



ČÁST 01 – ZVUKOVÉ STOPY

©audioacademyeu.eu, 2023

Tomáš Dvořáček, Matteo Bianchi, Elisa Ciravegna,
Isabella Capalbo

Ti ringrazio per avermi stupito

a mia moglie

Milí přátelé,

před sebou máte skriptu k poslechovému kurzu Italská gramatika B1 V tomto kurzu pro mírně a středně si můžete zopakovat základy, ale také se zdokonalit ve složitějších tématech, jako jsou minulé časy, podmiňovací způsob, spojovací způsob, budoucí čas a trpný rod.

Součástí kurzu jsou rovněž konverzační témata, kde najdete nejpoužívanější fráze a obraty pro komunikaci v hotelu, ve městě, u lékaře a v obchodě.

Kurz je založen na kontextovém učení, to znamená, že se nebudete učit jen slovíčka, ale i věty, ve kterých můžete daná slovíčka použít. V tomto kurzu najdete celkem 1 200 slovíček a procvičovací vět.

Jak s kurzem nejlépe pracovat? Každá lekce se skládá ze šesti zvukových stop. Prvně se u každé lekce seznámte se slovíčky (stopa 1 a 2). Pro první seznámení se slovíčky uslyšíte italské slovíčko v první stopě dvakrát. Ve zvukové stopě 3 máte k dispozici stručné vysvětlení gramatiky dané lekce. Jedná se opravdu o nejzákladnější pravidla, ve kterékoli jazykové učebnici najdete podrobnější vysvětlení včetně výjimek. Poté přejděte na věty (zvukové stopy 4 až 6) . U každého bloku platí, že jakmile zvládnete poslech z italštiny do češtiny (stopa 4), přecházíte na překlad z češtiny do italštiny (stopa 5). Jakmile budete zvládat překládat věty z češtiny do italštiny (lekce 5) v časové pauze před italským překladem, tak jste vyhráli. Navíc máte k dispozici i italský poslech (stopa 6), kde se setkáte se sekvencí pouze italských vět, kterým byste měli již bez problému rozumět.

Díky těmto skriptům, které jste si stáhli a právě čtete, budou vaše aktivity s kurzem mnohem efektivnější. Ve skriptech totiž najdete návod k učení spolu s užitečnými tipy, jak výuku zefektivnit, výukový plán, do něž si můžete zaznamenávat své pokroky, seznam stop k poslechu (kdybyste náhodou něčemu nerozuměli), ale i oboustranné kartičky, díky nimž se můžete učit a opakovat i tehdy, když právě nemůžete poslouchat. Pro ty, kteří se rádi zkouší, je v každé lekci připraven překladový test s klíčem obsahujícím správné odpovědi. Italštinu v tomto kurzu namluvili Elisa Ciravegna, Elisabta Capalbo a Matteo Bianchi, češtinu potom Alena Sasínová.

Za celý tým vydavatelství Audioacademy věřím, že poslech vět a slovíček v tomto kurzu pomůže vašim schopnostem pasivně porozumět i aktivně komunikovat v italštině . Pokud se chcete na něco zeptat nebo máte nějaký námět na zlepšení či zpětnou vazbu, kontaktujte mne prosím na email tomas@audioacademyeu.eu. Mějte krásné dny a držím palce při výuce.

Tomáš

Jak pracovat s tímto kurzem

Při zakoupení kurzu si zřídíte na stránce audioacademy.eu účet, na kterém se Vám po zakoupení kurzu objeví jeho zvukové stopy v mp3. Ty si stáhněte do mobilu nebo jiného zařízení, kde je budete moci poslouchat, skripta ke kurzům si stáhněte na stránce www.audioacademyeu.eu v sekci Skripta ke stažení.

- 1) Zvolte si lekci, kterou chcete zvládnout – pokud jste úplní začátečníci, určitě začněte úplně na začátku, pokud již něco umíte, přesto doporučuji první lekce alespoň „proletět“
- 2) Nastříhejte si oboustranné kartičky a rozdělte si je na slovíčka a věty – na jednu hromádku dejte slovíčka a na druhou věty.
- 3) Poslechněte si několikrát stopu 1 a stopu 2, poté si procházejte kartičky se slovíčky tak dlouho, dokud nebudete slovíčka ovládat. Pokud jste úplní začátečníci, tak si stopu 1 a 2 poslechněte s textem ze skript, a na kartičky si napište výslovnost. Poslouchejte 1x až 2 x denně a dvakrát denně si procvičte slovíčka na kartičkách.
- 4) Vysvětlení gramatiky si určitě poslechněte několikrát. Správné osvojení základních gramatických pravidel je klíčové k tomu, abyste později mluvili italsky správně. Vysvětlení je jednoduché a zaměřuje se opravdu na to nejdůležitější.
- 5) Nejvíce času věnujete samotným větám (stopy 4-6) . Věty procvičujte i na kartičkách. Rozumíte italské větě dříve, než zazní český překlad? Přeložíte českou větu do italštiny dříve, než zazní správný italský překlad? Pokud si na tyto otázky odpovíte ano, tak vám blahopřeji a máte otevřenou cestu k další lekci.
- 6) Dokončení každého cvičení a lekce si zapisujte do výukového plánu. Kdy jste danou lekci zvládli? Tehdy, když přeložíte věty ze stopy 5 z češtiny do italštiny správně a pokud možno bez nutnosti dlouho přemýšlet.
- 7) Nezapomínejme, že opakování je matka moudrosti. Proto si například jednou měsíčně zopakujte již naučené lekce buď na kartičkách, nebo formou opětovného poslechu. Nejlepší ale bude, pokud slovíčka a věty využijete při přímé komunikaci, ať už písemné, nebo nejlépe ústní. To si je potom zapamatujete nejlépe!

Jak pracovat co nejefektivněji s oboustrannými kartičkami

- Podle úrovně pokročilosti i podle aktuálních časových možností si vyberte počet slovíček (karet), které se v daný den chcete naučit. Min. 5, max 20. Dejme tomu, že zvolíte počet 10.
- Srovnajte kartičky tak, abyste nejprve překládali z italštiny do češtiny. U každé kartičky si přečtete italské slovíčko a vzpomínejte na jeho český překlad. Podařilo se? Pokud ano, dejte tyto kartičky na jednu stranu. Ty, u nichž jste si nevzpomněli, dejte na druhou stranu. Jakmile projedete všech 10, nechte kartičky na dvou hromádkách.
- Po nějaké době (dvou třech hodinách) postup opakujte, ale s těmi, které jste předtím neznali. Ty, které si vzpomenete, přesuňte mezi ty, které jste znali už předtím. Uvidíte, že se vám bude zvyšovat hromádka těch kartiček, které umíte.
- Před spaním si projedte celou denní dávku kartiček ještě jednou. To je velmi důležité – ve spánku totiž mozek lépe ukládá. Ráno budete překvapeni, že to, co jste si nemohli večer zapamatovat, vám najednou půjde.
- Další den si ke kartičkám z předchozího dne přidejte deset dalších a postupujte stejně. Tím je zajištěno neustálé opakování i slovíček probraných v minulých dnech.

© audioacademyeu.eu, 2023 Všechna práva vyhrazena. Žádná část těchto skript nesmí být kopírována nebo rozmnožována, částečně nebo v celku, bez písemného souhlasu vydavatele, a nesmí být využita jinak než k vlastní potřebě oprávněného uživatele.

Plán výuky

Italština pro mírně a středně pokročilé B1								
 ITALŠTINA GRAMATIKA PRO MÍRNĚ POKROČILÉ B1 1600 slovíček a procvičovacích vět nezapomenout!	začátek lekce	Slovní zásoba - poslouchejte!	Slovní zásoba _přeložte!	Vysvětlení	Procvičovací věty _poslouchejte!	Procvičovací věty _přeložte!	Italský poslech	Ukončení lekce
11_Opakování - Časování pravidelných a nepravidelných sloves								
12_vazby mi piace, c'è, a ho bisogno, způsobová slovesa, průběhový čas								
13_Passato prossimo s pomocným AVERE, zvrtná slovesa, cí ve významu tam								
14_Passato prossimo s pomocným ESSERE, v hotelu								
15_Budoucí čas, předpověď počasí								
16_Minulý čas Imperfektum, zájmena ve třetím pádě, v restauraci								
17_Zájmena ve čtvrtém pádě, zájmeno „ne“, nakupování								
18_Podmiňovací způsob přítomný i minulý, zájmena ve třetím a čtvrtém pádě								
19_Rozkazovací způsob, přídavná jména, u lékaře								
20_Spojovací způsob, trpný rod, návštěva města								

Obsah

Milí přátelé,	2
Jak pracovat s tímto kurzem	3
Jak pracovat co nejefektivněji s oboustrannými kartičkami	4
Plán výuky	5
Lekce 11_Opakování - Časování pravidelných a nepravidelných sloves_slovní zásoba_poslouchejte ...	8
Lekce 11_Opakování - Časování pravidelných a nepravidelných sloves_slovní zásoba_přeložte!.....	9
Lekce 11_Opakování - Časování pravidelných a nepravidelných sloves vysvětlení.....	12
Lekce 11_Opakování - Časování pravidelných a nepravidelných sloves procvičovací věty_poslouchejte! 16	
Lekce 11_Opakování - Časování pravidelných a nepravidelných sloves procvičovací věty_přeložte! ..	17
Lekce 11_Opakování _ Časování pravidelných a nepravidelných sloves italský poslech	19
Lekce 12_Opakování – vazby mi piace, c'è, a ho bisogno, způsobová slovesa,průběhový čas_slovní zásoba_poslouchejte!	22
Lekce 12_Opakování – vazby mi piace, c'è, a ho bisogno, způsobová slovesa, průběhový čas_slovní zásoba_přeložte!	25
Lekce 12_Opakování – vazby mi piace, c'è, a ho bisogno, způsobová slovesa, průběhový čas_vysvětlení!	25
Lekce 12_Opakování – vazby mi piace, c'è, a ho bisogno, způsobová slovesa, průběhový čas_procvičovací věty_poslouchejte!	28
Lekce 12_Opakování – vazby mi piace, c'è, a ho bisogno, způsobová slovesa průběhový čas_procvičovací věty_přeložte!	29
Lekce 12_Opakování – vazby mi piace, c'è, a ho bisogno, způsobová slovesa průběhový čas_italský poslech	31
Lekce 13_Passato prossimo s pomocným AVERE, zvrtná slovesa, ci ve významu tam_slovní zásoba_poslouchejte!	35
Lekce 13_Passato prossimo s pomocným AVERE, zvrtná slovesa, ci ve významu tam_slovní zásoba_přeložte!	35
Lekce 13_Passato prossimo s pomocným AVERE, zvrtná slovesa, ci ve významu tam_vysvětlení	37
Lekce 13_Passato prossimo s pomocným AVERE, zvrtná slovesa, ci ve významu tam_procvičovací věty_poslouchejte!	44
Lekce 13_Passato prossimo s pomocným AVERE, zvrtná slovesa, ci ve významu tam_procvičovací věty_přeložte!	44
Lekce 13_Passato prossimo s pomocným AVERE, zvrtná slovesa, ci ve významu tam_italský poslech.....	44
Lekce 14_Passato prossimo s pomocným ESSERE, v hotelu_slovní zásoba poslouchejte!	47
Lekce 14_Passato prossimo s pomocným ESSERE, v hotelu_slovní zásoba přeložte!	48
Lekce 14_Passato prossimo s pomocným ESSERE, v hotelu_vysvětlení.....	50
Lekce 14_Passato prossimo s pomocným ESSERE, v hotelu_procvičovací věty_poslouchejte!	52
Lekce 14_Passato prossimo s pomocným ESSERE, v hotelu_procvičovací věty přeložte!.....	53
Lekce 14_Passato prossimo s pomocným ESSERE, v hotelu_italský poslech	55
Lekce 15_Budoucí čas, předpověď počasí_slovní zásoba_poslouchejte!.....	58
Lekce 15_Budoucí čas, předpověď počasí_slovní zásoba_přeložte!	59
Lekce 15_Budoucí čas, předpověď počasí_vysvětlení	62

Lekce 15_Budoucí čas, předpověď počasí_procvičovací věty_poslouchejte!	65
Lekce 15_Budoucí čas, předpověď počasí_procvičovací věty_přeložte!	67
Lekce 15_Budoucí čas, předpověď počasí_italský poslech	69
Lekce 16_Minulý čas Imperfektum, zájmena ve třetím pádě, v restauraci slovní zásoba_poslouchejte!72	
Lekce 16_Minulý čas Imperfektum, zájmena ve třetím pádě, v restauraci slovní zásoba_přeložte!	74
Lekce 16_Minulý čas Imperfektum, zájmena ve třetím pádě, v restauraci vysvětlení	77
Lekce 16_Minulý čas Imperfektum, zájmena ve třetím pádě, v restauraci procvičovací věty_poslouchejte!	81
Lekce 16_Minulý čas Imperfektum, zájmena ve třetím pádě, v restauraci procvičovací věty_přeložte!	83
Lekce 16_Minulý čas Imperfektum, zájmena ve třetím pádě, v restauraci italský poslech!	86
Lekce 17_Zájmena ve čtvrtém pádě, zájmeno „ne“, nakupování_slovní zásoba_poslouchejte!	90
Lekce 17_Zájmena ve čtvrtém pádě, zájmeno „ne“, nakupování_slovní zásoba přeložte!	92
Lekce 17_Zájmena ve čtvrtém pádě, zájmeno „ne“, nakupování_vysvětlení!	95
Lekce 17_Zájmena ve čtvrtém pádě, zájmeno „ne“, nakupování_procvičovací věty_poslouchejte!	98
Lekce 17_Zájmena ve čtvrtém pádě, zájmeno „ne“, nakupování_procvičovací věty_přeložte!	100
Lekce 17_Zájmena ve čtvrtém pádě, zájmeno „ne“, nakupování_italský poslech	103
Lekce 18_Podmiňovací způsob přítomný i minulý, zájmena ve třetím a čtvrtém pádě_slovní zásoba_poslouchejte!	
Lekce 18_Podmiňovací způsob přítomný i minulý, zájmena ve třetím a čtvrtém pádě_slovní zásoba_přeložte!	108
Lekce 18_Podmiňovací způsob přítomný i minulý, zájmena ve třetím a čtvrtém pádě_vysvětlení! ...	111
Lekce 18_Podmiňovací způsob přítomný i minulý, zájmena ve třetím a čtvrtém pádě_procvičovací věty_poslouchejte!	
Lekce 18_Podmiňovací způsob přítomný i minulý, zájmena ve třetím a čtvrtém pádě_procvičovací věty_přeložte!	
Lekce 18_Podmiňovací způsob přítomný i minulý, zájmena ve třetím a čtvrtém pádě_italský poslech!	119
Lekce 19_Rozkazovací způsob, přídavná jména, u lékaře_slovní zásoba poslouchejte!	122
Lekce 19_Rozkazovací způsob, přídavná jména, u lékaře_slovní zásoba přeložte!	124
Lekce 19_Rozkazovací způsob, přídavná jména, u lékaře_vysvětlení	127
Lekce 19_Rozkazovací způsob, přídavná jména, u lékaře_procvičovací věty_poslouchejte!	131
Lekce 19_Rozkazovací způsob, přídavná jména, u lékaře_procvičovací věty přeložte!	133
Lekce 19_Rozkazovací způsob, přídavná jména, u lékaře_italský poslech	136
Lekce 20_Spojovací způsob, trpný rod, návštěva města_slovní zásoba poslouchejte!	140
Lekce 20_Spojovací způsob, trpný rod, návštěva města_slovní zásoba přeložte!	142
Lekce 20_Spojovací způsob, trpný rod, návštěva města_vysvětlení	145
Lekce 20_Spojovací způsob, trpný rod, návštěva města_procvičovací věty poslouchejte!	150
Lekce 20_Spojovací způsob, trpný rod, návštěva města_procvičovací věty_přeložte	152
Lekce 20_Spojovací způsob, trpný rod, návštěva města_procvičovací věty poslouchejte!	155

Lekce 11_Opakování - Časování pravidelných a nepravidelných sloves_slovní zásoba_poslouchajte!

- siamo
- capiamo
- vostro
- vendere
- vorrei
- capisci
- guardare
- vengono
- finiamo
- abitano
- vai
- soldi
- domenica
- fa
- rimango
- ridi
- capisce
- birra
- dormi
- sapete
- Slovaco
- escono
- tedesco
- signor
- preferiamo
- dammi
- sto
- suo
- fai
- tempo
- è
- andate
- prosciutto crudo
- rimanete
- va
- qualità
- vieni
- facciamo
- abbiamo
- parliamo
- finisci
- conosci
- da
- jsme
- chápeme
- váš
- prodávat
- chtěl bych
- rozumíš
- dívat se, pozorovat
- půjdou
- končíme
- bydlí
- jdeš
- peníze
- neděle
- dělá
- zůstávám
- směješ se
- rozumí
- pivo
- spíš
- víte
- Slovák, slovenština, slovenský
- odcházejí
- Němec, němčina, německý
- pán
- dáváme přednost
- dej mi
- jsem
- jeho
- děláš
- čas
- je
- jdete
- syrová šunka
- zůstáváte
- jde
- kvalita
- půjdeš
- děláme
- máme
- mluvíme
- končíš
- znáš
- dává

- cercano
- faccio
- cosa
- porte
- aiutare
- Lei
- capisco
- venite
- aprire
- stai
- usciamo
- casa
- arrivi
- so
- Spedisco
- sanno
- stare per
- Ufficio
- vado
- amiamo
- ha
- Avete
- ridono
- capisco
- preferisci
- Ceco
- esci
- molto

- hledají
- dělám
- věc
- brány, dveře
- pomáhat
- ona, Vy
- chápu
- půjdte
- otevřít
- jsi
- odcházíme
- dům
- přicházíš, přijíždíš
- vím
- odesílám
- ví, umí
- chystat se k
- kancelář
- jdu
- milujeme
- má
- máte
- smějí se
- rozumím
- dáváš přednost
- Čech, čeština, český
- odcházíš
- hodně

Lekce 11_Opakování - Časování pravidelných a nepravidelných sloves_slovní zásoba_přeložte!

- kvalita
- máte
- otevřít
- dělám
- odesílám
- odcházejí
- dej mi
- znáš
- půjdou
- jeho
- pivo
- neděle
- půjdte
- jdeš
- chápu

- qualità
- avete
- aprire
- faccio
- spedisco
- escono
- dammi
- conosci
- vengono
- suo
- birra
- domenica
- venite
- vai
- capisco

- chtěl bych
- pán
- bydlí
- odcházíme
- má
- zůstáváte
- končíme
- dělá
- pomáhat
- brány, dveře
- půjdeš
- dáváš přednost
- peníze
- milujeme
- odcházíš
- Němec, němčina, německý
- dává
- hledají
- dáváme přednost
- jsme
- ví, umí
- spíš
- jdu
- děláš
- čas
- chápeme
- chystat se k
- jsem
- jsi
- rozumí
- ona, Vy
- jde
- končíš
- víte
- Čech, čeština, český
- váš
- dívat se, pozorovat
- vím
- jdete
- je
- prodávat
- smějí se
- rozumíš
- máme
- zůstávám
- Slovák, slovenština, slovenský

- vorrei
- signor
- abitano
- usciamo
- ha
- rimanete
- finiamo
- fa
- aiutare
- porte
- vieni
- preferisci
- soldi
- amiamo
- esci
- tedesco
- da
- vicino
- preferiamo
- siamo
- fanno
- dormi
- vado
- fai
- tempo
- capiamo
- stare per
- sto
- stai
- capisce
- Lei
- va
- finisci
- sapete
- Ceco
- vostro
- guardare
- so
- andate
- è
- vendere
- ridono
- capisci
- abbiamo
- rimango
- Slovaco

- přicházíš, přijíždíš
- děláme
- rozumím
- mluvíme
- kancelář
- hodně
- směješ se
- věc
- syrová šunka
- dům

- arrivi
- facciamo
- capisco
- parliamo
- Ufficio
- molto
- ridi
- cosa
- prosciutto crudo
- casa

Lekce 11_Opakování - Časování pravidelných a nepravidelných sloves vysvětlení

Časování sloves ESSERE a AVERE a sloves zakončených na - ARE, - IRE a ERE,

Základem každého jazyka je sloveso BÝT - ESSERE.

Io sono	já jsem
Tu sei	ty jsi
Lui é	on je
Lei é	ona je
Noi siamo	my jsme
Voi siete	vy jste
Loro sono	oni jsou

Druhé nepoužívanější sloveso je sloveso AVERE – mít

Ho	mám
Hai	máš
Ha	má
Abbiamo	máme
Avete	máte
Hanno	mají

Slovesa první slovesné skupiny zakončená v neurčitku koncovkou – ARE

PARLARE - mluvit

Parlo	mluvím
Parli	mluvíš
Parla	mluví
Parliamo	mluvíme
Parlate	mluvíte
Parlano	mluví

Slovesa druhé slovesné třídy jsou v infinitivu zakončená koncovkou -ERE a časují se následujícím způsobem

Jako příklad si uvedeme sloveso PRENDERE – dát si, vzít si

Io prendo	beru
Tu prendi	bereš
Lui, lei prende	bere
Noi prendiamo	bereme
Voi prendete	berete
Loro prendono	berou

Slovesa třetí slovesné třídy jsou zakončená koncovkou -IRE. Tato slovesa se dělí na dvě podskupiny.

V první podskupině najdeme slovesa s pravidelným časováním – například APRIRE – otevřít

Apro	otevírám
Apri	otevíráš
Apre	otevírá
Apriamo	otvíráme
Aprite	otvíráte
Aprono	otevírají

Stejně se časují třeba slovesa DORMIRE – spát, SENTIRE – cítit nebo poslouchat, PARTIRE – odejít

Druhá podskupina sloves třetí slovesné třídy také končí v infinitivu na -IRE, ale tato slovesa mají pravidelné časování pouze v první a druhé osobě čísla množného. Ve všech ostatních osobách dochází k vložení dvojhlásky -SC

Podívejme se třeba na sloveso CAPIRE – chápat, rozumět

Io capisco	rozumím
Tu capisci	rozumíš
Lui, Lei capisce	rozumí
Noi capiamo	rozumíme
Voi capite	rozumíte
Loro capiscono	rozumí

Časování nepravidelných sloves

Nejvíce užívaná nepravidelná slovesa v italštině jsou:

sloveso ANDARE – jít

Io vado	jdu
Tu vai	jdeš
Lui, lei va	jde
Noi andiamo	jdeme
Voi andate	jdete
Loro vanno	jdou

sloveso VENIRE – přijít

Io vengo	přicházím
Tu vieni	přicházíš
Lui, lei viene	přichází
Noi veniamo	přicházíme
Voi venite	přicházíte
Loro vengono	přicházejí

Sloveso FARE – dělat

Io faccio	dělám
Tu fai	děláš
Lui, Lei fa	dělá
Noi facciamo	děláme
Voi fate	děláte
Loro fanno	dělají

sloveso DARE – dát

Io do	dávám
Tu dai	dáváš

Lui, Lei da	dává
Noi diamo	dáváme
Voi date	dáváte
Loro danno	dávají

sloveso SAPERE – znát, vědět

So	vím, znám
Sai	víš, znáš
Sa	ví, zná
Sappiamo	víme, známe
Sapete	víte, znáte
Sanno	vědí, znají

Sloveso USCIRE – odejít

Esco	vycházím
Esci	vycházíš
Esce	vychází
Usciamo	vycházíme
Uscite	vycházíte
Escono	vycházejí

Sloveso STARE - být

Sto	jsem
Stai	jsi
Sta	je
Stiamo	jsme
State	jste
Stanno	jsou

Lekce 11_Opakování - Časování pravidelných a nepravidelných sloves procvičovací věty_poslouchejte!

- Sì, è verde.
- Dormi bene?
- Ridono di voi.
- Hai soldi?
- Guarda il mare.
- Quando arrivi a casa?
- Facciamo così.
- Prendiamo due birre.
- Dammi i soldi.
- Lo faccio subito.
- Un suo amico viene da Napoli.
- Non ha tempo.
- Fa colazione.
- Domenica non aprono.
- Cosa sai?
- Abbiamo una casa.
- Quando escono?
- Conosci Corinna?
- Rimango sulla spiaggia.
- Capisci?
- Va al cinema.
- Con chi esci?
- Aprono le porte.
- Chi aiuta Gianni?
- Stiamo per partire.
- Cosa fai?
- Non apriamo mai a nessuno.
- Cosa preferisci?
- Adesso ridi.
- Usciamo ogni venerdì.
- Non abitano più con i loro genitori.
- Come stai? Sto bene, grazie
- Abbiamo caldo.
- Cosa avete?
- Chi cercano?
- Preferiamo la birra al vino.
- Vengono il sabato
- Non capisco niente.
- Non capisco niente.
- Vado a casa.
- Quando apre il ufficio?
- Perché non rimanete con noi?
- Non ho tempo.
- Ano, je to zelené.
- Spíš dobře?
- Smějí se vám.
- Máš peníze?
- Dívá se na moře.
- Kdy přicházíš domů?
- Udělejme to takhle.
- Dáme si dvě piva.
- Dej mi ty peníze.
- Udělám to hned.
- Jeden jeho / její kamarád pochází z Neapole.
- Nemáte čas.
- Snídá.
- V neděli neotevívají.
- Co víš?
- Máme dům.
- Kdy chodí ven?
- Znáš Corinnu?
- Zůstanu na pláži.
- Rozumíš?
- Jde do kina.
- S kým chodíš?
- Otevírají dveře.
- Kdo pomůže Giannimu?
- Jsme na odjezdu.
- Co děláš?
- Neotevíváme nikdy nikomu.
- Čemu dáváš přednost?
- Teď se směješ.
- Chodíme ven každý pátek.
- Oni už nebydlí se svými rodiči.
- Jak se máš? Mám se dobře, děkuji.
- Je nám teplo.
- Co máte vy?
- Koho hledají?
- Dáváme přednost pivu před vínem.
- Chodí v sobotu.
- Nerozumím ničemu.
- Nic nechápu.
- Jdu domů.
- Kdy se otevírá kancelář?
- Proč s námi nezůstanete?
- Nemám čas.

- Non so niente.
- Capisce tutto
- Andate con la macchina?
- Capiamo molto male.
- Spedisco un pacchetto a mio fratello.
- Hanno molto tempo.
- Oggi finiamo più tardi.
- Dove vai?
- Lei è italiana?
- Il signor Fini è italiano.
- Amiamo la birra ceca.
- Mi da un po di soldi.
- Sto meglio
- Vorrei prendere un caffè.
- Non parliamo italiano bene.
- Quando venite?
- Questi cellulari sono vostri?
- Sanno parlare inglese.
- È un prodotto di qualità.
- Voi cosa sapete?
- Vieni con noi?
- Parlate Slovaco?
- Che cosa vendi?
- Parlano tedesco.
- Preferisci il prosciutto crudo o quello cotto?
- Parliamo Ceco.
- Quando finisci al lavoro?
- Siamo italiani.

- Já nic nevím.
- Rozumí všemu.
- Jedete autem?
- Rozumíme moc špatně.
- Pošlu bratrovi balíček.
- Mají spoustu času.
- Dnes končíme později.
- Kam jdeš?
- Jste Italka?
- Pan Fini je Ital.
- Milujeme české pivo.
- Dává mi nějaké peníze.
- Je mi lépe.
- Rád bych si dal kávu.
- Nemluvíme dobře italsky.
- Kdy přijdete?
- Tyto mobily jsou vaše?
- Umí anglicky.
- Je to kvalitní výrobek.
- Co vy víte?
- Jdeš s námi?
- Mluvíte slovensky?
- Co prodáváš?
- Oni mluví německy.
- Dáváš přednost syrové nebo syrové šunce?
- Mluvíme česky.
- Kdy končíš v práci?
- My jsme Italové.

Lekce 11_Opakování - Časování pravidelných a nepravidelných sloves procvičovací věty_přeložte!

- Kdy přijdete?
- Pan Fini je Ital.
- Umí anglicky.
- Snídá.
- Oni mluví německy.
- Dívá se na moře.
- Jeden jeho / její kamarád pochází z Neapole.
- Je mi lépe.
- Milujeme české pivo.
- Neotevíráme nikdy nikomu.
- Co víš?
- Máš peníze?
- Nerozumím ničemu.
- Spíš dobře?
- Dáváme přednost pivu před vínem.
- Quando venite?
- Il signor Fini è italiano.
- Sanno parlare inglese.
- Fa colazione.
- Parlano tedesco.
- Guarda il mare.
- Un suo amico viene da Napoli.
- Sto meglio
- Amiamo la birra ceca.
- Non apriamo mai a nessuno.
- Cosa sai?
- Hai soldi?
- Non capisco niente.
- Dormi bene?
- Preferiamo la birra al vino.

- Znáš Corinnu?
- Jak se máš? Mám se dobře, děkuji.
- Jste Italka?
- Kdy chodí ven?
- Tyto mobily jsou vaše?
- Co máte vy?
- Zůstanu na pláži.
- Dáváš přednost syrové nebo syrové šunce?
- Kam jdeš?
- Kdy přicházíš domů?
- V neděli neotevívají.
- Chodíme ven každý pátek.
- Mají spoustu času.
- My jsme Italové.
- Co vy víte?
- Ano, je to zelené.
- Rozumíme moc špatně.
- Otevívají dveře.
- Koho hledají?
- Kdy končíš v práci?
- Nemáte čas.
- Mluvíme česky.
- Dnes končíme později.
- Čemu dáváš přednost?
- Kdy se otevírá kancelář?
- Dává mi nějaké peníze.
- Rozumí všemu.
- Pošlu bratrovi balíček.
- Máme dům.
- Proč s námi nezůstanete?
- Smějí se vám.
- Mluvíte slovensky?
- Co prodáváš?
- Kdo pomůže Giannimu?
- Je to kvalitní výrobek.
- Jedete autem?
- S kým chodíš?
- Jdu domů.
- Jde do kina.
- Dej mi ty peníze.
- Dáme si dvě piva.
- Jsme na odjezdu.
- Chodí v sobotu.
- Udělejme to takhle.
- Rozumíš?
- Co děláš?
- Conosci Corinna?
- Come stai? Sto bene, grazie
- Lei è italiana?
- Quando escono?
- Questi cellulari sono vostri?
- Cosa avete?
- Rimango sulla spiaggia.
- Preferisci il prosciutto crudo o quello cotto?
- Dove vai?
- Quando arrivi a casa?
- Domenica non aprono.
- Usciamo ogni venerdì.
- Hanno molto tempo.
- Siamo italiani.
- Voi cosa sapete?
- Sì, è verde.
- Capiamo molto male.
- Aprono le porte.
- Chi cercano?
- Quando finisci al lavoro?
- Non ha tempo.
- Parliamo Ceco.
- Oggi finiamo più tardi.
- Cosa preferisci?
- Quando apre il ufficio?
- Mi da un po di soldi.
- Capisce tutto
- Spedisco un pacchetto a mio fratello.
- Abbiamo una casa.
- Perché non rimanete con noi?
- Ridono di voi.
- Parlate Slovaco?
- Che cosa vendi?
- Chi aiuta Gianni?
- È un prodotto di qualità.
- Andate con la macchina?
- Con chi esci?
- Vado a casa.
- Va al cinema.
- Dammi i soldi.
- Prendiamo due birre.
- Stiamo per partire.
- Vengono il sabato
- Facciamo così.
- Capisci?
- Cosa fai?

- Jdeš s námi?
- Nemluvíme dobře italsky.
- Je nám teplo.
- Rád bych si dal kávu.
- Já nic nevím.
- Oni už nebydlí se svými rodiči.
- Udělám to hned.
- Nemám čas.
- Teď se směješ.
- Nic nechápu.

- Vieni con noi?
- Non parliamo italiano bene.
- Abbiamo caldo.
- Vorrei prendere un caffè.
- Non so niente.
- Non abitano più con i loro genitori.
- Lo faccio subito.
- Non ho tempo.
- Adesso ridi.
- Non capisco niente.

Lekce 11 _ Opakování _ Časování pravidelných a nepravidelných sloves italský poslech

- Conosci Corinna?
- Facciamo così.
- È un prodotto di qualità.
- Capisce tutto
- Guarda il mare.
- Siamo italiani.
- Non capisco niente.
- Che cosa vendi?
- Dormi bene?
- Quando escono?
- Rimango sulla spiaggia.
- Sanno parlare inglese.
- Sto meglio
- Con chi esci?
- Come stai? Sto bene, grazie
- Non parliamo italiano bene.
- Vorrei prendere un caffè.
- Andate con la macchina?
- Non ha tempo.
- Quando finisci al lavoro?
- Capiamo molto male.
- Chi cercano?

- Cosa avete?
- Un suo amico viene da Napoli.
- Non apriamo mai a nessuno.
- Cosa sai?
- Chi aiuta Gianni?
- Adesso ridi.
- Hai soldi?
- Oggi finiamo più tardi.
- Usciamo ogni venerdì.
- Preferisci il prosciutto crudo o quello cotto?
- Parliamo Ceco.
- Hanno molto tempo.
- Parlate Slovaco?
- Mi da un po di soldi.
- Capisci?
- Dammi i soldi.
- Stiamo per partire.
- Quando venite?
- Quando apre il ufficio?
- Abbiamo caldo.
- Vengono il sabato
- Non capisco niente.
- Preferiamo la birra al vino.
- Aprono le porte.
- Vieni con noi?
- Il signor Fini è italiano.
- Ridono di voi.
- Spedisco un pacchetto a mio fratello.
- Cosa fai?
- Dove vai?
- Va al cinema.

- Sì, è verde.
- Lei è italiana?
- Amiamo la birra ceca.
- Non so niente.
- Cosa preferisci?
- Abbiamo una casa.
- Vado a casa.
- Non ho tempo.
- Parlano tedesco.
- Voi cosa sapete?
- Lo faccio subito.
- Domenica non aprono.
- Questi cellulari sono vostri?
- Quando arrivi a casa?
- Fa colazione.
- Prendiamo due birre.
- Non abitano più con i loro genitori.
- Perché non rimanete con noi?

Lekce 12_Opakování – vazby mi piace, c'è, a ho bisogno, způsobová slovesa,průběhový čas_slovní zásoba_poslouchejte!

- partita
- cantare
- morendo
- fare le spese
- aiutare
- atterrare
- vacanza
- chiamando
- trovarmi
- fare le pulizie
- vogliamo
- ombrellone
- fegato
- novità
- aria
- giornale
- industria
- tra dieci minuti
- parere
- passeggiare
- stasera
- devo
- negozio
- potere
- cosa
- tavolo
- andare a
- iniziare
- presto
- aiutarti
- banconota
- possono
- busta
- scatola
- cucinare
- ospite
- perdere
- salsiccia
- mostra
- partito
- fare sapere
- inviare
- da mangiare
- utkání, zápas
- zpívat
- umírající
- nakupovat
- pomoci
- přistát
- prázdniny
- volající
- navštívit mě
- dělat úklid
- chceme
- slunečník
- játra
- novinky
- vzduch
- deník
- průmysl
- za deset minut
- názor
- procházet se
- dnes večer
- musím
- obchod
- moci
- věc
- stůl
- jít kam
- začít
- brzy
- pomoci tobě
- bankovka
- mohou
- obálka
- krabice
- vařit (všeobecně)
- host
- ztratit, prohrát
- klobása
- výstava
- strana
- dát vědět
- odeslat
- k jídlu

- sta finendo
- ci sono
- pacco
- gridare
- pomodoro
- costa
- ragazza
- primavera

- ukončuje
- jsou
- balík
- křičet
- rajče
- pobřeží
- dívka
- jaro

Lekce 12_Opakování – vazby mi piace, c'è, a ho bisogno, způsobová slovesa, průběhový čas_slovní zásoba_přeložte!

- dělat úklid
- křičet
- jsou
- mohou
- začít
- rajče
- zpívat
- k jídlu
- krabice
- slunečník
- jít kam
- utkání, zápas
- novinky
- brzy
- dívka
- nakupovat
- dát vědět
- věc
- názor
- klobása
- strana
- musím
- host
- vařit (všeobecně)
- pomoci
- pomoci tobě
- játra
- procházet se
- deník
- ukončuje
- pobřeží
- balík
- obchod
- chceme
- obálka

- fare le pulizie
- gridare
- ci sono
- possono
- iniziare
- pomodoro
- cantare
- da mangiare
- scatola
- ombrellone
- andare a
- partita
- novità
- presto
- ragazza
- fare le spese
- fare sapere
- cosa
- parere
- salsiccia
- partito
- devo
- ospite
- cucinare
- aiutare
- aiutarti
- fegato
- passeggiare
- giornale
- sta finendo
- costa
- pacco
- negozio
- vogliamo
- busta

- průmysl
- výstava
- odeslat
- přistát
- za deset minut
- volající
- vzduch
- bankovka
- dnes večer
- umírající
- prázdniny
- moci
- navštívit mě
- jaro
- stůl
- ztratit, prohrát

- industria
- mostra
- inviare
- atterrare
- tra dieci minuti
- chiamando
- aria
- banconota
- stasera
- morendo
- vacanza
- potere
- trovarmi
- primavera
- tavolo
- perdere

Lekce 12_Opakování – vazby mi piace, c'è, a ho bisogno, způsobová slovesa, průběhový čas_vysvětlení!

Vazby mi piace, c'è, ci sono, ho bisogno

Vazba MI PIACE se používá pro vyjádření, že se mi něco líbí nebo mám něco rád.

Mi piace	líbí se mi, mám rád
Ti piace	líbí se ti, máš rád
Gli piace	líbí se jemu, jí, on má rád, ona má ráda
Ci piace	nám se líbí
Vi piace	vám se líbí
Li piace	jim se líbí

Za tímto slovním spojením může být buď nějaký předmět (podstatné jméno)

Mi piace la musica italiana.	Líbí se mi italská hudba. Mám rád italskou hudbu.
Ti piace la pizza?	Máš rád pizzu?
Mi piace il nuovo ristorante cinese.	Líbí se mi ta nová čínská restaurace.

Nebo sloveso v neurčitku – rád dělám nějakou činnost

Mi piace ascoltare la musica italiana.	Rád poslouchám italskou hudbu.
Ti piace mangiare la pizza.	Ty rád jíš pizzu
Gli piace leggere i libri in Francese.	Rád/ráda čte knihy ve francouzštině.

Slovní spojení HO BISOGNO znamená potřebuji, doslova mám potřebu. Opět se pojí buď s podstatným jménem

Ho bisogno di aria fresca.	Potřebuji čerstvý vzduch
Hai bisogno di questo?	Potřebuješ to?
Ha bisogno di un paio di giorni in più.	Potřebuje několik dnů navíc.
Abbiamo bisogno del tuo aiuto.	Potřebujeme tvoji pomoc

Nebo se slovesem:

Hanno bisogno di utilizzare questo sito web.	Potřebují používat ten web
--	----------------------------

Ho bisogno di andarci.

Potřebuji tam jít.

Vazbu HO BISOGNO DI můžeme obejít zkráceným BISOGNA , což můžeme přeložit doslova jako potřeba nebo „je třeba“

Bisogna essere pronti. Je třeba být připraven

Bisogna andarsene presto Je třeba odejít brzy.

Vazby **c'è** pro jednotné číslo a **ci sono** pro množné číslo se používají pro vyjádření toho, že někde něco je nebo existuje.

Po **C'è** následuje předmět většinou se členem neurčitým a pak následuje určení místa

C'è un libro sulla tavola. Na stole je kniha.

Po **ci sono** následuje předmět v množném čísle, většinou s číslem nebo neurčitým zájmenem a pak opět určení místa:

Ci sono cinque libri sulla tavola. Na stole je pět knih.

Všimněte si, že při překladu do češtiny postupujeme od konce.

C'è una chiesa medievale nel centro. V centru je středověký kostel.

C'è un nuovo ristorante in città . Ve městě je nová restaurace.

Způsobová slovesa

Způsobové sloveso POTERE – moci

Io posso mohu

Tu puoi můžeš

Lui/Lei puo může

Noi possiamo můžeme

Voi potete můžete

Loro possono mohou

Ti posso aiutare? Mohu ti pomoci?

Non posso aiutarti. Nemohu ti pomoci.

Potete farmi sapere? Můžete mi dát vědět?

Způsobové sloveso VOLERE – chtít

Io voglio chci

Tu vuoi	chceš
Lui/Lei vuole	chce
Noi vogliamo	chceme
Voi volete	chcete
Loro vogliono	chtějí

Způsobové sloveso DOVERE – muset

Io devo	musím
Tu devi	musíš
Lui/lei deve	musí
Noi dobbiamo	musíme
Voi dovete	musíte
Loro devono	musí

Přítomný průběhový čas

Přítomný čas průběhový vytvoříme pomocí slovesa STARE a pomocí významového slovesa v přechodníkovém tvaru. Sloveso v přechodníkovém tvaru vytvoříme následovně:

U sloves končících v infinitivu na koncovku – ARE připojením koncovky- ANDO

PARLARE – mluvit – PARLANDO – mluvící

BALLARE – tančit – BALLANDO – tančící

U sloves končících v infinitivu na koncovku – IRE a ERE připojením koncovky- ENDO

VIVERE – žít – VIVENDO – žijící

PRENDERE – vzít – PRENDENDO – beroucí

USCIRE – vyjít - USCENDO – vycházející

Nepravidelné přechodníky u nejčastěji používaných sloves jsou:

FARE – FACENDO – dělající

DIRE – DICENDO – říkající

Přítomný čas průběhový používáme pro popis děje, který právě probíhá. Jsme tedy dělající nějakou činnost právě teď.

Cosa stai facendo?	Co jsi dělající?	Co děláš?
Con chi stai parlando?	S kým je mluvící?	S kým mluví?

Lekce 12_Opakování – vazby mi piace, c'è, a ho bisogno, způsobová slovesa, průběhový čas_procvičovací věty_poslouchajte!

- Stiamo aprendo la scatola per vedere cosa c'è dentro.
- Sto chiamando il ristorante per prenotare un tavolo.
- Sto finendo il libro che ho iniziato a leggere ieri sera.
- Ti piace cucinare?
- Sta arrivando l'ospite che abbiamo invitato per la cena stasera.
- Potete farmi sapere?
- Il fegato non mi piace.
- Cosa c'è?
- Stiamo aprendo le buste per vedere i risultati degli esami.
- Posso inviare un fax da qui?
- Sto chiamando la mia ragazza per sapere come sta.
- Sta arrivando il treno che dobbiamo prendere per andare in vacanza.
- Cosa vuoi da mangiare?
- Alla fine della strada c'è un negozio nuovo.
- Non posso aiutarti.
- Puoi comprarmi il giornale?
- Ci sono novità.
- Devo studiare.
- Sta finendo la partita di calcio che abbiamo seguito per due ore.
- Ci sono molti turisti che passeggiano.
- Sto aspettando il pacco che ho ordinato online.
- Alle elezioni ci sono otto partiti.
- Sto chiamando mia madre per salutarla.
- Ti piace cantare?
- La produzione dell'industria sta aumentando.
- Non possono venire al ristorante.
- Ti posso aiutare?
- C'è una bellissima mostra d'arte alla galleria.
- Stiamo aprendo le finestre per far entrare l'aria fresca.
- Sta arrivando la primavera
- Non vogliono perdere la guerra.
- Devo fare le spese
- Devi fare qualcosa stasera?
- Dobbiamo uscire presto
- Otevíráme krabici, abychom zjistili, co je uvnitř.
- Volám do restaurace, abych si rezervoval stůl.
- Končím čtení knihy, kterou jsem začal číst včera večer.
- Vaříš rád?
- Přijíždí host, kterého jsme pozvali na dnešní večeři.
- Můžete mi dát vědět?
- Nemám rád játra.
- Co je? Co se děje?
- Otevíráme obálky, abychom se dozvěděli výsledky zkoušek.
- Mohu odtud poslat fax?
- Volám své přítelkyni, abych zjistil, jak se jí daří.
- Přijíždí vlak, kterým máme jet na dovolenou.
- Co chceš na jídlo?
- Na konci ulice je nový obchod.
- Nemohu ti pomoci.
- Můžeš mi koupit deník?
- Mám novinky.
- Musím se učit.
- Fotbalový zápas, který sledujeme už dvě hodiny, právě končí.
- Je tady hodně turistů, co se prochází.
- Čekám na balíček, který jsem si objednal přes internet.
- Ve volbách se utká osm stran.
- Volám matce, abych ji pozdravil.
- Zpíváš rád?
- Průmysl vyrábí stále více.
- Nemohou přijít do restaurace.
- Mohu ti pomoci?
- V galerii je krásná výstava umění.
- Otevíráme okna, aby dovnitř proudil čerstvý vzduch.
- Přichází jaro
- Nechtějí ztratit – prohrát – válku
- Musím nakoupit.
- Musíš dnes večer něco dělat?
- Musíme brzy odejít.

- Ci sono pomodori nell'insalata mista?
- Dobbiamo chiedere il loro parere.
- Ci sono nuovi ombrelloni sulla spiaggia.
- Voglio andare a casa.
- Ti piacciono queste salsicce?
- Sto aspettando il mio amico che mi ha promesso di venire a trovarmi.
- Sta finendo il film che stiamo guardando da un'ora.
- Non bisogna gridare.
- Può cambiarmi questa banconota?
- Non possiamo dire niente.
- Sto aspettando l'autobus che arriva tra dieci minuti.
- Sulla costa ci sono delle spiagge.
- Sulla tavola ci sono tre riviste.
- Stiamo facendo le pulizie.
- Sto morendo di freddo.
- Vogliamo partire per l'Italia.
- L'aereo deve atterrare tra poco.
- Jsou v tom míchaném salátu rajčata?
- Musíme se zeptat na jejich názor.
- Na pláži jsou nové slunečníky.
- Chci jít domů.
- Máš rád tyhle klobásy?
- Čekám na přítele, který mi slíbil, že přijde na návštěvu.
- Končí film, na který se už hodinu díváme.
- Není třeba křičet.
- Můžete mi rozměnit tu bankovku?
- Nemůžeme nic říct.
- Čekám na autobus, který přijede za deset minut.
- Na pobřeží jsou pláže.
- Na stole jsou tři časopisy.
- Právě uklízíme.
- Umírám zimou.
- Chceme odjet do Itálie.
- Letadlo musí přistát každou chvíli.

Lekce 12_Opakování – vazby mi piace, c'è, a ho bisogno, způsobová slovesa průběhový čas_procvičovací věty_přeložte!

- Zpíváš rád?
- Čekám na autobus, který přijede za deset minut.
- Na pobřeží jsou pláže.
- Volám matce, abych ji pozdravil.
- Otevíráme obálky, abychom se dozvěděli výsledky zkoušek.
- Volám své přítelkyni, abych zjistil, jak se jí daří.
- Musím se učit.
- Mohu ti pomoci?
- Letadlo musí přistát každou chvíli.
- Musíme brzy odejít.
- Můžeš mi koupit deník?
- Chci jít domů.
- Mohu odtud poslat fax?
- Otevíráme okna, aby dovnitř proudil čerstvý vzduch.
- Jsou v tom míchaném salátu rajčata?
- V galerii je krásná výstava umění.
- MuSiM nakoupit.
- Není třeba křičet.
- Právě uklízíme.
- Nemůžeme nic říct.
- Ti piace cantare?
- Sto aspettando l'autobus che arriva tra dieci minuti.
- Sulla costa ci sono delle spiagge.
- Sto chiamando mia madre per salutarla.
- Stiamo aprendo le buste per vedere i risultati degli esami.
- Sto chiamando la mia ragazza per sapere come sta.
- Devo studiare.
- Ti posso aiutare?
- L'aereo deve atterrare tra poco.
- Dobbiamo uscire presto
- Puoi comprarmi il giornale?
- Voglio andare a casa.
- Posso inviare un fax da qui?
- Stiamo aprendo le finestre per far entrare l'aria fresca.
- Ci sono pomodori nell'insalata mista?
- C'è una bellissima mostra d'arte alla galleria.
- Devo fare le spese
- Non bisogna gridare.
- Stiamo facendo le pulizie.
- Non possiamo dire niente.

- Volám do restaurace, abych si rezervoval stůl.
- Přijíždí vlak, kterým máme jet na dovolenou.
- Na stole jsou tři časopisy.
- Máš rád tyhle klobásy?
- Co chceš na jídlo?
- Ve volbách se utká osm stran.
- Na pláži jsou nové slunečníky.
- Na konci ulice je nový obchod.
- Fotbalový zápas, který sledujeme už dvě hodiny, právě končí.
- Je tady hodně turistů, co se prochází.
- Chceme odjet do Itálie.
- Můžete mi dát vědět?
- Přichází jaro
- Končí film, na který se už hodinu díváme.
- Můžete mi rozměnit tu bankovku?
- Nechtěl ztratit – prohrát – válku
- Nemám rád játra.
- Čekám na balíček, který jsem si objednal přes internet.
- Čekám na přítele, který mi slíbil, že přijde na návštěvu.
- Vaříš rád?
- Průmysl vyrábí stále více.
- Nemohu ti pomoci.
- Nemohou přijít do restaurace.
- Musíš dnes večer něco dělat?
- Končím čtení knihy, kterou jsem začal číst včera večer.
- Otevíráme krabici, abychom zjistili, co je uvnitř.
- Co je? Co se děje?
- Přijíždí host, kterého jsme pozvali na dnešní večeři.
- Umírám zimou.
- Musíme se zeptat na jejich názor.
- Mám novinky.
- Sto chiamando il ristorante per prenotare un tavolo.
- Sta arrivando il treno che dobbiamo prendere per andare in vacanza.
- Sulla tavola ci sono tre riviste.
- Ti piacciono queste salsicce?
- Cosa vuoi da mangiare?
- Alle elezioni ci sono otto partiti.
- Ci sono nuovi ombrelloni sulla spiaggia.
- Alla fine della strada c'è un negozio nuovo.
- Sta finendo la partita di calcio che abbiamo seguito per due ore.
- Ci sono molti turisti che passeggiano.
- Vogliamo partire per l'Italia.
- Potete farmi sapere?
- Sta arrivando la primavera
- Sta finendo il film che stiamo guardando da un'ora.
- Può cambiarmi questa banconota?
- Non vogliono perdere la guerra.
- Il fegato non mi piace.
- Sto aspettando il pacco che ho ordinato online.
- Sto aspettando il mio amico che mi ha promesso di venire a trovarmi.
- Ti piace cucinare?
- La produzione dell'industria sta aumentando.
- Non posso aiutarti.
- Non possono venire al ristorante.
- Devi fare qualcosa stasera?
- Sto finendo il libro che ho iniziato a leggere ieri sera.
- Stiamo aprendo la scatola per vedere cosa c'è dentro.
- Cosa c'è?
- Sta arrivando l'ospite che abbiamo invitato per la cena stasera.
- Sto morendo di freddo.
- Dobbiamo chiedere il loro parere.
- Ci sono novità.

Lekce 12_Opakování – vazby mi piace, c'è, a ho bisogno, způsobová slovesa průběhový čas_italský poslech

- Posso inviare un fax da qui?
- Dobbiamo uscire presto
- Può cambiarmi questa banconota?
- Stiamo facendo le pulizie.
- Sta arrivando l'ospite che abbiamo invitato per la cena stasera.
- L'aereo deve atterrare tra poco.
- Sulla tavola ci sono tre riviste.
- Ti piace cantare?
- Puoi comprarmi il giornale?
- Il fegato non mi piace.
- Non bisogna gridare.
- Sto chiamando il ristorante per prenotare un tavolo.
- Non posso aiutarti.
- Sto aspettando l'autobus che arriva tra dieci minuti.
- Ti piacciono queste salsicce?
- Sto morendo di freddo.
- Ci sono molti turisti che passeggiano.
- Devi fare qualcosa stasera?
- C'è una bellissima mostra d'arte alla galleria.
- Sto aspettando il pacco che ho ordinato online.
- Non vogliono perdere la guerra.
- Stiamo aprendo la scatola per vedere cosa c'è dentro.
- Alle elezioni ci sono otto partiti.
- Stiamo aprendo le finestre per far entrare l'aria fresca.
- Non possiamo dire niente.
- Sta finendo il film che stiamo guardando da un'ora.
- Sta arrivando il treno che dobbiamo prendere per andare in vacanza.
- Sta finendo la partita di calcio che abbiamo seguito per due ore.
- Sto chiamando mia madre per salutarla.

- Devo fare le spese
- Voglio andare a casa.
- Sto aspettando il mio amico che mi ha promesso di venire a trovarmi.
- Cosa c'è?
- Ci sono nuovi ombrelloni sulla spiaggia.
- Sulla costa ci sono delle spiagge.
- Sta arrivando la primavera
- Ci sono novità.
- Stiamo aprendo le buste per vedere i risultati degli esami.
- Sto finendo il libro che ho iniziato a leggere ieri sera.
- La produzione dell'industria sta aumentando.
- Devo studiare.
- Ti posso aiutare?
- Sto chiamando la mia ragazza per sapere come sta.
- Potete farmi sapere?
- Vogliamo partire per l'Italia.
- Alla fine della strada c'è un negozio nuovo.
- Non possono venire al ristorante.
- Dobbiamo chiedere il loro parere.
- Ti piace cucinare?
- Ci sono pomodori nell'insalata mista?
- Cosa vuoi da mangiare?

Lekce 13_Passato prossimo s pomocným AVERE, zvrtná slovesa, ci ve významu tam_slovní zásoba_poslouchajte!

- avete trovato
- hanno cominciato
- ho cambiato
- hanno giocato
- ho guardato
- treno
- lavarsi
- sono cambiato
- vedere
- distribuzione
- ho messo
- è alzata
- abbiamo fatto
- perdere
- hai passato
- ambasciatore
- ricordarsi
- mancia
- cascare
- hanno aperto
- ha scelto
- avete perso
- conoscete
- avete cambiato
- avete capito
- chiave
- patente
- ha saputo
- ci
- minatore
- fare un bagno
- Parigi
- articolo
- accorgersi
- imparare
- hanno acceso
- hanno spento
- ha visto
- università
- hanno risposto
- vincere
- campionato
- hai bevuto
- našli jste
- začali
- změnil jsem
- hráli
- díval jsem se
- vlak
- mýt se
- změnil jsem
- vidět
- distribuce
- dal jsem
- vstala
- udělali jsme
- prohrát
- strávil jsi
- velvyslanec
- vzpomenout si
- spropitné
- spadnout, naletět
- otevřeli
- vybral jste
- ztratili jste
- znáte
- změnili jste
- pochopili jste
- klíč
- řidičský průkaz
- věděl
- nás, tam
- horník
- koupat se
- Paříž
- článek
- všimnout si
- naučit
- zapnuli
- vypnuli
- viděl
- univerzita
- odpověděli
- zvítězit
- mistrovství
- pil jsi

- hanno scelto
- ha dovuto
- ha letto
- ho parlato
- ho cercato
- ha aperto
- hai visto
- interessarsi
- avere successo
- guardia costiera
- cambiarsi
- svegliarsi
- inondazione
- trovarsi
- messaggio
- abbiamo letto
- sangue
- documenti (m pl)
- sei lavato
- ordinare
- colloquio
- esserci
- riuscire
- ha voluto
- incontrarci
- pian piano
- divertirsi
- si è scusato
- è rimasto
- arrendersi
- amicizia
- lamentarsi
- mi interesse di
- a buon prezzo
- fermarsi
- memorie (f pl)
- annuncio
- ha comprato
- scusarsi

- zvolili
- musel
- četl
- mluvil jsem
- hledal jsem
- otevřel
- viděl jsi
- zajímat se o
- uspět
- pobřežní hlídka
- převléct se
- probudit se
- povodeň
- nacházet se
- zpráva
- četli jsme
- krev
- osobní doklady
- umyl jsi se
- objednat si
- pohovor
- být tady
- podařit se
- chtěl
- potkat se
- pomaloučku
- bavit se
- omluvil se
- zůstalo
- vzdát se, kapitulovat
- přátelství
- stěžovat si
- zajímám se o
- levný
- zastavit se
- paměti
- inzerát, reklama
- koupil
- omluvit se

Lekce 13_Passato prossimo s pomocným AVERE, zvrtná slovesa, ci ve významu tam_slovní zásoba_přeložte!

- vzpomenout si
- mluvil jsem
- pomaloučku
- Paříž
- zvítězit
- viděl
- mýt se
- klíč
- velvyslanec
- znáte
- věděl
- odpověděli
- zapnuli
- změnil jsem
- převléct se
- zajímám se o
- nás, tam
- mistrovství
- osobní doklady
- přátelství
- změnili jste
- ztratili jste
- našli jste
- hráli
- otevřel
- musel
- krev
- viděl jsi
- zůstalo
- umyl jsi se
- omluvil se
- omluvit se
- díval jsem se
- všimnout si
- naučit
- vidět
- vypnuli
- otevřeli
- změnil jsem
- udělali jsme
- strávil jsi
- vlak
- pil jsi
- ricordarsi
- ho parlato
- pian piano
- Parigi
- vincere
- ha visto
- lavarsi
- chiave
- ambasciatore
- conoscete
- ha saputo
- hanno risposto
- hanno acceso
- ho cambiato
- cambiarsi
- mi interesse di
- ci
- campionato
- documenti (m pl)
- amicizia
- avete cambiato
- avete perso
- avete trovato
- hanno giocato
- ha aperto
- ha dovuto
- sangue
- hai visto
- è rimasto
- sei lavato
- si è scusato
- scusarsi
- ho guardato
- accorgersi
- imparare
- vedere
- hanno spento
- hanno aperto
- sono cambiato
- abbiamo fatto
- hai passato
- treno
- hai bevuto

- zvolili
- pobřežní hlídka
- objednat si
- univerzita
- inzerát, reklama
- pochopili jste
- probudit se
- distribuce
- zpráva
- hledal jsem
- pohovor
- horník
- začali
- článek
- řidičský průkaz
- prohrát
- dal jsem
- uspět
- četli jsme
- četl
- paměti
- být tady
- podařit se
- koupat se
- povodeň
- spropitné
- bavit se
- vstala
- chtěl
- zastavit se
- stěžovat si
- koupil
- nacházet se
- potkat se
- vzdát se, kapitulovat
- levný
- zajímat se o
- vybral jste
- spadnout, naletět
- hanno scelto
- guardia costiera
- ordinare
- università
- annuncio
- avete capito
- svegliarsi
- distribuzione
- messaggio
- ho cercato
- colloquio
- minatore
- hanno cominciato
- articolo
- patente
- perdere
- ho messo
- avere successo
- abbiamo letto
- ha letto
- memorie (f pl)
- esserci
- riuscire
- fare un bagno
- inondazione
- mancia
- divertirsi
- è alzata
- ha voluto
- fermarsi
- lamentarsi
- ha comprato
- trovarsi
- incontrarci
- arrendersi
- a buon prezzo
- interessarsi
- ha scelto
- cascare

Lekce 13_Passato prossimo s pomocným AVERE, zvrtná slovesa, ci ve významu tam_vysvětlení

Passato prossimo – minulý čas s pomocným slovesem AVERE

Tento čas je nejpoužívanějším minulým časem v italštině. Tvoří se pomocným slovesem AVERE nebo ESSERE a participiem, nebo-li trpným tvarem významového slovesa. V této lekci se zaměříme na slovesa, která tvoří tento čas s pomocným slovesem AVERE.

Jak vytvořím trpný tvar slovesa končícího v infinitivu na -ARE? Připojením koncovky – ATO.

Takže větu v minulém čase začneme například takto:

Ho parlato	Mluvil jsem
Hai chiamato	Volal jsi
Ha dimenticato	Zapomněla
Abbiamo mangiato	Jedli jsme
Avete dato	Dali jste

Trpný tvar slovesa končícího v infinitivu na – ERE vytvoříme pomocí – UTO

Ho ricevuto	obdržel jsem
Hai voluto	chtěl jsi
Ha piaciuto	potěšil

Trpný tvar slovesa končícího v infinitivu na – IRE vytvoříme pomocí – ITO

Ho finito	skončil jsem
Ha sentito	cítil

Některá slovesa tvoří svůj trpný tvar nepravidelně, jako například

Accendere	ho accesso	zapnul jsem
Ammettere	ho amesso	připustil jsem
Aprire	ho aperto	otevřel jsem
Bere	ho bevuto	pil jsem
Chiedere	ho chiesto	požádal jsem
Concedere	ho concesso	přidělil jsem
Concludere	ho concluso	uzavřel jsem

Conoscere	ho conosciuto	poznal jsem
Decidere	ho deciso	rozhodl jsem
Deludere	ho deluso	zklamal jsem
Difendere	ho difeso	bránil jsem
Dire	ho detto	řekl jsem
Discutere	ho discusso	diskutoval jsem
Distruggere	ho distrutto	zničil jsem
Dividere	ho diviso	rozdělil jsem
Esprimere	ho espresso	vyjádřil jsem
Fare	ho fatto	udělal jsem
Leggere	ho letto	četl jsem
Mettere	ho messo	dal jsem
Muovere	ho mosso	pohnul jsem
Nascondere	ho nascosto	schoval jsem
Offendere	ho offeso	urazil jsem
Offrire	ho offerto	nabídl jsem
Perdere	ho perso	ztratil jsem
Permettere	ho permesso	dovolil jsem
Piangere	ho pianto	plakal jsem
Prendere	ho preso	vzal jsem
Promettere	ho promesso	slíbil jsem
Proporre	ho proposto	navrhl jsem
Ridere	ho riso	smál jsem se
Risolvere	ho risolto	vyřešil jsem
Rispondere	ho risposto	odpověděl jsem
Rompere	ho rotto	rozbil jsem
Scegliere	ho scelto	vybral jsem
Scrivere	ho scritto	napsal jsem
Spendere	ho speso	utratil jsem
Spegnere	ho spento	vypnul jsem
Tradurre	ho tradotto	přeložil jsem

Uccidere	ho ucciso	zabil jsem
Vedere	ho visto	viděl jsem
Vincere	ho vinto	vyhrál jsem

Zvratná slovesa

Zvratná slovesa jsou ta, která mají před sebou zvratnou částici. Do češtiny překládáme pomocí SE, SI

LAVARSI – mýt se

Mi lavo	myji se
Ti lavi	myješ se
Si lava	myje se
Ci laviamo	myjeme se
Vi lavate	myjete se
Si lavano	myjí se

Pokud se zvratné sloveso vyskytuje v minulém čase, zvratná částice je opět na začátku věty

Mi sono alzato alle nove. Vstal jsem v devět

Pokud se zvratné sloveso vyskytuje vedle způsobového slovesa, zvratná částice může stát buď samostatně

Non mi posso lavare. Nemohu se umýt.

Nebo se pojí s významovým slovesem v neurčitku:

Non posso lavarmi. Nemohu se umýt.

Ci ve významu „tam“

V italštině je částice CI velmi používaná. Například v minulém tématu jsme se s ní setkali ve významu nám, nás námi, nyní si uveďme několik příkladů, kdy vyjadřuje místo. Kromě standardní fráze „Ci sono“ se s částicí CI setkáme ve významu „tam“ se slovesy VENIRE, ARRIVARE, PASSARE, ANDARE nebo TORNARE

Ci vengo spesso.	Chodím tam často.
Ci arriviamo pian piano.	Pomalu tam dojdeme
Oggi ci andiamo a piedi.	Dnes tam půjdeme pěšky.

Lekce 13_Passato prossimo s pomocným AVERE, zvrtná slovesa, ci ve významu tam_procvičovací věty_poslouchajte!

- Perché non ti scusi?
- Mi sono accorto.
- I bambini non si sono lavati.
- Hai già capito cosa devi fare?
- Ci arriveremo pian piano.
- L'ambasciatore ha incontrato il Presidente.
- Non ci hanno trovato niente.
- Quando vi svegliate?
- A che università hai studiato?
- Ci vivono molti minatori.
- Ha acceso la lavatrice.
- Che cosa avete bevuto?
- Andiamo a farci un bagno.
- Ha perso molto sangue.
- Non ho dovuto farlo.
- Il direttore le ha viste?
- Ho cambiato opinione.
- Hanno giocato a calcio.
- Non ci arrendiamo.
- Non ho guardato quel film.
- Non ho cambiato opinione.
- Hanno studiato a Parigi.
- Mi interesse di letteratura.
- Ha aperto un conto in banca.
- Ha scritto le memorie.
- Ha saputo di quell' incidente.
- Il centro di distribuzione si trova nella strada accanto a questa.
- Non hanno potuto vincere.
- Hanno letto quel messaggio.
- Ha già imparato a nuotare?
- Abbiamo fatto amicizia.
- Chi hai visto?
- Ci si può arrivare in treno?
- Il bambino non vuole cambiarsi.
- Ti sei cambiato?
- Come vi divertite?
- Ho letto un articolo interessante.
- Non ci casco.
- Ho perso i documenti.
- Cerco di non pensarci, ma non ci riesco.
- Non ha voluto alzarsi dal letto.
- Non si è mai scusato.
- Proč se neomluvíš?
- Všiml jsem si.
- Děti se neumyly.
- Už jsi pochopil, co máš dělat?
- Dojdeme tam pomaloučku.
- Velvyslanec se setkal s prezidentem.
- Nic tam nenašli.
- Kdy se probouzíte?
- Na které univerzitě jsi studoval?
- Žije tu hodně horníků.
- Zapnul pračku.
- Co jste pili?
- Jdeme se vykoupat.
- Ztratil hodně krve.
- Nemusel / nemusela jsem to dělat.
- Ředitel vás viděl?
- Změnil / Změnila jsem názor.
- Hráli fotbal.
- Nevzdáváme se. Nevzdáváme to.
- Nedíval / Nedívala jsem se na ten film.
- Nezměnila jsem názor.
- Studovali v Paříži.
- Zajímám se o literaturu.
- Otevřel si účet v bance.
- Napsal paměti.
- Dozvěděl / Dozvěděla se o té nehodě.
- Distribuční centrum je ve vedlejší ulici.
- Nemohli vyhrát.
- Přečetli si ten vzkaz.
- Už se naučil plavat?
- Spřátelili jsme se.
- Koho jsi viděl / viděla?
- Dá se tam jet vlakem?
- To dítě se nechce převléct.
- Převlékl ses?
- Jak se bavíte?
- Četl jsem zajímavý článek.
- Na to ti neskočím.
- Ztratil jsem doklady.
- Zkouším na to nemyslet, ale nejde mi to.
- Nechtěl vstát z postele.
- Nikdy se neomluvil.

- Ho spento la lavatrice.
- La guardia costiera ha fermato quella nave.
- Vi conoscete?
- Non si è alzata dal letto.
- Hanno fatto un incidente.
- L'inondazione ha guastato il centro della città.
- Abbiamo cominciato l'altro ieri.
- Il film ha avuto successo.
- Ho messo tutto in frigorifero.
- Non gli è rimasto niente.
- Non ti ricordi di me?
- Il suo team ha vinto il campionato.
- Ho trovato l'annuncio su Internet.
- Dove hai perso le chiavi?
- Hai perso qualcosa?
- Non abbiamo visto niente di bello.
- Che cosa hai comprato?
- Ha scelto bene.
- Non abbiamo ancora parlato con i nostri parenti.
- Al colloquio hanno partecipato cinque candidati.
- Ci vado.
- Non hanno ancora risposto.
- Non vuole fermarsi. Non si vuole fermare.
- Abbiamo letto un articolo sugli animali.
- Dove hai passato le ferie?
- Non ci siamo mai incontrati.
- Ti lavi ogni giorno?
- Hanno perso la partita.
- Ho cercato un posto libero.
- Mi interessa di molte cose.
- Dove si trova adesso?
- Potrebbe esserci la polizia.
- Non ho letto il tuo messaggio.
- Hanno già aperto?
- Mi hanno ritirato la patente.
- Hai lasciato qualche mancia?
- Ho comprato la macchina a buon prezzo.
- Non abbiamo ancora scelto.
- Non voglio lamentarmi.
- Non ho ordinato questo.
- Vypnul jsem pračku.
- Pobřežní stráž zastavila tu loď.
- Znáte se?
- Nevstala z postele.
- Měli nehodu.
- Povodeň poškodila centrum města.
- Začali jsme předevčírem.
- Film byl úspěchem.
- Dal / Dala jsem vše do ledničky.
- Nic jim nezůstalo.
- Ty si na mě nevzpomínáš?
- Jeho tým vyhrál to mistrovství.
- Našel jsem inzerát na internetu.
- Kde jsi ztratil / ztratila klíče?
- Ztratil jsi něco?
- Neviděli jsme nic pěkného.
- Co jsi koupil / koupila?
- Vybral jste dobře.
- Nemluvili jsme ještě s našimi příbuznými.
- Na pohovoru bylo pět kandidátů.
- Jdu tam.
- Ještě neodpověděli.
- Nechce se zdržet.
- Četli jsme článek o zvířatech.
- Kde jsi strávil dovolenou?
- Nikdy jsme se nepotkali.
- Myješ se každý den?
- Prohráli ten zápas.
- Hledal jsem volné místo.
- Zajímám se o mnoho věcí.
- Kde se teď nachází?
- Mohla by tu být policie.
- Nepřečetl / Nepřečetla jsem si tvůj vzkaz.
- Už otevřeli?
- Vzali mi řidičák.
- Nechal jsi nějaké spropitné?
- Koupil jsem to auto levně.
- Ještě jsme si nevybrali.
- Nechci si stěžovat.
- Toto jsem neobjednal.

Lekce 13_Passato prossimo s pomocným AVERE, zvrtná slovesa, ci ve významu tam_procvičovací věty_přeložte!

- Už otevřeli?
- Přečetli si ten vzkaz.
- Ztratil hodně krve.
- Žije tu hodně horníků.
- Nikdy jsme se nepotkali.
- Koupil jsem to auto levně.
- Měli nehodu.
- Proč se neomluvíš?
- Kde se teď nachází?
- Vzali mi řidičák.
- Dal / Dala jsem vše do ledničky.
- Četl jsem zajímavý článek.
- Znáte se?
- Dozvěděl / Dozvěděla se o té nehodě.
- Neviděli jsme nic pěkného.
- Studovali v Paříži.
- Jdu tam.
- Na pohovoru bylo pět kandidátů.
- Změnil / Změnila jsem názor.
- Ztratil jsi něco?
- Jeho tým vyhrál to mistrovství.
- Mohla by tu být policie.
- Nic tam nenašli.
- Nechtěl vstát z postele.
- Otevřel si účet v bance.
- Nemusel / nemusela jsem to dělat.
- Ředitel vás viděl?
- Povodeň poškodila centrum města.
- Nechal jsi nějaké spropitné?
- Děti se neumyly.
- Nikdy se neomluvil.
- Ztratil jsem doklady.
- Nemohli vyhrát.
- Všiml jsem si.
- Už se naučil plavat?
- Zapnul pračku.
- Vypnul jsem pračku.
- Kde jsi ztratil / ztratila klíče?
- Co jsi koupil / koupila?
- Myješ se každý den?
- Kde jsi strávil dovolenou?
- Zajímám se o literaturu.
- To dítě se nechce převléct.
- Hanno già aperto?
- Hanno letto quel messaggio.
- Ha perso molto sangue.
- Ci vivono molti minatori.
- Non ci siamo mai incontrati.
- Ho comprato la macchina a buon prezzo.
- Hanno fatto un incidente.
- Perché non ti scusi?
- Dove si trova adesso?
- Mi hanno ritirato la patente.
- Ho messo tutto in frigorifero.
- Ho letto un articolo interessante.
- Vi conoscete?
- Ha saputo di quell' incidente.
- Non abbiamo visto niente di bello.
- Hanno studiato a Parigi.
- Ci vado.
- Al colloquio hanno partecipato cinque candidati.
- Ho cambiato opinione.
- Hai perso qualcosa?
- Il suo team ha vinto il campionato.
- Potrebbe esserci la polizia.
- Non ci hanno trovato niente.
- Non ha voluto alzarsi dal letto.
- Ha aperto un conto in banca.
- Non ho dovuto farlo.
- Il direttore le ha viste?
- L'inondazione ha guastato il centro della città.
- Hai lasciato qualche mancia?
- I bambini non si sono lavati.
- Non si è mai scusato.
- Ho perso i documenti.
- Non hanno potuto vincere.
- Mi sono accorto.
- Ha già imparato a nuotare?
- Ha acceso la lavatrice.
- Ho spento la lavatrice.
- Dove hai perso le chiavi?
- Che cosa hai comprato?
- Ti lavi ogni giorno?
- Dove hai passato le ferie?
- Mi interessa di letteratura.
- Il bambino non vuole cambiarsi.

- Ještě jsme si nevybrali.
- Napsal paměti.
- Jak se bavíte?
- Nedíval / Nedívala jsem se na ten film.
- Našel jsem inzerát na internetu.
- Hledal jsem volné místo.
- Koho jsi viděl / viděla?
- Ještě neodpověděli.
- Toto jsem neobjednal.
- Převlékl ses?
- Už jsi pochopil, co máš dělat?
- Nechce se zdržet.
- Kdy se probouzíte?
- Pobřežní stráž zastavila tu loď.
- Prohráli ten zápas.
- Nemluvili jsme ještě s našimi příbuznými.
- Film byl úspěchem.
- Nezměnila jsem názor.
- Nepřečetl / Nepřečetla jsem si tvůj vzkaz.
- Začali jsme předevčírem.
- Dojdeme tam pomaloučku.
- Zkouším na to nemyslet, ale nejde mi to.
- Jdeme se vykoupat.
- Na to ti neskočím.
- Vybral jste dobře.
- Zajímám se o mnoho věcí.
- Nevstala z postele.
- Nic jim nezůstalo.
- Na které univerzitě jsi studoval?
- Nechci si stěžovat.
- Ty si na mě nevzpomínáš?
- Co jste pili?
- Spřátelili jsme se.
- Nevzdáváme se. Nevzdáváme to.
- Četli jsme článek o zvířatech.
- Velvyslanec se setkal s prezidentem.
- Dá se tam jet vlakem?
- Distribuční centrum je ve vedlejší ulici.
- Hráli fotbal.

- Non abbiamo ancora scelto.
- Ha scritto le memorie.
- Come vi divertite?
- Non ho guardato quel film.
- Ho trovato l'annuncio su Internet.
- Ho cercato un posto libero.
- Chi hai visto?
- Non hanno ancora risposto.
- Non ho ordinato questo.
- Ti sei cambiato?
- Hai già capito cosa devi fare?
- Non vuole fermarsi. Non si vuole fermare.
- Quando vi svegliate?
- La guardia costiera ha fermato quella nave.
- Hanno perso la partita.
- Non abbiamo ancora parlato con i nostri parenti.
- Il film ha avuto successo.
- Non ho cambiato opinione.
- Non ho letto il tuo messaggio.
- Abbiamo cominciato l'altro ieri.
- Ci arriveremo pian piano.
- Cerco di non pensarci, ma non ci riesco.
- Andiamo a farci un bagno.
- Non ci casco.
- Ha scelto bene.
- Mi interessa di molte cose.
- Non si è alzata dal letto.
- Non gli è rimasto niente.
- A che università hai studiato?
- Non voglio lamentarmi.
- Non ti ricordi di me?
- Che cosa avete bevuto?
- Abbiamo fatto amicizia.
- Non ci arrendiamo.
- Abbiamo letto un articolo sugli animali.
- L'ambasciatore ha incontrato il Presidente.
- Ci si può arrivare in treno?
- Il centro di distribuzione si trova nella strada accanto a questa.
- Hanno giocato a calcio.

Lekce 13_Passato prossimo s pomocným AVERE, zvratná slovesa, ci ve významu tam_italský poslech

- Non ho dovuto farlo.
- Che cosa avete bevuto?
- Non abbiamo ancora parlato con i nostri parenti.
- Hanno giocato a calcio.
- Potrebbe esserci la polizia.
- Ha acceso la lavatrice.
- Ho perso i documenti.
- Non ho letto il tuo messaggio.
- L'inondazione ha guastato il centro della città.
- Non ho cambiato opinione.
- Non vuole fermarsi. Non si vuole fermare.
- Ci arriveremo pian piano.
- Non abbiamo visto niente di bello.
- Ho cambiato opinione.
- Ha saputo di quell' incidente.
- Mi interesse di letteratura.
- Non ci casco.
- Ho letto un articolo interessante.
- A che università hai studiato?
- Ha scelto bene.
- Non si è alzata dal letto.
- Il film ha avuto successo.
- Chi hai visto?
- L'ambasciatore ha incontrato il Presidente.
- Il direttore le ha viste?
- Che cosa hai comprato?
- Hanno perso la partita.
- Vi conoscete?

- Abbiamo cominciato l'altro ieri.
- Cerco di non pensarci, ma non ci riesco.
- Abbiamo fatto amicizia.
- Hanno letto quel messaggio.
- Non si è mai scusato.
- Ci vado.
- Dove hai perso le chiavi?
- Il suo team ha vinto il campionato.
- Non ci siamo mai incontrati.
- Il centro di distribuzione si trova nella strada accanto a questa.
- Come vi divertite?
- Hanno fatto un incidente.
- Al colloquio hanno partecipato cinque candidati.
- Non ti ricordi di me?
- Ha scritto le memorie.
- Ho spento la lavatrice.
- Hai lasciato qualche mancia?
- Non gli è rimasto niente.
- Perché non ti scusi?
- Ho trovato l'annuncio su Internet.
- Mi sono accorto.
- Hai già capito cosa devi fare?
- Dove hai passato le ferie?
- Hanno già aperto?
- Non hanno ancora risposto.
- Ci vivono molti minatori.
- Non hanno potuto vincere.
- Non ho ordinato questo.
- La guardia costiera ha fermato quella nave.
- Mi hanno ritirato la patente.
- Non voglio lamentarmi.

- Ti sei cambiato?
- I bambini non si sono lavati.
- Abbiamo letto un articolo sugli animali.
- Non ho guardato quel film.
- Hai perso qualcosa?
- Ho comprato la macchina a buon prezzo.
- Andiamo a farci un bagno.
- Ha aperto un conto in banca.
- Ti lavi ogni giorno?
- Mi interessa di molte cose.
- Non ci hanno trovato niente.
- Quando vi svegliate?
- Ha già imparato a nuotare?
- Ha perso molto sangue.
- Ho messo tutto in frigorifero.
- Dove si trova adesso?
- Non abbiamo ancora scelto.
- Non ci arrendiamo.
- Il bambino non vuole cambiarsi.
- Non ha voluto alzarsi dal letto.
- Ci si può arrivare in treno?
- Hanno studiato a Parigi.
- Ho cercato un posto libero.

Lekce 14_Passato prossimo s pomocným ESSERE, v hotelu_slovní zásoba poslouchejte!

- colazione
- cugina
- sei venuto
- siamo potuti
- doccia
- sono sceso
- campione
- sono andati
- vista sul mare
- prenotare una camera
- è costato
- partito
- prenotare una camera
- arrivare a fare
- è costato
- sono venuto
- doppio
- Asia
- pensione completa
- in agosto
- siamo usciti
- andare a fare
- chiave
- è morto
- vedova
- corrispondente
- sono stato
- Vienna
- sono tornati
- includere
- eccetto
- sono scesi
- piscina
- mi dispiace
- polizia
- buffet
- taxi
- sono nato/nata
- in vacanza
- sono potuto
- viaggio di nozze
- uscire
- l' anno scorso
- snídane
- sestřenice
- přišel jsi
- mohli jsme
- sprcha
- sestoupil jsem
- vzorek
- jeli
- výhled na moře
- zamluvit si pokoj
- stálo to
- odešlý, odjetý
- zamluvit si pokoj
- přijet něco udělat
- stálo (o ceně)
- šel jsem
- dvojitý
- Asie
- plná penze
- v srpnu
- vyšli jsme
- jít něco dělat
- klíč
- zemřel
- vdova
- dopisovatel
- byl jsem
- Vídeň
- vrátili se
- zahrnovat
- kromě
- sestoupili
- bazén
- je mi líto
- policie
- švédský stůl
- taxi
- narodil(a) jsem se
- na prázdninách
- mohl jsem
- svatební cesta
- vyjít (o časopise)
- minulý rok

- canadese
- sei tornato
- gonna
- sono riusciti
- camera doppia
- sono salito
- in tempo
- crescere
- sei partito
- dotato
- è potuta
- sei vissuto
- camera occupata
- in piscina
- sono rimasto
- sciopero
- sei stata
- asciugamano
- sono uscito
- contento

- kanadský, Kanadčan
- vrátil jsi se
- sukně
- podařilo se jim
- dvoulůžkový pokoj
- vystoupal jsem
- včas
- vyrůst
- odešel jsi
- vybavený
- mohla
- žil jsi
- obsazený pokoj
- do bazénu
- zůstal jsem
- stávka
- byla jsi
- ručník
- odešel jsem
- spokojený

Lekce 14_Passato prossimo s pomocným ESSERE, v hotelu_slovní zásoba přeložte!

- vzorek
- mohla
- sestoupil jsem
- vystoupal jsem
- odešlý, odjetý
- mohl jsem
- zemřel
- dopisovatel
- sestoupili
- plná penze
- sukně
- švédský stůl
- stávka
- svatební cesta
- vdova
- dvojitý
- bazén
- podařilo se jim
- vyjít (o časopise)
- do bazénu
- Vídeň
- na prázdninách
- kanadský, Kanadčan
- Asie

- campione
- è potuta
- sono sceso
- sono salito
- partito
- sono potuto
- è morto
- corrispondente
- sono scesi
- pensione completa
- gonna
- buffet
- sciopero
- viaggio di nozze
- vedova
- doppio
- piscina
- sono riusciti
- uscire
- in piscina
- Vienna
- in vacanza
- canadese
- Asia

- vrátili se
- odešel jsem
- ručník
- je mi líto
- klíč
- šel jsem
- přijet něco udělat
- byl jsem
- taxi
- obsazený pokoj
- vyšli jsme
- zahrnovat
- byla jsi
- odešel jsi
- dvoulůžkový pokoj
- zůstal jsem
- žil jsi
- přišel jsi
- stálo to
- jeli
- výhled na moře
- policie
- narodil(a) jsem se
- sprcha
- mohli jsme
- stálo (o ceně)
- vrátil jsi se
- zamluvit si pokoj
- sestřenice
- vybavený
- spokojený
- snídane
- včas
- v srpnu
- vyrůst
- jít něco dělat
- minulý rok
- kromě
- zamluvit si pokoj
- sono tornati
- sono uscito
- asciugamano
- mi dispiace
- chiave
- sono venuto
- arrivare a fare
- sono stato
- taxi
- camera occupata
- siamo usciti
- includere
- sei stata
- sei partito
- camera doppia
- sono rimasto
- sei vissuto
- sei venuto
- è costato
- sono andati
- vista sul mare
- polizia
- sono nato/nata
- doccia
- siamo potuti
- è costato
- sei tornato
- prenotare una camera
- cugina
- dotato
- contento
- colazione
- in tempo
- in agosto
- crescere
- andare a fare
- l' anno scorso
- eccetto
- prenotare una camera

Lekce 14_Passato prossimo s pomocným ESSERE, v hotelu_vysvětlení

Passato prossimo – minulý čas s pomocným slovesem ESSERE

Jak už bylo popsáno v minulé lekci, některá významová slovesa se při tvoření minulého času pojí s pomocným slovesem ESSERE. Jsou to zejména slovesa pohybu – ANDARE, VENIRE, TORNARE , slovesa pozice STARE, RESTARE a zvrtná slovesa – například ALZARSI

Sono andato	šel jsem
Sei tornato	vrátil jsi se
É stato	byl, bylo
É stata	byla

Všimněte si, že pokud se pojí významové sloveso s pomocným slovesem ESSERE, trpné přičestí přibírá koncovku množného čísla

Siamo andati	Šli jsme	 A nikoli siamo andato
Vi siete alzati	vstali jste	
Sono venuti	přišli	

Seznamme se ještě s nepravidelnými tvary přičestí u sloves, která tvoří minulý čas pomocí ESSERE

Correre	é corso	běžel
Esistere	é esistito	existoval
Essere/stare	é stato	byl
Morire	é morto	zemřel
Nascere	é nato	narodil se
Piacere	é piaciuto	potěšil
Rimanere	é rimasto	zůstal
Scendere	é sceso	sestoupil
Succedere	é successo	stalo se
Venire	é venuto	přišel

V hotelu

Nyní se seznámme s typickými frázemi, které použijete na hotelové recepci. V procvičovacích větách pak najdete další příklady.

Buongiorno, ho prenotato una camera per questa sera.

Dobré ráno, na dnešní večer jsem si rezervoval pokoj.

Buonasera, ho bisogno di effettuare il check-in.

Dobrý večer, potřebuji se ubytovat.

Vorrei prenotare una camera doppia per tre notti.

Rád bych si rezervoval dvoulůžkový pokoj na tři noci.

Ci sono camere disponibili per stasera?

Jsou na dnešní večer volné pokoje?

A che ora posso fare il check-in?

V kolik hodin se mohu ubytovat?

A che ora devo lasciare la camera?

V kolik hodin se mám odhlásit?

Vorrei avere una camera con vista mare.

Rád bych měl pokoj s výhledem na moře.

Mi serve una camera con letti singoli.

Potřebuji pokoj s oddělenými postelemi.

La mia prenotazione comprende la colazione?

Zahrnuje moje rezervace snídani?

C'è il servizio di lavanderia?

Je k dispozici služba prádelny?

Mi può consigliare un buon ristorante qui vicino?

Můžete mi doporučit dobrou restauraci v okolí?

Posso lasciare i miei bagagli in deposito?

Mohu si nechat zavazadla v úschovně?

Mi può fornire una mappa della città?

Můžete mi poskytnout mapu města?

Quanto costa il parcheggio?

Kolik stojí parkování?

C'è il servizio navetta per l'aeroporto?

Je zajištěna kyvadlová doprava na letiště?

Vorrei effettuare il check-out anticipato.

Chtěl bych se odhlásit dříve.

Mi può dare una copia della mia fattura?

Můžete mi dát kopii faktury?

Lekce 14_Passato prossimo s pomocným ESSERE, v hotelu_procvičovací věty_poslouchejte!

- Ci dispiace, è occupato.
- Dove sei stata?
- Non sono ancora tornati.
- Dove sei vissuta prima?
- Non trovo la chiave.
- Sei già stato a Vienna?
- Non è salita.
- L'anno scorso siamo stati in Australia.
- È cresciuto in campagna.
- Sei tornato in tempo.
- Siamo scesi alla terza fermata.
- Non siamo potuti salire.
- Tutte le camere sono dotate di aria condizionata.
- È costato poco.
- Perchè non siete venuti con noi in piscina?
- Quando è partito?
- Il prezzo include il trasporto?
- Mi spiace, la camera è occupata.
- È morto l'anno scorso.
- Siamo andati a nuotare.
- Siamo rimasti tutto il pomeriggio sulla spiaggia.
- Je nám líto, je obsazeno.
- Kde jsi byla?
- Ještě se nevrátili.
- Kde jsi dříve žila?
- Nenacházím (nemůžu) najít klíč.
- Už jsi byl ve Vídni?
- Nešla nahoru.
- Minulý rok jsme byli v Austrálii.
- Vyrostl na venkově.
- Vrátil ses včas.
- Vystoupili jsme na třetí zastávce.
- Nemohli jsme jít nahoru.
- Všechny pokoje jsou vybaveny klimatizací.
- Mi può chiamare il taxi?
- Sei stato tu?
- La polizia è arrivata sul luogo dell'incidente.
- Non sono potuto venire con voi.
- Vorrei prenotare una camera per questa notte.
- Stálo to málo.
- Proč jste nešli s námi do bazénu?
- Kdy odjel?
- Cena zahrnuje dopravu?
- Je mi líto, pokoj je obsazen.
- Zemřel loni.
- Šli jsme plavat.
- Zůstali jsme celé odpoledne na pláži.
- È già uscita.
- Non è voluta salire.
- Quanto è costato?
- Il primo ministro canadese è arrivato a visitare l'Italia.
- Můžete mi zavolat taxi?
- To si byl ty?
- Policie přijela na místo nehody.
- Nemohl jsem jít s vámi.
- Chtěl bych si zamluvit pokoj na dnešní noc.
- Sono arrivato a sottoscrivere il contratto.
- È diventata vedova alcuni anni fa.
- Avete una camera con vista sul mare?
- Sono tornata solo una settimana fa.
- Sono arrivati tutti eccetto la madre.
- Mi può dare un asciugamano?
- Sono scesi dalla macchina.
- Un camera doppia costa 50.00 euro al giorno.
- Už šla ven.
- Nechtěla vyjít nahoru.
- Kolik to stálo?
- Kanadský premiér přijel na návštěvu Itálie.
- Přijel jsem podepsat smlouvu.
- Před několika lety ovdověla.
- Máte pokoj s výhledem na moře ?
- Vrátila jsem se teprve před týdnem.
- Přijeli všichni kromě matky.
- Můžete mi dát ručník ?
- Vystoupili z auta.
- Dvoulůžkový pokoj stojí 50 euro na den.

- L'alloggio è alla pensione completa o a mezza pensione?
- Il corrispondente è morto in un incidente stradale.
- Per il viaggio di nozze sono andati all'isola di Elba.
- Vorrei prenotare una camera doppia.
- La gonna è costata venti euro.
- Sua cugina si è sposata.
- In agosto siamo stati in Italia.
- Ti sei trovato bene in vacanza?
- Il treno è già partito.
- Non è potuta venire.
- A che ora si serve la colazione?
- Siamo usciti un po' tardi.
- Sono nato(a) a Praga nel 1975.
- La piscina si trova dietro l'albergo.
- Non sono più andati in piscina.
- Lo sciopero è durato due giorni.
- Vorrei prenotare una camera per questa notte.
- Vi offriamo buffet a colazione, vari menù a scelta.
- Posso fare una doccia?
- I campioni sono già arrivati?
- Sono riusciti a trovare tutto?
- È già uscita La Repubblica?
- Sei mai stato in Asia?
- Sono andati in Italia.
- Di solito siamo stati molto contenti, ma oggi no.
- Ubytování je s plnou nebo s polopenzí?
- Dopisovatel zahynul při dopravním neštěstí.
- Na svatební cestu jeli na Elbu.
- Rád bych zarezervoval dvoulůžkový pokoj.
- Sukně stála 20 eur.
- Jeho sestřenice se vdala.
- V srpnu jsme byli v Itálii.
- Měl ses dobře na prázdninách?
- Vlak už odjel. (je odjetý).
- Nemohla přijít.
- V kolik hodin se podává snídaně?
- Vyšli jsme trochu pozdě.
- Narodil(a) jsem se v Praze roku 1975.
- Bazén je za hotelem.
- Už nešli do bazénu.
- Stávka trvala dva dny.
- Rád bych si zarezervoval pokoj.
- Nabízíme vám snídaňový bufet, různá menu dle výběru.
- Mohu si dát sprchu?
- Vzorky už dorazily?
- Podařilo se jim všechno najít?
- Vyšla už Repubblica?
- Byl jsi někdy v Asii?
- Jeli do Itálie.
- Obvykle jsme byli spokojeni, ale dnes ne.

Lekce 14_Passato prossimo s pomocným ESSERE, v hotelu_procvičovací věty přeložte!

- Stávka trvala dva dny.
- Můžete mi dát ručník ?
- Nemohla přijít.
- Nechtěla vyjít nahoru.
- Vyšla už Repubblica?
- Kdy odjel?
- Před několika lety ovdověla.
- Ubytování je s plnou nebo s polopenzí?
- Minulý rok jsme byli v Austrálii.
- Vystoupili jsme na třetí zastávce.
- Už nešli do bazénu.
- Rád bych zarezervoval dvoulůžkový pokoj.
- Lo sciopero è durato due giorni.
- Mi può dare un asciugamano?
- Non è potuta venire.
- Non è voluta salire.
- È già uscita La Repubblica?
- Quando è partito?
- È diventata vedova alcuni anni fa.
- L'alloggio è alla pensione completa o a mezza pensione?
- L'anno scorso siamo stati in Australia.
- Siamo scesi alla terza fermata.
- Non sono più andati in piscina.
- Vorrei prenotare una camera doppia.

- Policie přijela na místo nehody.
- Máte pokoj s výhledem na moře ?
- Můžete mi zavolat taxi?
- Nemohli jsme jít nahoru.
- Nešla nahoru.
- Vyrostl na venkově.
- Měl ses dobře na prázdninách?
- Podařilo se jim všechno najít?
- Byl jsi někdy v Asii?
- Ještě se nevrátili.
- Je mi líto, pokoj je obsazen.
- Sukně stála 20 eur.
- V kolik hodin se podává snídaně?
- Vrátil ses včas.
- Zemřel loni.
- Je nám líto, je obsazeno.
- Nenacházím (nemůžu) najít klíč.
- Jeli do Itálie.
- Šli jsme plavat.
- Vyšli jsme trochu pozdě.
- Už jsi byl ve Vídni?
- V srpnu jsme byli v Itálii.
- Zůstali jsme celé odpoledne na pláži.
- Jeho sestřenice se vdala.
- Obvykle jsme byli spokojeni, ale dnes ne.
- Vzorky už dorazily?
- Přijel jsem podepsat smlouvu.
- Vystoupili z auta.
- Nabízíme vám snídaňový bufet, různá menu dle výběru.
- Cena zahrnuje dopravu?
- Nemohl jsem jít s vámi.
- Na svatební cestu jeli na Elbu.
- Narodil(a) jsem se v Praze roku 1975.
- Kde jsi dříve žila?
- Už šla ven.
- Dopisovatel zahynul při dopravním neštěstí.
- Rád bych si zarezervoval pokoj.
- Dvoulůžkový pokoj stojí 50 euro na den.
- Chtěl bych si zamluvit pokoj na dnešní noc.
- Stálo to málo.
- Přijeli všichni kromě matky.
- Bazén je za hotelem.
- Mohu si dát sprchu?
- Kanadský premiér přijel na návštěvu Itálie.
- To si byl ty?
- La polizia è arrivata sul luogo dell'incidente.
- Avete una camera con vista sul mare?
- Mi può chiamare il taxi?
- Non siamo potuti salire.
- Non è salita.
- È cresciuto in campagna.
- Ti sei trovato bene in vacanza?
- Sono riusciti a trovare tutto?
- Sei mai stato in Asia?
- Non sono ancora tornati.
- Mi spiace, la camera è occupata.
- La gonna è costata venti euro.
- A che ora si serve la colazione?
- Sei tornato in tempo.
- È morto l'anno scorso.
- Ci dispiace, è occupato.
- Non trovo la chiave.
- Sono andati in Italia.
- Siamo andati a nuotare.
- Siamo usciti un po' tardi.
- Sei già stato a Vienna?
- In agosto siamo stati in Italia.
- Siamo rimasti tutto il pomeriggio sulla spiaggia.
- Sua cugina si è sposata.
- Di solito siamo stati molto contenti, ma oggi no.
- I campioni sono già arrivati?
- Sono arrivato a sottoscrivere il contratto.
- Sono scesi dalla macchina.
- Vi offriamo buffet a colazione, vari menù a scelta.
- Il prezzo include il trasporto?
- Non sono potuto venire con voi.
- Per il viaggio di nozze sono andati all'isola di Elba.
- Sono nato(a) a Praga nel 1975.
- Dove sei vissuta prima?
- È già uscita.
- Il corrispondente è morto in un incidente stradale.
- Vorrei prenotare una camera per questa notte.
- Un camera doppia costa 50.00 euro al giorno.
- Vorrei prenotare una camera per questa notte.
- È costato poco.
- Sono arrivati tutti eccetto la madre.
- La piscina si trova dietro l'albergo.
- Posso fare una doccia?
- Il primo ministro canadese è arrivato a visitare l'Italia.
- Sei stato tu?

- Proč jste nešli s námi do bazénu?
- Kolik to stálo?
- Všechny pokoje jsou vybaveny klimatizací.
- Kde jsi byla?
- Vrátila jsem se teprve před týdnem.
- Vlak už odjel. (je odjetý).
- Perchè non siete venuti con noi in piscina?
- Quanto è costato?
- Tutte le camere sono dotate di aria condizionata.
- Dove sei stata?
- Sono tornata solo una settimana fa.
- Il treno è già partito.

Lekce 14_Passato prossimo s pomocným ESSERE, v hotelu_italský poslech

- Per il viaggio di nozze sono andati all'isola di Elba.
- Vi offriamo buffet a colazione, vari menù a scelta.
- Non è salita.
- Ci dispiace, è occupato.
- Sono scesi dalla macchina.
- A che ora si serve la colazione?
- Posso fare una doccia?
- Non sono più andati in piscina.
- Sono riusciti a trovare tutto?
- Mi può dare un asciugamano?
- È cresciuto in campagna.
- Sei mai stato in Asia?
- In agosto siamo stati in Italia.
- Sono arrivato a sottoscrivere il contratto.
- Sono andati in Italia.
- È morto l'anno scorso.
- Non siamo potuti salire.
- La gonna è costata venti euro.
- L'anno scorso siamo stati in Australia.
- Vorrei prenotare una camera per questa notte.
- Non sono potuto venire con voi.
- Sono tornata solo una settimana fa.
- Quanto è costato?
- Dove sei stata?
- La polizia è arrivata sul luogo dell'incidente.
- È già uscita La Repubblica?

- Lo sciopero è durato due giorni.
- I campioni sono già arrivati?
- Il corrispondente è morto in un incidente stradale.
- Il prezzo include il trasporto?
- Sono nato(a) a Praga nel 1975.
- Sei tornato in tempo.
- Vorrei prenotare una camera doppia.
- L'alloggio è alla pensione completa o a mezza pensione?
- È diventata vedova alcuni anni fa.
- È costato poco.
- Quando è partito?
- Di solito siamo stati molto contenti, ma oggi no.
- Sono arrivati tutti eccetto la madre.
- Sei già stato a Vienna?
- Il primo ministro canadese è arrivato a visitare l'Italia.
- Sua cugina si è sposata.
- Siamo andati a nuotare.
- Dove sei vissuta prima?
- Un camera doppia costa 50.00 euro al giorno.
- Siamo usciti un po' tardi.
- Mi può chiamare il taxi?
- Perché non siete venuti con noi in piscina?
- Non è voluta salire.
- Ti sei trovato bene in vacanza?
- Avete una camera con vista sul mare?
- È già uscita.
- Siamo scesi alla terza fermata.
- Tutte le camere sono dotate di aria condizionata.
- Vorrei prenotare una camera per questa notte.
- La piscina si trova dietro l'albergo.
- Non è potuta venire.

- Il treno è già partito.
- Sei stato tu?
- Mi spiace, la camera è occupata.
- Non sono ancora tornati.
- Siamo rimasti tutto il pomeriggio sulla spiaggia.
- Non trovo la chiave.

Lekce 15_Budoucí čas, předpověď počasí_slovní zásoba_poslouchejte!

- ricapitare
- in autunno
- parlerà
- crederemo
- cielo
- piovere
- sarà
- lasceremo
- aiuteremo
- fare strada
- partiremo
- in novembre
- colore
- vedremo
- bloccato
- ti sentirai
- nebbia
- dare vantaggio
- ricorderemo
- a tempo debito
- previsioni del tempo (f pl)
- comincerete
- chiuso
- vedremo
- Fa caldo.
- vorranno
- riusciranno
- verranno
- sole
- vorrò
- scriverò
- sapranno
- pubblicare
- farà
- nozze (f pl)
- prima o poi
- dovrò
- nebbia
- dirò
- saremo
- verso
- Fa freddo.
- finirà
- cominceremo
- opět se stát
- na podzim
- bude mluvit
- budeme věřit
- obloha
- pršet
- bude
- necháme
- pomůžeme
- vést někoho
- odjedeme
- v listopadu
- barva
- uvidíme
- zablokovaný
- budeš se cítit
- mlha
- dát výhodu
- vzpomeneme si
- ve správný čas
- předpověď počasí
- začnete
- zavřený
- uvidíme
- Je horko.
- budou chtít
- podaří se jim
- přijdou
- slunce
- budu chtít
- napíši
- budou vědět
- publikovat
- bude dělat
- svatba
- dříve nebo později
- budu muset
- mlha
- řeknu
- budeme
- kolem
- Je chladno.
- skončí
- začneme

- in gennaio
- in febbraio
- avremmo
- cioccolato
- diventerò
- seguirò
- riuscirai
- brutto
- resteranno
- lampadina
- verrò
- lasceranno
- fastidio
- saprà
- farò
- rialzo
- tra non molto
- fa
- aspetterò
- tempo
- Tempo da lupi
- sotto lo zero
- avrò
- tempesta
- mancare
- pioggia
- andranno
- nevicare
- apriranno
- fulmine
- ricorderai
- chiuderò
- saranno
- andare a fine
- farci un paio di whisky
- dormire
- aspetteremo
- lascerò
- aprirai
- gelare

- v lednu
- v únoru
- budeme mít
- čokoláda
- stanu se
- budu následovat
- podaří se ti
- ošklivý
- zůstanou
- lampa
- přijdu
- nechají
- obtíž
- bude vědět
- udělám
- vzestup
- zanedlouho
- dělá
- budu čekat
- počasí
- psí počasí
- pod nulou
- bude mít
- bouře
- chybět, scházet
- déšť
- půjdou
- sněžit
- otevřou
- blesk
- vzpomeneš si
- zavřu
- budou
- skončit
- dát si trochu whisky
- spát
- budeme čekat
- nechám, opustím
- otevřeš
- mrznout

Lekce 15_Budoucí čas, předpověď počasí_slovní zásoba_přeložte!

- bude mluvit
- ošklivý
- podaří se ti
- slunce
- parlerà
- brutto
- riuscirai
- sole

- mrznout
- bude mít
- mlha
- přijdu
- budeme mít
- Je chladno.
- napíši
- publikovat
- vzpomeneš si
- mlha
- vést někoho
- Je horko.
- budu čekat
- lampa
- dělá
- v listopadu
- zablokovaný
- spát
- uvidíme
- chybět, scházet
- ve správný čas
- obtíž
- v únoru
- čokoláda
- budu následovat
- necháme
- počasí
- bude dělat
- budou
- na podzim
- otevřeš
- kolem
- budeš se cítit
- vzestup
- budu chtít
- nechám, opustím
- předpověď počasí
- pod nulou
- psí počasí
- nechají
- obloha
- přijdou
- opět se stát
- sněžit
- déšť
- dříve nebo později
- gelare
- avrà
- nebbia
- verrò
- avremmo
- Fa freddo.
- scriverò
- pubblicare
- ricorderai
- nebbia
- fare strada
- Fa caldo.
- aspetterò
- lampadina
- fa
- in novembre
- bloccato
- dormire
- vedremo
- mancare
- a tempo debito
- fastidio
- in febbraio
- cioccolato
- seguirò
- lasceremo
- tempo
- farà
- saranno
- in autunno
- aprirai
- verso
- ti sentirai
- rialzo
- vorrò
- lascerò
- previsioni del tempo (f pl)
- sotto lo zero
- Tempo da lupi
- lasceranno
- cielo
- verranno
- ricapitare
- nevicare
- pioggia
- prima o poi

- vzpomeneme si
- svatba
- bude vědět
- začneme
- budu muset
- bude
- odjedeme
- budou vědět
- podaří se jim
- bouře
- zanedlouho
- dát si trochu whisky
- stanu se
- otevřou
- budeme věřit
- zůstanou
- uvidíme
- skončí
- v lednu
- začnete
- dát výhodu
- skončit
- budeme čekat
- udělám
- půjdou
- barva
- budou chtít
- řeknu
- pršet
- zavřu
- pomůžeme
- budeme
- zavřený
- blesk
- ricorderemo
- nozze (f pl)
- saprà
- cominceremo
- dovrò
- sarà
- partiremo
- sapranno
- riusciranno
- tempesta
- tra non molto
- farci un paio di whisky
- diventerò
- apriranno
- crederemo
- resteranno
- vedremo
- finirà
- in gennaio
- comincerete
- dare vantaggio
- andare a fine
- aspetteremo
- farò
- andranno
- colore
- vorranno
- dirò
- piovere
- chiuderò
- aiuteremo
- saremo
- chiuso
- fulmine

Lekce 15_Budoucí čas, předpověď počasí_vysvětlení

Budoucí čas – futuro semplice – verbi regolari

Budoucí čas u sloves zakončených koncovkami -ARE, IRE a ERE vytvoříme připojením stále stejných koncovek ke kořenu slovesa.

Slovesa zakončená koncovkou ARE – například PARLARE

Parleró	budu mluvit
Parlerai	budeš mluvit
Parlerá	bude mluvit
Parleremo	budeme mluvit
Parlerete	budete mluvit
Parleranno	budou mluvit

Quando parlerai con loro? Kdy s nimi budeš mluvit?

Non ne parleremo mai. Nikdy o tom nebudeme mluvit.

Slovesa zakončená koncovkou ERE – například PRENDERE

Prenderó	vezmu
Prenderai	vezmeš
Prenderá	vezme
Prenderemo	vezmeme
Prenderete	vezmete
Prenderanno	vezmou

Prenderai l'aereo? Poletíš letadlem?

Slovesa zakončená koncovkou IRE - například PARTIRE

Partiró	odejdu
Partirai	odejdeš
Partirá	odejde
Partiremo	odejdeme

Partirete	odejdete
Partiranno	odejdou
Quando partirai?	Kdy odjedeš?

Budoucí čas – futuro semplice – verbi irregolari

Dále se seznámme s budoucím časem u nepravidelných sloves:

essere – saró, sarai, sará, saremo, sarete, saranno	budu – budou
avere - avró, avrai, avrá, avremo, avrete, avranno	budu mít – budou mít
andare – andró, andrai, andrá, andremo, andrete, andranno	půjdu – půjdou
fare – faró, farai, fará, faremo, farete, faranno	budu dělat – budou dělat
dare – daró, darai, dará, daremo, darete, daranno	dám – dají
dovere – dovró, dovrai, dovrá, dovremo, dovrete, dovranno	budu muset – budou muset
potere – potró, potrai, potrà, potremo, potrete, potranno	budu moci – budou moci
sapere – sapró, saprai, saprá, sapremo, saprete, sapranno	budu vědět – budou vědět
vedere – vedró, vedrai, vedrá, vedremo, vedrete, vedranno	uvidím – uvidí
volere – vorró, vorrai, vorrá, vorremo, vorrete, vorranno	budu chtít – budou chtít
venire – verró, verrai, verrá, verremo, verrete, verranno	přijdu – přijdou
pagare – pagheró, pagherai, pagherá, pagheremo, pagherete, pagheranno	zaplatím – zaplatí
cercare – cercheró, cercherai, cercherá, cercheremo, cercherete, cercheranno	budu hledat – budou hledat
dimenticare – dimenticheró, dimenticherai, dimenticherá, dimenticheremo, dimenticherete, dimenticheranno	zapomenu - zapomenou

Konverzace – Předpověď počasí

Domani ci saranno nuvole e piogge intermittenti. Zítra bude zataženo a občasné dešťové přeháňky.

Oggi il sole splenderà per tutto il giorno. Dnes bude celý den svítit slunce.

Questa settimana si prevedono temperature molto basse.

Tento týden se očekávají velmi nízké teploty.

Domani ci sarà un po' di vento e temperature fresche. Zítra se objeví vítr a ochladí se.

In serata ci saranno rovesci e temporali intensi. Večer se objeví intenzivní přeháňky a bouřky.

Nella zona costiera si prevedono nebbie fitte per tutta la giornata.

V přímořské oblasti se po celý den očekává hustá mlha.

Il meteo annuncia grandinate e forti raffiche di vento in arrivo.

Předpověď počasí hlásí na cestě bouřky s krupobitím a silné nárazy větru.

La prossima settimana ci sarà un aumento della temperatura.

V příštím týdnu dojde ke zvýšení teplot.

In alcune regioni ci sarà una nevicata abbondante nei prossimi giorni.

V některých oblastech se v následujících dnech vyskytne silné sněžení.

Oggi il cielo sarà coperto per gran parte della giornata. Dnes bude obloha po většinu dne zatažená.

Si prevedono temporali e piogge torrenziali nelle zone montuose.

V horských oblastech se očekávají bouřky a přívalové deště.

Le temperature notturne saranno particolarmente fredde.

Noční teploty budou obzvláště nízké.

Domani si prevede un po' di neve in montagna.

Zítra se na horách očekává místy sněžení.

In serata il vento aumenterà di intensità. Večer bude vítr zesilovat.

Il tempo sarà variabile con alternanza di nuvole e schiarite.

Počasí bude proměnlivé, střídavě oblačno a slunečno.

Si prevedono temporali e fulmini in alcune zone della regione.

V některých částech regionu se očekávají bouřky a blesky.

In alcune regioni ci saranno piogge incensanti per tutta la settimana.

V některých regionech bude po celý týden vytrvale pršet.

Il tempo sarà stabile per tutta la settimana con cielo sereno.

Počasí bude po celý týden stabilní s jasnou oblohou.

Lekce 15_Budoucí čas, předpověď počasí_procvičovací věty_poslouchejte!

- Lo capirai a tempo debito.
- Cominceremo il nuovo progetto la prossima settimana.
- In montagna ti sentirai meglio.
- Oggi finirà presto.
- Farà freddo.
- Le nozze saranno in estate.
- Spegni la lampadina quando andrai a dormire.
- Saranno cattivi.
- Verrò da voi tutti i giorni.
- Dovrò vendere tutto.
- Ti darà fastidio?
- Nel pomeriggio deve piovere.
- Non ci andranno per non perdere tempo.
- Scriverò una lettera alla mia famiglia.
- Il negozio sarà chiuso.
- Prima o poi mi troveranno.
- Le temperature restavano sotto lo zero.
- Dormiranno tutta la notte.
- A novembre il tempo sarà brutto.
- Cercherò di essere da te verso le nove.
- Fuori fa caldo.
- Non saprà rispondere.
- In gennaio si gela.
- Vorrò tornare a casa presto.
- Aspetterò il tuo arrivo alla stazione.
- Mi ricorderai di comprare il latte?
- Preferirò sempre i colori chiari.
- Vi aiuteremo.
- Che tempo fa?
- Aprirai la finestra, per favore?
- Avrò tutto il giorno libero.
- Sapranno quasi tutto.
- Parlerà con tutti gli amici.
- Ricorderemo sempre quei momenti felici insieme.
- Tra non molto tornerete a terra.
- Non verranno tutte.
- Sarà pubblicato la settimana prossima.
- In autunno andiamo in Ungheria.
- Lascero la città domani mattina.
- Nel nord gelerà.
- Pochopíš ve správný čas.
- S novým projektem začneme příští týden.
- Na horách se budeš cítit lépe.
- Dnes skončí brzy.
- Bude zima.
- Svatba se bude konat v létě.
- Zhasni lampičku, když půjdeš spát.
- Budou zlí.
- Budu k vám chodit každý den.
- Budu muset všechno prodat.
- Bude tě to obtěžovat?
- Odpoledne má pršet.
- Nepůjdou tam, aby neztráceli čas.
- Napíšeš dopis mé rodině.
- Obchod bude zavřen.
- Dříve nebo později mě najdou.
- Teploty se držely pod nulou.
- Budou spát celou noc.
- V listopadu bude škaredé počasí.
- Pokusím se u tebe být kolem deváté.
- Venku je horko.
- Nebude umět odpovědět.
- V lednu bude mrznout.
- Budu se chtít vrátit brzy domů.
- Budu čekat na tvůj příjezd na nádraží.
- Připomeneš mi, abych koupil mléko?
- Vždy upřednostním světlé barvy.
- Pomůžeme vám.
- Jaké je počasí?
- Otevřeš prosím okno?
- Bude mít celý den volný.
- Budou vědět skoro všechno.
- Bude mluvit se všemi kamarády.
- Vždycky budeme vzpomínat na ty šťastné společné chvíle.
- Zanedlouho se vrátíte na zem.
- Nepřijdou všechny.
- Bude to publikováno příští týden.
- Na podzim pojedeme do Maďarska.
- Zítra ráno odjízďím z města.
- Na severu bude mrznout.

- Il prezzo rimarrà bloccato per tutta la durata dell'abbonamento.
- Le temperature sono in lieve rialzo.
- Seguiremo un corso di francese.
- Saremo gelosi.
- Fa brutto tempo.
- È la nebbia?.
- Il cielo è coperto.
- Non ci comprerà nessun cioccolato.
- Non ricapiterà più.
- Prevedono la pioggia e la neve.
- Ci faremo un paio di whisky.
- Chiuderò le finestre.
- Non sarà vero.
- Stasera arriva la tempesta.
- Fra due giorni partiremo per Bari.
- Credi alle previsioni del tempo?
- Resteranno al mare tutto il mese.
- Tempo da lupi!
- Non avremmo tempo.
- Crederemo nel potere dell'amore e della speranza.
- Hai visto quel fulmine?
- Vi farò strada io.
- Comincerete a preparare la cena più tardi.
- Mi mancherai.
- È la nebbia?
- Non vorranno perdere il treno.
- Se non altro ci darà un vantaggio.
-
- Apriranno un nuovo ristorante in centro.
- Riuscirai a finire il lavoro in tempo?
- In febbraio la temperatura è spesso inferiore allo zero.
- Dio sa come andrà a fine.
- Lasciamo la porta aperta per te.
- Non dirò più niente.
- Diventerò un grande musicista un giorno.
- Lasceranno il lavoro per viaggiare intorno al mondo.
- Farò tutto per te.
- Nevica.
- Da noi fa brutto tempo.
- Non vedremo tutta la partita.
- Riusciranno a completare il progetto in due giorni.
- Cena zůstane blokována (stejná) po celou dobu trvání předplatného.
- Teploty jsou na mírném vzestupu.
- Budeme navštěvovat kurz francouzštiny.
- Budeme žárlit.
- Je škaredé počasí.
- Je mlha.
- Obloha je zatažená.
- Nekoupí nám žádnou čokoládu.
- Už se to nestane.
- Předpovídají déšť a sních.
- Dáme si pár whisek.
- Zavřu okna.
- Nebude to pravda.
- Večer přijde bouře.
- Za dva dny odjedeme do Bari.
- Věříš předpovědi počasí?
- Zůstanou celý měsíc u moře.
- Psí počasí!
- Nebudeme mít čas.
- Budeme věřit v sílu lásky a naděje.
- Viděl jsi ten blesk?
- Zavedu vás tam já.
- Večeři začnete připravovat později.
- Budeš mi chybět!
- Je mlha?
- Nebudou chtít zmeškat vlak.
- Když nic jiného, dá nám to výhodu.
- V centru města otevrou novou restauraci.
- Podaří se ti dokončit práci včas?
- V únoru bývá teplota pod nulou.
- Bůh ví, jak to skončí.
- Necháme ti otevřené dveře.
- Už nic neřeknu.
- Jednou ze mě bude velký hudebník.
- Odejdou z práce, aby cestovali po celém světě.
- Udělám pro tebe všechno.
- Sněží.
- U nás je škaredé počasí.
- Neuvidíme celý zápas.
- Podaří se jim dokončit projekt za dva dny.

- Aspetteremo pazientemente la fine della quarantena.
- Credo che ci vedremo presto.
- Il sole è sorto sopra le nuvole.
- A Napoli fa freddo.

- Budeme trpělivě čekat na konec karantény.
- Věřím, že se brzy uvidíme.
- Slunce vyšlo nad mraky.
- V Neapoli je chladno.

Lekce 15_Budoucí čas, předpověď počasí_procvičovací věty_přeložte!

- Necháme ti otevřené dveře.
- Venku je horko.
- Zůstanou celý měsíc u moře.
- Bude tě to obtěžovat?
- Věřím, že se brzy uvidíme.
- Zavřu okna.
- Otevřeš prosím okno?
- Budeme žárlit.
- Předpovídají déšť a sníh.
- V centru města otevřou novou restauraci.
- Budeme věřit v sílu lásky a naděje.
- Zítra ráno odjízďím z města.
- Je mlha?
- Teploty se držely pod nulou.
- Když nic jiného, dá nám to výhodu.

- Za dva dny odjedeme do Bari.
- Budeme navštěvovat kurz francouzštiny.
- Už nic neřeknu.
- Pochopíš ve správný čas.
- Neuvidíme celý zápas.
- Svatba se bude konat v létě.
- Zhasni lampičku, když půjdeš spát.
- V lednu bude mrznout.
- Nepřijdou všichni.
- Bude to publikováno příští týden.
- Bude zima.
- Večeři začnete připravovat později.
- Udělám pro tebe všechno.
- Na severu bude mrznout.
- Bude mluvit se všemi kamarády.
- Napíšeš dopis mé rodině.
- Budu se chtít vrátit brzy domů.
- Budu k vám chodit každý den.
- Budou spát celou noc.
- V listopadu bude škaredé počasí.
- Podaří se jim dokončit projekt za dva dny.
- Pokusím se u tebe být kolem deváté.
- Budeme trpělivě čekat na konec karantény.

- Lasciamo la porta aperta per te.
- Fuori fa caldo.
- Resteranno al mare tutto il mese.
- Ti darà fastidio?
- Credo che ci vedremo presto.
- Chiuderò le finestre.
- Aprirai la finestra, per favore?
- Saremo gelosi.
- Prevedono la pioggia e la neve.
- Apriranno un nuovo ristorante in centro.
- Crederemo nel potere dell'amore e della speranza.
- Lascero la città domani mattina.
- È la nebbia?
- Le temperature restavano sotto lo zero.
- Se non altro ci darà un vantaggio.
-
- Fra due giorni partiremo per Bari.
- Seguiremo un corso di francese.
- Non dirò più niente.
- Lo capirai a tempo debito.
- Non vedremo tutta la partita.
- Le nozze saranno in estate.
- Spegni la lampadina quando andrai a dormire.
- In gennaio si gela.
- Non verranno tutte.
- Sarà pubblicato la settimana prossima.
- Farà freddo.
- Comincerete a preparare la cena più tardi.
- Farò tutto per te.
- Nel nord gelerà.
- Parlerà con tutti gli amici.
- Scriverò una lettera alla mia famiglia.
- Vorrò tornare a casa presto.
- Verrò da voi tutti i giorni.
- Dormiranno tutta la notte.
- A novembre il tempo sarà brutto.
- Riusciranno a completare il progetto in due giorni.
- Cercherò di essere da te verso le nove.
- Aspetteremo pazientemente la fine della quarantena.

- Nekoupí nám žádnou čokoládu.
- Na horách se budeš cítit lépe.
- Budu muset všechno prodat.
- Nebudou chtít zmeškat vlak.
- Nebude to pravda.
- Odejdou z práce, aby cestovali po celém světě.

- Je škaredé počasí.
- U nás je škaredé počasí.
- Připomeneš mi, abych koupil mléko?
- Teploty jsou na mírném vzestupu.
- Cena zůstane blokována (stejná) po celou dobu trvání předplatného.

- Věříš předpovědi počasí?
- Dáme si pár whisek.
- V Neapoli je chladno.
- V únoru bývá teplota pod nulou.
- Nebude umět odpovědět.
- Viděl jsi ten blesk?
- Odpoledne má pršet.
- Obchod bude zavřen.
- Už se to nestane.
- Bude mít celý den volný.
- S novým projektem začneme příští týden.
- Bůh ví, jak to skončí.
- Nepůjdou tam, aby neztráceli čas.
- Jaké je počasí?
- Pomůžeme vám.
- Jednou ze mě bude velký hudebník.
- Budou vědět skoro všechno.
- Zavedu vás tam já.
- Budou zlí.
- Je mlha.
- Slunce vyšlo nad mraky.
- Večer přijde bouře.
- Budu čekat na tvůj příjezd na nádraží.
- Podaří se ti dokončit práci včas?
- Sněží.
- Psí počasí!
- Zanedlouho se vrátíte na zem.
- Obloha je zatažená.
- Nebudeme mít čas.
- Budeš mi chybět!
- Dříve nebo později mě najdou.
- Na podzim pojedeme do Maďarska.
- Dnes skončí brzy.

- Non ci comprerà nessun cioccolato.
- In montagna ti sentirai meglio.
- Dovrò vendere tutto.
- Non vorranno perdere il treno.
- Non sarà vero.
- Lasceranno il lavoro per viaggiare intorno al mondo.

- Fa brutto tempo.
- Da noi fa brutto tempo.
- Mi ricorderai di comprare il latte?
- Le temperature sono in lieve rialzo.
- Il prezzo rimarrà bloccato per tutta la durata dell'abbonamento.

- Credi alle previsioni del tempo?
- Ci faremo un paio di whisky.
- A Napoli fa freddo.
- In febbraio la temperatura è spesso inferiore allo zero.
- Non saprà rispondere.
- Hai visto quel fulmine?
- Nel pomeriggio deve piovare.
- Il negozio sarà chiuso.
- Non ricapiterà più.
- Avrà tutto il giorno libero.
- Cominceremo il nuovo progetto la prossima settimana.
- Dio sa come andrà a fine.
- Non ci andranno per non perdere tempo.
- Che tempo fa?
- Vi aiuteremo.
- Diventerò un grande musicista un giorno.
- Sapranno quasi tutto.
- Vi farò strada io.
- Saranno cattivi.
- È la nebbia?
- Il sole è sorto sopra le nuvole.
- Stasera arriva la tempesta.
- Aspetterò il tuo arrivo alla stazione.
- Riuscirai a finire il lavoro in tempo?
- Nevica.
- Tempo da lupi!
- Tra non molto tornerete a terra.
- Il cielo è coperto.
- Non avremmo tempo.
- Mi mancherà.
- Prima o poi mi troveranno.
- In autunno andiamo in Ungheria.
- Oggi finirà presto.

- Vždy upřednostním světlé barvy.
- Vždycky budeme vzpomínat na ty šťastné společné chvíle.
- Preferirò sempre i colori chiari.
- Ricorderemo sempre quei momenti felici insieme.

Lekce 15_Budoucí čas, předpověď počasí_italský poslech

- A novembre il tempo sarà brutto.
- Non saprà rispondere.
- Riusciranno a completare il progetto in due giorni.
- Diventerò un grande musicista un giorno.
- Nevica.
- Scriverò una lettera alla mia famiglia.
- In autunno andiamo in Ungheria.
- Fuori fa caldo.
- Prevedono la pioggia e la neve.
- È la nebbia?
- Resteranno al mare tutto il mese.
- Dovrò vendere tutto.
- Non ci andranno per non perdere tempo.
- Riuscirai a finire il lavoro in tempo?
- Il sole è sorto sopra le nuvole.
- In montagna ti sentirai meglio.
- Preferirò sempre i colori chiari.
- Ci faremo un paio di whisky.
- Oggi finirà presto.
- Il negozio sarà chiuso.
- Lo capirai a tempo debito.
- Chiuderò le finestre.
- Prima o poi mi troveranno.
- Lasceranno il lavoro per viaggiare intorno al mondo.
- Crederemo nel potere dell'amore e della speranza.
- Comincerete a preparare la cena più tardi.
- Vi aiuteremo.
- Mi mancherai.

- Le temperature sono in lieve rialzo.
- Sapranno quasi tutto.
- Spegni la lampadina quando andrai a dormire.
- Le temperature restavano sotto lo zero.
- Vorro tornare a casa presto.
- Cominceremo il nuovo progetto la prossima settimana.
- In febbraio la temperatura è spesso inferiore allo zero.
- Non verranno tutte.
- Lascerò la città domani mattina.
- Stasera arriva la tempesta.
- Vi farò strada io.
- Non sarà vero.
- Nel pomeriggio deve piovere.
- "• Se non altro ci darà un vantaggio.
- Ti darà fastidio?
- Hai visto quel fulmine?
- Farà freddo.
- Apriranno un nuovo ristorante in centro.
- È la nebbia?.
- Che tempo fa?
- Tempo da lupi!
- Saremo gelosi.
- Nel nord gelerà.
- Le nozze saranno in estate.
- Dio sa come andrà a fine.
- Lasceremo la porta aperta per te.
- A Napoli fa freddo.
- Farò tutto per te.
- Seguiremo un corso di francese.
- Non vedremo tutta la partita.
- Fa brutto tempo.

- Credi alle previsioni del tempo?
- Il prezzo rimarrà bloccato per tutta la durata dell'abbonamento.
- Cercherò di essere da te verso le nove.
- Verrò da voi tutti i giorni.
- Non ricapiterà più.
- Non dirò più niente.
- Non ci comprerò nessun cioccolato.
- Il cielo è coperto.
- Credo che ci vedremo presto.
- Dormiranno tutta la notte.
- Ricorderemo sempre quei momenti felici insieme.
- Saranno cattivi.
- In gennaio si gela.
- Fra due giorni partiremo per Bari.
- Non avremmo tempo.
- Avrò tutto il giorno libero.
- Aspetterò il tuo arrivo alla stazione.
- Da noi fa brutto tempo.
- Sarà pubblicato la settimana prossima.
- Mi ricorderai di comprare il latte?
- Aspetteremo pazientemente la fine della quarantena.
- Tra non molto tornerete a terra.
- Parlerà con tutti gli amici.
- Non vorranno perdere il treno.
- Aprirai la finestra, per favore?

Lekce 16_Minulý čas Imperfektum, zájmena ve třetím pádě, v restauraci slovní zásoba_poslouchajte!

- regista
- ferita
- fare a metà
- gelo
- notte
- apriamo
- vi
- stancare
- ve
- nausea
- gelato
- bevevamo
- peperone
- stupido
- pago
- piatto del giorno
- proporre
- maglione
- beveva
- facevamo
- annunciatore
- porre domande
- posate (f pl)
- alloggio
- prugna
- uragano
- aria
- pasta
- facevo
- consiglio
- portare
- garantire
- informazioni (f pl)
- faceva freddo
- braccio
- esposto
- preparare il conto
- ritirare la patente
- discesa
- cotoletta alla milanese
- commerciale
- sulla strada
- caffè
- režisér
- zranění
- rozdělit se napůl (o účet)
- mráz
- noc
- otevíráme
- vás, vám
- unavit
- vám
- nevolnost
- zmrzlina
- pili jsme
- paprika
- hloupý
- platím
- denní menu
- navrhovat
- svetr
- pil
- dělávali jsme
- hlasatel
- klást otázky
- příbor
- ubytování
- švestka
- uragán
- vzduch
- těstoviny
- dělával jsem
- rada
- přinést
- garantovat
- informace
- byla zima
- paže (jedna)
- vystavený
- připravit účet
- vzít řidičák
- sjezd
- řízek
- obchodní
- na ulici
- káva

- stadio
- tondo
- zucchero
- ti penso
- pesca
- volevamo
- aranciata
- zuppa
- limonata
- ci sono piaciute
- materia
- ci piacciono
- daremo
- dolci
- anno
- antipasto
- poliziotto
- riflettere
- mattina
- strada
- spiegare
- intero
- vorremmo
- tazza
- piacere
- allievo
- copia
- coraggioso
- fritto
- mano
- comportamento
- pagare
- Le presento
- patatine fritte (f pl)
- mi permetta di
- conto
- dicevo
- sconfitta
- salto
- le
- chiude
- ordinare
- riso
- contare
- ho scelto
- sofferenza

- stadion
- kruh, kolo
- cukr
- Myslím na tebe.
- broskev
- chtěli jsme
- pomerančová limonáda
- polévka (hustá)
- citrónová limonáda
- líbily se nám
- předmět ve škole
- líbí se nám
- dáme
- sladkosti
- rok
- předkrm
- policista
- přemýšlet
- ráno
- ulice
- vysvětlit
- celý, úplný
- chtěli bychom
- šálek
- vadit
- žák
- výtisk
- statečný
- smažený
- ruka
- chování
- platit
- představuji vám
- hranolky
- dovolte, abych
- účet
- říkával jsem
- prohra
- skok
- Vám
- zavírá
- objednat si
- rýže
- počítat
- zvolil jsem
- utrpení

- essere pari a
- potevamo
- vittoria
- prendere
- gradire
- ghiacciato
- traffico
- tuono
- godere
- prenotare un tavolo
- invidiare
- polmoni (m pl)
- volevi

- být roven
- mohli jsme
- vítězství
- dát si k jídlu
- přivítat, ocenit
- ledový
- doprava
- hrom
- užívat si
- rezervovat stůl
- závidět
- plíce
- chtěl jsi

Lekce 16_Minulý čas Imperfektum, zájmena ve třetím pádě, v restauraci slovní zásoba_přeložte!

- ulice
- pili jsme
- citrónová limonáda
- připravit účet
- přinést
- kruh, kolo
- sjezd
- říkával jsem
- polévka (hustá)
- skok
- denní menu
- hranolky
- vzít řidičák
- na ulici
- Myslím na tebe.
- vystavený
- rok
- svetr
- být roven
- sladkosti
- rozdělit se napůl (o účet)
- vadit
- výtisk
- předmět ve škole
- cukr
- dát si k jídlu
- hrom
- účet
- garantovat
- prohra

- strada
- bevevamo
- limonata
- preparare il conto
- portare
- tondo
- discesa
- dicevo
- zuppa
- salto
- piatto del giorno
- patatine fritte (f pl)
- ritirare la patente
- sulla strada
- ti penso
- esposto
- anno
- maglione
- essere pari a
- dolci
- fare a metà
- spiacere
- copia
- materia
- zucchero
- prendere
- tuono
- conto
- garantire
- sconfitta

- chtěli bychom
- ubytování
- informace
- rezervovat stůl
- zavírá
- platím
- příbor
- platit
- pomerančová limonáda
- švestka
- zvolil jsem
- líbí se nám
- smažený
- dělával jsem
- chování
- utrpení
- káva
- paprika
- přemýšlet
- doprava
- ráno
- paže (jedna)
- hloupý
- unavit
- vás, vám
- žák
- obchodní
- rýže
- závidět
- dovolte, abych
- zranění
- chtěl jsi
- navrhopat
- řízek
- policista
- líbily se nám
- rada
- vítězství
- počítat
- noc
- statečný
- přivítat, ocenit
- klást otázky
- užívat si
- předkrm
- byla zima

- vorremmo
- alloggio
- informazioni (f pl)
- prenotare un tavolo
- chiude
- pago
- posate (f pl)
- pagare
- aranciata
- prugna
- ho scelto
- ci piacciono
- fritto
- facevo
- comportamento
- sofferenza
- caffè
- peperone
- riflettere
- traffico
- mattina
- braccio
- stupido
- stancare
- vi
- allievo
- commerciale
- riso
- invidiare
- mi permetta di
- ferita
- volevi
- proporre
- cotoletta alla milanese
- poliziotto
- ci sono piaciute
- consiglio
- vittoria
- contare
- notte
- coraggioso
- gradire
- porre domande
- godere
- antipasto
- faceva freddo

- objednat si
- dělávali jsme
- režisér
- uragán
- pil
- těstoviny
- nevolnost
- hlasatel
- vysvětlit
- mráz
- šálek
- ledový
- ruka
- vám
- otevíráme
- zmrzlina
- dáme
- stadion
- celý, úplný
- plíce
- chtěli jsme
- mohli jsme
- Vám
- vzduch
- představuji vám
- broskev

- ordinare
- facevamo
- regista
- uragano
- beveva
- pasta
- nausea
- annunciatore
- spiegare
- gelo
- tazza
- ghiacciato
- mano
- ve
- apriamo
- gelato
- daremo
- stadio
- intero
- polmoni (m pl)
- volevamo
- potevamo
- le
- aria
- Le presento
- pesca

Lekce 16_Minulý čas Imperfektum, zájmena ve třetím pádě, v restauraci vysvětlení

Imperfetto – minulý čas

Imperfektum je další velmi používaný italský minulý čas. Používáme jej při popisu dějů, které probíhaly v minulosti a byly obvyklé nebo trvaly nějakou delší dobu. Tvoříme jej připojením koncovek ke kmeni slovesa

Imperfektum sloves končících na -ARE - PARLARE

Parlavo	mluvil jsem (mluvíval jsem)
Parlavi	mluvil jsi
Parlava	mluvil, mluvila
Parlavamo	mluvili jsme
Parlavate	mluvili jste
Parlavano	mluvili

Ne parlava ogni giorno. Mluvil o tom každý den.

Imperfektum sloves končících na -ERE - PRENDERE

Prendevo	bral jsem (brával jsem)
Prendevi	bral jsi
Prendeva	bral
Predevamo	brali jsme
Predevate	brali jste
Predevano	brali

Predevano sempre lo stesso treno. Jezdili vždy tím stejným vlakem.

Imperfektum sloves končících na -IRE - DORMIRE

Dormivo	spal jsem (spával jsem)
Dormivi	spal jsi
Dormiva	spal/spala
Dormivamo	spali jsme
Dormivate	spali jste

Dormivano spali

Da giovane dormivo meglio. Za mlada jsem spával lépe.

Nejpoužívanější slovesa s nepravidelným tvořením imperfekta jsou

Essere – ero, eri, era, eravamo, eravate, erano	býval jsem – bývali
Dire – dicevo, dicevi, diceva, dicevamo, dicevate, dicevano	říkával jsem – říkali
Fare – facevo, facevi, faceva, facevamo, facevate, facevano	dělával jsem – dělávali
Bere – bevevo, bevevi, beveva, bevevamo, bevevate, bevevano	pil jsem – pili

Řekněme si ještě jednou, kdy imperfektum v italštině použijeme:

- 1) Popisujeme trvalejší nebo opakovaný stav, který byl v minulosti:

Da giovane avevo i capelli lunghi.	Za mlada jsem míval dlouhé vlasy.
Sempre parlava di se stesso.	Vždy mluvil sám o sobě.
Alcuni anni fa mangiava meno.	Před pár lety jídal méně.

- 2) Pokud mám dva minulé děje, jeden probíhal a druhý „do něj“ nastal. U děje, který probíhal použijeme imperfektum a u děje, co nastal passato prossimo:

Mentre guardava la tivù, il suo cellulare ha squillato.
Zatímco se díval na televizi, zazvonil mu mobil.
Mentre dormivo, ha telefonato mio padre.
Zatímco jsem spal, volal mi táta.

- 3) Mohu také popisovat dva minulé děje, které probíhaly paralelně. V tom případě použiji v obou větách imperfektum.

Mentre guardavo la tivù, mia madre preparava la cena.
Zatímco jsem sledoval televizi, máma chystala večeři.
Mentre dormivo, mia moglie leggeva il libro.
Zatímco jsem spal, má žena četla tu knihu.

Zájmena ve třetím pádě

Na třetí pád se v češtině ptáme „komu, čemu“. Tvary osobních zájmen ve třetím pádě jsou následující:

Mi	mi scrivo	píše mi
Ti	ti vede	vidí tě
Gli	gli aiuta	pomáhá jemu

Questo piatto è troppo salato/piccante/freddo/caldo. Toto jídlo je příliš slané/ostře/studené/horké.

Il cibo è stato ottimo, grazie mille!

Jídlo bylo skvělé, moc děkuji!

Lekce 16_Minulý čas Imperfektum, zájmena ve třetím pádě, v restauraci procvičovací věty_poslouchejte!

- Che dolci avete?
- Mi può portare il menù?
- Ve lo garantisco.
- Ci poneva sempre domande.
- Sulla strada c'erano molte macchine.
- Prendi una limonata?
- Volevi sempre avere ragione.
- Aveva bisogno di riflettere a fondo.
- Prendo una tazza di tè.
- Aveva i polmoni malati.
- In scuola c'erano più di mille allievi.
- È un cibo fritto?
- Ti propongo di fare una gita al mare.
- Mi può preparare il conto?
- Non ho ancora scelto.
- È possibile comprare soltanto le patatine fritte?
- Jaké zákusky máte?
- Můžete mi donést jídelní lístek?
- To vám garantuju.
- Pořád nám dával otázky.
- Na ulici bylo mnoho aut.
- Dáš si limonádu?
- Vždycky jsi chtěl mít pravdu.
- Potřeboval hluboce přemýšlet.
- Dám si šálek čaje.
- Měl nemocné plíce.
- Ve škole bylo přes tisíc žáků.
- Je to smažené?
- Navrhuji ti udělat si výlet k moři.
- Můžete mi připravit účet ?
- Ještě jsem si nevybral / nevybrala.
- Dají se koupit jen hranolky?
- Lavorava come annunciatore nella radio.
- Da sempre voleva diventare poliziotto.
- Qual è il piatto del giorno?
- Mi permetta di presentarmi.
- Mi dà sempre un buon consiglio.
- La mattina era fredda.
- Potevo correre per ore senza mai stancarmi.
- Non ci piacciono questi posti.
- Non gli piace mangiare le prugne.
- Dicevo spesso la verità.
- Chi paga il conto?
- Ci mancano le informazioni.
- L'alloggio era al livello di tre stelle.
- Prendiamo la zuppa.
- La ferita era grave.
- Prendiamo il vino e le pesche.
- L'insalata conteneva cetrioli e peperoni tagliati.
- Pracoval jako moderátor v rozhlasu.
- Vždy chtěl být policistou.
- Jaké je dnešní menu ?
- Dovolte mi, abych se představil.
- Vždy mi dá dobrou radu.
- Ráno bylo chladné.
- Dokázal jsem běhat celé hodiny, aniž bych se unavil.
- Nelíbí se nám tato místa.
- Nerad jí švestky.
- Často jsem říkal pravdu.
- Kdo zaplatí účet?
- Chybí nám informace.
- Ubytování bylo na úrovni tří hvězd.
- Dáme si polévku.
- Zranění bylo vážné.
- Dáme si víno a broskve.
- V salátu byly nakrájené okurky i papriky.
- La notte era lunga e fredda.
- Mi fai una copia?
- Le presento mia moglie.
- Era l'anno 1989.
- Che cosa prendiamo come antipasto?
- L'aria era fresca.
- Il suo comportamento era ingiustificabile.
- Noc byla dlouhá a chladná.
- Uděláš mi kopii?
- Představuji Vám svou manželku.
- Byl rok 1989.
- Co si dáme jako předkrm?
- Vzduch byl čerstvý.
- Jeho chování bylo neomluvitelné.

- Potevamo passare intere notti a ballare senza mai stancarci.
- Prendiamo un gelato?
- Roberto Rossellini era un celebre regista italiano.
- Le possibilità erano pari a zero.
- Gradisci qualcosa da bere?
- Le posate contengono forchetta, coltello e cucchiaio.
- La sua sofferenza era incredibile.
- Prendo la carne con il riso.
- Ti va bene una aranciata?
- Era una decisione stupida.
- La merce era esposta in vetrina.
- Pagherà con la carta di credito?
- Non ho messo il maglione perchè non avevo freddo.
- La strada era piena di gente.
- Vorrei prenotare un tavolo.
- Volevamo costruire una casa in mezzo alla natura.
- I primi turisti si godevano il mercato.
- Allo stadio c'erano cinquanta mila tifosi.
- L'uragano era inaspettato.
- Era molto coraggioso.
- Lei aveva un braccio rotto.
- Faceva sempre freddo in inverno, ma ci abituavamo.
- Era difficile rassegnarsi alla sconfitta.
- Si sentivano i tuoni.
- Prendeva il caffè senza zucchero.
- Prenderesti una cotoletta alla milanese?
- Correavano in tondo.
- Vi invidio le montagne e il mare.
- Apriamo una bottiglia di vino?
- Potevi contare su di me in ogni momento.
- Sogni d'oro. Ti penso.
- Bevevamo birra ghiacciata nei giorni più caldi.
- Beveva il caffè nero senza zucchero.
- Facevamo lunghe passeggiate nel parco ogni domenica.
- Il traffico era intenso.
- Bevevamo vino rosso ogni sera a cena.
- Le spiagge non ci sono piaciute.
- Prendo un caffè.
- Dokázali jsme strávit celé noci tancem, aniž bychom se unavili.
- Dáme si zmrzlinu?
- Roberto Rossellini byl slavný italský režisér.
- Šance se rovnaly nule.
- Dal by sis něco k pití?
- Příbor je vidlička, nůž a lžíce.
- Jeho utrpení bylo nepředstavitelné.
- Dám si maso a rýži.
- Dáš si pomerančovou šťávu?
- To bylo hloupé rozhodnutí.
- Zboží bylo vystaveno ve výkladní skříni.
- Budete platit kreditní kartou?
- Nevzal jsem si svetr, protože mi nebyla zima.
- Ulice byla plná lidí.
- Chtěl bych si rezervovat stůl.
- Chtěli jsme si postavit dům uprostřed přírody.
- První turisti si užívali trh.
- Na stadionu bylo padesát tisíc fanoušků.
- Uragán přišel neočekávaně.
- Bylo to velmi statečné.
- Měla zlomenou paži.
- Vždy byla zima, ale zvykli jsme si na to.
- Bylo těžké se vyrovnat s prohrou.
- Byly slyšet hromy.
- Dával si kávu bez cukru.
- Máš chuť na řízek?
- Točili se v kruhu.
- Závidím vám hory a moře.
- Otevřeme láhev vína?
- Mohl ses na mě vždycky spolehnout.
- Sladké sny. Myslím na tebe.
- Pili jsme studené pivo i v těch nejteplejších dnech.
- Pil černou kávu bez cukru.
- Každou neděli jsme chodili na dlouhé procházky do parku.
- Doprava byla hustá.
- Každý večer jsme u večeře pili červené víno.
- Nelíbily se nám pláže.
- Dám si kávu.

- Che cosa prende? (Lei) Che cosa prendete? (voi) • Co si dáte?
- Gli hanno ritirato la patente.
- Il suo salto era il più lungo.
- Posso ordinare?
- Vi è piaciuta la passeggiata al lago?
- Vi piacerebbe dirmi perché?
- Quando chiude il ristorante?
- Vi daremo un buon cioccolato.
- Gli ha dato la mano e si è presentata.
- La vittoria era evidente.
- Prendi la pasta con pesto e olive?
- Sentiva la nausea.
- La discesa era difficile.
- Il gelo era spiacevole.
- Facevo sempre colazione alle 7 del mattino.
- Facevamo sempre a metà.
- Vorrebbero farle una proposta.
- Non pago il conto.
- Vorremmo ordinare.
- Ve lo dicono tardi.
- Volevamo viaggiare per il mondo intero.
- Qual era la tua materia preferita al liceo?
- Ci hanno spiegato che restavano in Italia.
- Le condizioni commerciali erano svantaggiose.
- Vzali mu řidičský průkaz.
- Jeho skok byl nejdelší.
- Mohu si objednat?
- Líbila se vám procházka k jezeru?
- Vadilo by vám říct mi proč?
- Kdy zavírá restaurace?
- Dáme vám dobrou čokoládu.
- Podala mu ruku a představila se.
- Vítězství bylo jisté.
- Dáš si těstoviny s pestem a olivami?
- Cítla nevolnost.
- Sjezd byl obtížný.
- Mráz byl nepříjemný.
- Vždycky jsem snídal v sedm ráno.
- Vždy jsme šli (při placení) napůl.
- Chtěli by vám udělat jeden návrh.
- Nezaplatím účet.
- Chtěli bychom si objednat.
- Říkají vám to pozdě.
- Chtěli jsme procestovat svět.
- Který byl tvůj oblíbený předmět na gymnáziu?
- Vysvětlili nám, že zůstávají v Itálii.
- Obchodní podmínky byly nevýhodné.

Lekce 16_Minulý čas Imperfektum, zájmena ve třetím pádě, v restauraci procvičovací věty_přeložte!

- Mráz byl nepříjemný.
- Co si dáme jako předkrm?
- Sjezd byl obtížný.
- Chtěli jsme procestovat svět.
- Chtěli by vám udělat jeden návrh.
- Dáme si víno a broskve.
- Pracoval jako moderátor v rozhlasu.
- Dáme si zmrzlinu?
- Ještě jsem si nevybral / nevybrala.
- Vždy jsme šli (při placení) napůl.
- Dám si kávu.
- Představuji Vám svou manželku.
- Doprava byla hustá.
- Neraď jí švestky.
- Líbila se vám procházka k jezeru?
- Chtěl bych si rezervovat stůl.
- Mohu si objednat?
- Il gelo era spiacevole.
- Che cosa prendiamo come antipasto?
- La discesa era difficile.
- Volevamo viaggiare per il mondo intero.
- Vorrebbero farle una proposta.
- Prendiamo il vino e le pesche.
- Lavorava come annunciatore nella radio.
- Prendiamo un gelato?
- Non ho ancora scelto.
- Facevamo sempre a metà.
- Prendo un caffè.
- Le presento mia moglie.
- Il traffico era intenso.
- Non gli piace mangiare le prugne.
- Vi è piaciuta la passeggiata al lago?
- Vorrei prenotare un tavolo.
- Posso ordinare?

- Dovolte mi, abych se představil.
- Na stadionu bylo padesát tisíc fanoušků.
- Vítězství bylo jisté.
- Dáme vám dobrou čokoládu.
- Pil černou kávu bez cukru.
- Závidím vám hory a moře.
- Příbor je vidlička, nůž a lžíce.
- Jaké je dnešní menu ?
- Dám si maso a rýži.
- Vždy mi dá dobrou radu.
- Chtěli jsme si postavit dům uprostřed přírody.
- Kdy zavírá restaurace?
- Dal by sis něco k pití?
- Můžete mi připravit účet ?
- Chtěli bychom si objednat.
- Dáš si limonádu?
- Navrhuji ti udělat si výlet k moři.
- Dával si kávu bez cukru.
- Pořád nám dával otázky.
- Sladké sny. Myslím na tebe.
- Vždy chtěl být policistou.
- Nevzal jsem si svetr, protože mi nebyla zima.
- Každou neděli jsme chodili na dlouhé procházky do parku.
- Kdo zaplatí účet?
- Mohl ses na mě vždycky spolehnout.
- Točili se v kruhu.
- Vždy byla zima, ale zvykli jsme si na to.
- Potřeboval hluboce přemýšlet.
- Který byl tvůj oblíbený předmět na gymnáziu?
- Vždycky jsem snídal v sedm ráno.
- Jeho utrpení bylo nepředstavitelné.
- Vzali mu řidičský průkaz.
- Vzduch byl čerstvý.
- Budete platit kreditní kartou?
- V salátu byly nakrájené okurky i papriky.
- Uragán přišel neočekávaně.
- Bylo těžké se vyrovnat s prohrou.
- To bylo hloupé rozhodnutí.
- Zranění bylo vážné.
- Byly slyšet hromy.
- Co si dáte?
- Ráno bylo chladné.
- To vám garantuju.
- Mi permetta di presentarmi.
- Allo stadio c'erano cinquanta mila tifosi.
- La vittoria era evidente.
- Vi daremo un buon cioccolato.
- Beveva il caffè nero senza zucchero.
- Vi invidio le montagne e il mare.
- Le posate contengono forchetta, coltello e cucchiaio.
- Qual è il piatto del giorno?
- Prendo la carne con il riso.
- Mi dà sempre un buon consiglio.
- Volevamo costruire una casa in mezzo alla natura.
- Quando chiude il ristorante?
- Gradisci qualcosa da bere?
- Mi può preparare il conto?
- Vorremmo ordinare.
- Prendi una limonata?
- Ti propongo di fare una gita al mare.
- Prendeva il caffè senza zucchero.
- Ci poneva sempre domande.
- Sogni d'oro. Ti penso.
- Da sempre voleva diventare poliziotto.
- Non ho messo il maglione perchè non avevo freddo.
- Facevamo lunghe passeggiate nel parco ogni domenica.
- Chi paga il conto?
- Potevi contare su di me in ogni momento.
- Correavano in tondo.
- Faceva sempre freddo in inverno, ma ci abituavamo.
- Aveva bisogno di riflettere a fondo.
- Qual era la tua materia preferita al liceo?
- Facevo sempre colazione alle 7 del mattino.
- La sua sofferenza era incredibile.
- Gli hanno ritirato la patente.
- L'aria era fresca.
- Pagherà con la carta di credito?
- L'insalata conteneva cetrioli e peperoni tagliati.
- L'uragano era inaspettato.
- Era difficile rassegnarsi alla sconfitta.
- Era una decisione stupida.
- La ferita era grave.
- Si sentivano i tuoni.
- Che cosa prende? (Lei) Che cosa prendete? (voi)
- La mattina era fredda.
- Ve lo garantisco.

- Bylo to velmi statečné.
- Byl rok 1989.
- Říkají vám to pozdě.
- Máš chuť na řízek?
- Měl nemocné plíce.
- Podala mu ruku a představila se.
- Jeho chování bylo neomluvitelné.
- Šance se rovnaly nule.
- Na ulici bylo mnoho aut.
- Cítila nevolnost.
- Obchodní podmínky byly nevýhodné.
- Vždycky jsi chtěl mít pravdu.
- Dáme si polévku.
- Ve škole bylo přes tisíc žáků.
- Každý večer jsme u večeře pili červené víno.
- Noc byla dlouhá a chladná.
- Uděláš mi kopii?
- Dáš si těstoviny s pestem a olivami?
- Dokázal jsem běhat celé hodiny, aniž bych se unavil.
- Dokázali jsme strávit celé noci tancem, aniž bychom se unavili.
- Roberto Rossellini byl slavný italský režisér.
- Nelíbí se nám tato místa.
- Nelíbily se nám pláže.
- Vysvětlili nám, že zůstávají v Itálii.
- Otevřeme láhev vína?
- Vadilo by vám říct mi proč?
- Zboží bylo vystaveno ve výkladní skříni.
- Je to smažené?
- Měla zlomenou paži.
- První turisté si užívali trh.
- Nezaplatím účet.
- Ulice byla plná lidí.
- Dáš si pomerančovou šťávu?
- Dám si šálek čaje.
- Jaké zákusky máte?
- Často jsem říkal pravdu.
- Chybí nám informace.
- Pili jsme studené pivo i v těch nejteplejších dnech.
- Jeho skok byl nejdelší.
- Můžete mi donést jídelní lístek?
- Dají se koupit jen hranolky?
- Ubytování bylo na úrovni tří hvězd.
- Era molto coraggioso.
- Era l'anno 1989.
- Ve lo dicono tardi.
- Prenderesti una cotoletta alla milanese?
- Aveva i polmoni malati.
- Gli ha dato la mano e si è presentata.
- Il suo comportamento era ingiustificabile.
- Le possibilità erano pari a zero.
- Sulla strada c'erano molte macchine.
- Sentiva la nausea.
- Le condizioni commerciali erano svantaggiose.
- Volevi sempre avere ragione.
- Prendiamo la zuppa.
- In scuola c'erano più di mille allievi.
- Bevevamo vino rosso ogni sera a cena.
- La notte era lunga e fredda.
- Mi fai una copia?
- Prendi la pasta con pesto e olive?
- Potevo correre per ore senza mai stancarmi.
- Potevamo passare intere notti a ballare senza mai stancarci.
- Roberto Rossellini era un celebre regista italiano.
- Non ci piacciono questi posti.
- Le spiagge non ci sono piaciute.
- Ci hanno spiegato che restavano in Italia.
- Apriamo una bottiglia di vino?
- Vi piacerebbe dirmi perché?
- La merce era esposta in vetrina.
- È un cibo fritto?
- Lei aveva un braccio rotto.
- I primi turisti si godevano il mercato.
- Non pago il conto.
- La strada era piena di gente.
- Ti va bene una aranciata?
- Prendo una tazza di tè.
- Che dolci avete?
- Dicevo spesso la verità.
- Ci mancano le informazioni.
- Bevevamo birra ghiacciata nei giorni più caldi.
- Il suo salto era il più lungo.
- Mi può portare il menù?
- È possibile comprare soltanto le patatine fritte?
- L'alloggio era al livello di tre stelle.

Lekce 16_ Minulý čas Imperfektum, zájmena ve třetím pádě, v restauraci italský poslech!

- Non gli piace mangiare le prugne.
- Prendo un caffè.
- Vorrebbero farle una proposta.
- Era molto coraggioso.
- Mi fai una copia?
- Aveva i polmoni malati.
- Facevamo lunghe passeggiate nel parco ogni domenica.
- Ci hanno spiegato che restavano in Italia.
- Le condizioni commerciali erano svantaggiose.
- La discesa era difficile.
- Mi può preparare il conto?
- Facevamo sempre a metà.
- Che cosa prendiamo come antipasto?
- Beveva il caffè nero senza zucchero.
- Aveva bisogno di riflettere a fondo.
- Vi daremo un buon cioccolato.
- Le possibilità erano pari a zero.
- Sentiva la nausea.
- Prendi la pasta con pesto e olive?
- La strada era piena di gente.
- Che cosa prende? (Lei) Che cosa prendete? (voi)
- Posso ordinare?
- La vittoria era evidente.
- Non ho messo il maglione perchè non avevo freddo.
- Mi può portare il menù?
- Mi permetta di presentarmi.
- Era una decisione stupida.
- Vorrei prenotare un tavolo.
- Era difficile rassegnarsi alla sconfitta.

- Vorremmo ordinare.
- Potevamo passare intere notti a ballare senza mai stancarci.
- Sogni d'oro. Ti penso.
- Volevamo costruire una casa in mezzo alla natura.
- Il suo salto era il più lungo.
- Qual è il piatto del giorno?
- Era l'anno 1989.
- Ve lo garantisco.
- Lei aveva un braccio rotto.
- Prendiamo il vino e le pesche.
- La sua sofferenza era incredibile.
- Prendiamo la zuppa.
- Vi è piaciuta la passeggiata al lago?
- Bevevamo vino rosso ogni sera a cena.
- Prendo una tazza di tè.
- Non ci piacciono questi posti.
- I primi turisti si godevano il mercato.
- Prendiamo un gelato?
- Il suo comportamento era ingiustificabile.
- Il gelo era spiacevole.
- Ci mancano le informazioni.
- Si sentivano i tuoni.
- Potevo correre per ore senza mai stancarmi.
- Lavorava come annunciatore nella radio.
- Prendo la carne con il riso.
- Correvano in tondo.
- L'alloggio era al livello di tre stelle.
- L'uragano era inaspettato.
- Dicevo spesso la verità.
- Sulla strada c'erano molte macchine.
- Ti propongo di fare una gita al mare.

- Volevamo viaggiare per il mondo intero.
- Il traffico era intenso.
- Prenderesti una cotoletta alla milanese?
- Chi paga il conto?
- Faceva sempre freddo in inverno, ma ci abituavamo.
- Qual era la tua materia preferita al liceo?
- Le posate contengono forchetta, coltello e cucchiaio.
- Prendeva il caffè senza zucchero.
- Vi invidio le montagne e il mare.
- Ti va bene una aranciata?
- Mi dà sempre un buon consiglio.
- È un cibo fritto?
- Pagherà con la carta di credito?
- Facevo sempre colazione alle 7 del mattino.
- Da sempre voleva diventare poliziotto.
- L'aria era fresca.
- Gli ha dato la mano e si è presentata.
- La merce era esposta in vetrina.
- La ferita era grave.
- Gli hanno ritirato la patente.
- Bevevamo birra ghiacciata nei giorni più caldi.
- Potevi contare su di me in ogni momento.
- Le spiagge non ci sono piaciute.
- Prendi una limonata?
- Che dolci avete?
- Le presento mia moglie.
- In scuola c'erano più di mille allievi.
- Vi spiacerebbe dirmi perché?
- Ve lo dicono tardi.
- Gradisci qualcosa da bere?
- La notte era lunga e fredda.

- Apriamo una bottiglia di vino?
- L'insalata conteneva cetrioli e peperoni tagliati.
- Ci poneva sempre domande.
- Non pago il conto.
- Allo stadio c'erano cinquanta mila tifosi.
- Roberto Rossellini era un celebre regista italiano.
- Non ho ancora scelto.
- La mattina era fredda.
- Volevi sempre avere ragione.
- Quando chiude il ristorante?
- È possibile comprare soltanto le patatine fritte?

Lekce 17_Zájmena ve čtvrtém pádě, zájmeno „ne“, nakupování_slovní zásoba_poslouchejte!

- prima d'ora
- vedere traccia
- ci conosciamo
- rendere conto
- andarne de la vita
- mi sembra
- essere in possesso
- maledettamente
- pane
- pera
- rendere conto
- cogliere
- parlarne
- andarsene
- biglietto
- palestra
- passare
- mela
- pentirsi
- A quattr'occhi
- alba
- averne
- segretaria
- ingresso
- La preghiamo
- tramonto
- è piaciuta
- andarne
- fare cenno
- fiero
- verità
- davanti
- essere più che certo
- abbraccio
- sapremo
- dimenticarsene
- dubitare
- offendere
- gliene
- scarpe
- sconto
- giusto
- ne parlare
- předtím
- vidět stopu
- známe se
- všimnout si
- jít o kejhák
- zdá se mi
- vlastnit
- proklatě, zatraceně
- chléb
- hruška
- uvědomovat si
- utrhnout, pochopit
- mluvit o
- odejít
- lístek
- posilovna
- podat
- jablko
- litovat, rozmyslet
- mezi čtyřma očima
- východ slunce
- mít ho
- sekretářka
- vstup
- prosíme vás
- západ slunce
- líbila se
- odejít do
- náznak
- hrdý
- pravda
- před
- být více než jistý
- objetí
- budeme vědět
- zapomenout na
- váhat, nevěřit
- urazit
- jemu, to
- boty
- sleva
- spravedlivý
- mluvit o

- ho sentito
- pomodori
- sentire male
- compito
- assicurarsi
- pomodoro
- dimenticare
- scordare
- esserne sicuro
- esserne grato
- averne idea
- la settimana scorsa
- biscotto
- bocca
- intendersi
- assaggiare
- diranno
- compito
- odiare
- Ci sentiamo.
- svegliare
- tribunale
- conoscere
- di solito
- riguardare
- averne
- limone
- altro ieri
- vi
- pericolo
- occuparsene
- prenderne
- averne le intenzioni
- costare
- subito
- lasciare andare
- condurre
- conferma
- fonte
- la
- rispondere
- dirne
- conveniente
- offendere
- portare
- soddisfare
- slyšel jsem
- rajčata
- slyšet špatně
- úkol
- ujistit se
- rajske jablko
- zapomenout
- zapomenout
- být si jistý
- být vděčný za
- mít o něčem představu
- minulý týden
- sušenka
- ústa
- vyznat se v, orientovat se v
- ochutnat
- řeknou
- úkol
- nenávidět
- Zavoláme si.
- vzbudit
- soud
- znát
- obvykle
- týkat se
- mít co
- citrón
- předevečím
- vás
- nebezpečí
- zbývat se tím
- vzít si co
- mít v úmyslu
- stát (o ceně)
- hned
- nechat jít
- vést, řídit
- potvrzení
- zdroj
- Vás
- odpovídat
- říkat tomu
- příjemný
- urazit
- nosit
- uspokojit

- averne
- in pace
- fregare
- saperne

- mít ho
- v míru, v klidu
- třít, drhnout
- vědět o něčem

Lekce 17_Zájmena ve čtvrtém pádě, zájmeno „ne“, nakupování_slovní zásoba přeložte!

- mít ho
- nebezpečí
- mezi čtyřma očima
- Zavoláme si.
- nechat jít
- mluvit o
- stát (o ceně)
- západ slunce
- utrhnout, pochopit
- prosíme vás
- zapomenout
- hrdý
- jít o kejhák
- odejít
- sekretářka
- jablko
- říkat tomu
- mít v úmyslu
- vstup
- odpovídat
- potvrzení
- prokletě, ztraceně
- v míru, v klidu
- být si jistý
- sleva
- ústa
- lístek
- znát
- uspokojit
- citrón
- předevčírem
- vědět o něčem
- objetí
- vás
- slyšet špatně
- nosit
- před
- všimnout si
- rajčata

- averne
- pericolo
- A quattr'occhi
- Ci sentiamo.
- lasciare andare
- ne parlare
- costare
- tramonto
- cogliere
- La preghiamo
- scordare
- fiero
- andarne de la vita
- andarsene
- segretaria
- mela
- dirne
- averne le intenzioni
- ingresso
- rispondere
- conferma
- maledettamente
- in pace
- esserne sicuro
- sconto
- bocca
- biglietto
- conoscere
- soddisfare
- limone
- altro ieri
- saperne
- abbraccio
- vi
- sentire male
- portare
- davanti
- rendere conto
- pomodori

- týkat se
- vyznat se v, orientovat se v
- urazit
- raské jablko
- odejít do
- spravedlivý
- uvědomovat si
- pravda
- váhat, nevěřit
- být vděčný za
- soud
- budeme vědět
- východ slunce
- předtím
- vlastnit
- Vás
- litovat, rozmyslet
- známe se
- mít co
- líbila se
- ochutnat
- chléb
- mít o něčem představu
- řeknou
- třít, drhnout
- mluvit o
- vidět stopu
- obvykle
- jemu, to
- zbývat se tím
- hruška
- být více než jistý
- mít ho
- vést, řídit
- úkol
- vzbudit
- zapomenout
- urazit
- posilovna
- ujistit se
- minulý týden
- slyšel jsem
- sušenka
- úkol
- hned
- podat

- riguardare
- intendersi
- offendere
- pomodoro
- andarne
- giusto
- rendere conto
- verità
- dubitare
- esserne grato
- tribunale
- sapremo
- alba
- prima d'ora
- essere in possesso
- la
- pentirsi
- ci conosciamo
- averne
- è piaciuta
- assaggiare
- pane
- averne idea
- diranno
- fregare
- parlarne
- vedere traccia
- di solito
- gliene
- occuparsene
- pera
- essere più che certo
- averne
- condurre
- compito
- svegliare
- dimenticare
- offendere
- palestra
- assicurarsi
- la settimana scorsa
- ho sentito
- biscotto
- compito
- subito
- passare

- zdá se mi
- nenávidět
- příjemný
- zdroj
- zapomenout na
- boty
- vzít si co
- náznak

- mi sembra
- odiare
- conveniente
- fonte
- dimenticare
- scarpe
- prenderne
- fare cenno

Lekce 17_Zájmena ve čtvrtém pádě, zájmeno „ne“, nakupování_vysvětlení!

Zájmena ve 4 pádě

Připomeňme si, že otázka na čtvrtý pád je „koho, co“

Mi chiamato sempre	Mě volají vždy
Ti trovo bene	Tebe vidím v pohodě – vypadáš v pohodě
Lo troviamo bello	Jeho/ho shledáváme krásným – myslíme si, že je krásný
La incontriamo spesso	Ji potkáváme často.
Ci conoscete bene	Nás znáte dobře.
Vi prego molto	Vás prosím velmi.
Li chiamo spesso	Jim/je volám často.

Pokud vykám jednotlivci, použiji tvar zájmena **La**

La prego di non farlo Vás prosím /pane, paní/, abyste to nedělal/nedělala.

Pokud potřebujeme použít zájmeno ve čtvrtém pádě spolu se způsobovým slovesem, máme dvě možnosti

1. Zájmeno použít na začátku věty

Lo voglio vedere. Chci jej vidět

La voglio invitare. Chci ji pozvat.

2. Zájmeno připojit za infinitiv významového slovesa

Voglio vederlo. Chci jej vidět.

Voglio invitarla. Chci ji pozvat.

Pokud se zájmeno ve čtvrtém pádě a jednotném čísle vyskytuje ve větě v minulém čase – passato prossimo – dochází k jeho krácení.

Quel ragazzo **l'**ho visto ieri. Toho chlapce jsem viděl včera.

Quella signora **l'**ho vista la settimana scorsa. Tu paní jsem viděla minulý týden.

V množném čísle si zájmeno zachovává plný tvar. Zároveň u koncovky slovesa zohledňujeme i rod (např. visto/vista) a číslo (visti/viste).

Quei bambini li ho visti ieri.

Ty děti jsme viděli včera.

Quelle ragazze le ho viste la settimana scorsa. Ta děvčata jsem viděl minulý týden.

Zájmeno „ne“

Zájmeno „ne“ se v italštině používá

- 1) pro určení určitého množství z celku

Quando ne prendi?

Ne prendo due chili

Vezmu si (z toho) dvě kila.

Conosci quelle ragazze?

Non ne conosco nessuna.

Neznám (z nich) žádnou.

- 2) Pro zastoupení toho, co bylo řečeno předtím

Vuoi andare a fare spese. Che ne pensi?

Chci jít nakoupit. Co si (o tom) myslíš?

- 3) Ve spojení s některými slovesy tvoří ustálené fráze:

Andarsene

jít pryč, odejít

Me ne vado

Jdu pryč

Poterne

mít čeho/dost/

Non ne posso più

Už nemůžu.

Valerne la pena

stát za to

Ne é valsa la pena.

Stála za tu námahu

Pokud se zájmeno „ne“ pojí se zvrtným zájmenem, dochází k hláskové změně z -i na -e.

Mi+ne = Me ne

Me ne vado

Odcházím

Ti + ne = Te ne

Te ne vai

Odcházíš

Si + ne = Se ne

Se ne va

Odchází

Ci + ne = ce ne

Ce ne andiamo

Odcházíme

Vi + ne = ve ne

Ve ne andate

Odcházíte

Si + ne = se ne

Se ne vanno

Odcházejí

Ve spojení se způsobovým slovesem máme u zájmena „ne“ opět dvě možnosti:

Quanti soldi puoi spendere?

Kolik peněz můžeš utratit?

Ne posso spendere pochi.

Jich mohu utratit málo.

nebo

Non posso spenderne molti.

Nemohu jich utratit mnoho.

Konverzace - nakupování

Quanto costa questo prodotto?	Kolik tento produkt stojí?
Posso pagare con la carta di credito?	Mohu platit kreditní kartou?
Accettate anche i pagamenti in contanti?	Přijímáte také platby v hotovosti?
Avete uno sconto per gli studenti?	Máte studentskou slevu?
C'è un periodo di garanzia per questo prodotto?	Je na tento výrobek poskytována záruční doba?
Dove si trovano i camerini?	Kde se nacházejí kabinky?
Questo prodotto è in offerta?	Je tento výrobek v akci?
Posso avere lo scontrino/fattura?	Mohu dostat účtenku/fakturu?
Quanto tempo ci vuole per la consegna?	Jak dlouho trvá dodání?
Questo prodotto è disponibile anche online?	Je tento výrobek k dispozici také online?
Dove posso trovare il reparto delle scarpe?	Kde najdu oddělení obuvi?
Avete dei prodotti in promozione?	Máte nějaké výrobky v akci?
Avete un servizio di consegna a domicilio?	Poskytujete službu doručení zboží domů?
Posso avere un sacchetto per i miei acquisti?	Mohu k nákupu dostat tašku?
Vorrei comprare una maglietta rossa.	Rád bych si koupil červené tričko.
Ha una taglia più grande/piccola?	Máte ve větší/menší velikosti?
Posso provare questi pantaloni?	Mohu si vyzkoušet tyto kalhoty?
Mi può fare lo scontrino, per favore?	Mohu dostat účtenku, prosím?
Vorrei restituire questo articolo.	Chtěl bych toto zboží vrátit.
Posso cambiare questa giacca?	Mohu tuto bundu vyměnit?
Posso pagare con Apple Pay?	Mohu platit pomocí Apple Pay?
Ha un programma fedeltà per i clienti?	Máte věrnostní program pro zákazníky?

Lekce 17_Zájmena ve čtvrtém pádě, zájmeno „ne“, nakupování_procvičovací věty_poslouchajte!

- Il tribunale l'ha condannato al carcere.
- La mia fonte ne è sicura.
- Ora se ne rendeva conto.
- Domani ne sapremo tutti.
- Avevo intenzioni di parlatene.
- Hai già visto il tramonto sul mare? L'hai già visto?
- Mi hai detto la verità?
- Lo voglio fare subito.
- Compra un pane e alcuni panini.
- Compra due chili di pere.
- Questo non ci riguarda.
- Quanti biglietti avete comprato? Quanti ne avete comprati?
- Ne assaggio una cucchiata.
- Avete visto le mie nuove scarpe? Le avete viste?
- Me ne rendo conto.
- Che ne diranno i tuoi genitori?
- Devi lasciarci andare.
- Non ne abbiamo conferma.
- Parla sempre di quella cosa. Ne parla sempre.
- Prendiamo un chilo di mele. Ne prendiamo un chilo.
- Vi aspettiamo davanti al bar.
- Dimenticatene!
- Ne sono fiero.
- Te ne sei dimenticato?
- Ci sentiamo.
- Deve odiarci.
- La segretaria li ha fatti accomodare nella sala riunione.
- La preghiamo di attendere.
- L'ho offesa?
- Non ne ho idea.
- Ne ho uno anch'io.
- Ne abbiamo già parlato l'altro ieri.
- Un chilo di limoni e mezzo chilo di arance, per favore.
- Ne ho già sentito.
- Ci siamo visti la settimana scorsa.
- Non ho mai visto l'alba sul mare. Non l'ho mai vista.
- Soud jej odsoudil do vězení.
- Můj zdroj si je jistý.
- Teď si toho všiml.
- Zítra o tom budeme všichni vědět.
- Měl jsem záměr si s tebou o tom promluvit.
- Už jsi viděl západ slunce nad mořem? Už jsi ho viděl?
- Řekl jsi mi pravdu?
- Chci to udělat hned.
- Kup chléb a nějaké housky.
- Kup dvě kila hrušek.
- To se nás netýká.
- Kolik lístků jste koupili? Kolik jste jich koupili?
- Zkousím z toho jednu lžičku.
- Viděli jste mé nové boty? Viděli jste je?
- Uvědomuji si to.
- Co tomu řeknou tví rodiče?
- Musíš nás nechat jít.
- Nemáme to potvrzeno.
- Stále mluví o té věci. Stále o ní mluví.
- Vezmeme si kilo jablek. Vezmeme si jich kilo.
- Počkáme vás před barem.
- Zapomeň na to!
- Jsem na to hrdý.
- Zapomněl jsi na to?
- Zavoláme si.
- Musí nás nenávidět.
- Sekretářka je posadila do zasedáčky.
- Prosíme Vás, abyste počkal.
- Urazil jsem vás?
- Vůbec o tom nemám představu.
- Také já mám jeden.
- Bavili jsme se o tom už předevčírem.
- Kilo citrónů a půl kila pomerančů, prosím.
- Už jsem o tom slyšel / slyšela.
- Viděli jsme se minulý týden.
- Nikdy jsem neviděl východ slunce nad mořem. Nikdy jsem ho neviděl.

- Può svegliarmi alle sette e mezza?
- Due chili di mele, per favore.
- La porto sempre con me quando viaggio.
- L'ha baciata sulla bocca.
- Ha fatto tutti i compiti? Li ha fatti tutti?
- Me ne sto andando da Firenze.
- Non ne so niente.
- Di armi me ne intendo.
- Vi pare giusto?
- Non ci lasciano in pace.
- Ci esponevano al pericolo.
- Ti è piaciuta la mostra?
- Ne va della vita.
- Ne ho tutte le intenzioni.
- Prendo due chili di pomodori.
- Oggi i pomodori sono bellissimi, ne prendo un chilo è mezzo.
- Te ne sono grato.
- Ti chiedo scusa se ti ho offeso.
- Abbiamo mangiato dieci biscotti. Ne abbiamo mangiati dieci.
- Me ne pento casi subito.
- Abbiamo tre panini. Ne abbiamo tre.
- Ti prego, aiutami con questo compito.
- Ci conduci a casa?
- Sono contento di rivederla.
- Tutti mi hanno assicurato.
- Conosceva abbastanza l'italiano da coglierne il senso.
- Non l'ho mai visto prima d'ora.
- Non mi frega niente/non me ne frega niente.
- Mi puoi passare il sale, per favore?
- Quanto costa?
- Di solito non me ne accorgo nemmeno io.
- Non gliene manca.
- Perché se ne va?
- Ne parleremo a quattr'occhi.
- Puoi esserne più che certo.
- Ne era maledettamente sicuro.
- Ne dubito molto.
- La sua risposta non mi ha soddisfatto.
- Forse te ne sei scordato?
- Avete avuto il tempo di occuparvene?
- Non ne vedo traccia.
- Ti ho chiamato ieri sera ma non hai risposto.
- Ne ho uno anch'io.
- Potete mě vzbudit o půl osmé?
- Dvě kila jablek, prosím.
- Vždycky si ji беру s sebou, když cestuji.
- Políbil ji na ústa.
- Udělal všechny úkoly? Udělal je všechny?
- Odcházím z Florencie.
- Nic o tom nevím.
- Ve zbraních se vyznám
- Zdá se vám to správné?
- Nenechají nás být.
- Vystavovali nás nebezpečí.
- Líbila se ti výstava?
- Tady jde o kejhák.
- Přesně to mám v úmyslu.
- Vezmu si dvě kila rajčat.
- Rajčata jsou dnes překrásná, vezmu si jich kilo a půl.
- Jsem ti za to vděčný.
- Omlouvám se, jestli jsem se tě dotkl.
- Snědli jsme 10 sušenek. Snědli jsme jich 10.
- Téměř hned toho lituji.
- Máme tři housky. Máme je tři.
- Prošim, pomoz mi s tímto úkolem.
- Zavezeš nás domů?
- Rád Vás znovu vidím.
- Všichni mě ujišťovali.
- Znal dost italsky na to, aby pochopil smysl.
- Nikdy předtím jsem ho neviděla.
- Je mi to jedno.
- Můžeš mi prosim podat sůl?
- Kolik to stojí?
- Obvykle si toho nevšímnu ani já.
- Nechybí mu to.
- Proč odchází?
- Promluvíme si o tom mezi čtyřma očima.
- Tím si můžeš být více než jistý.
- Byl si tím zatraceně jistý.
- O tom velmi pochybuji.
- Jeho odpověď mě neuspokojila.
- Možná si na to zapomněl?
- Měli jste čas se tím zabývat?
- Nevidím po něm ani stopy.
- Včera večer jsem ti volala, ale nezvedal jsi to.
- Dokonce i já mám jeden.

- Non me ne ha fatto ceno.
- Vi voglio molto bene.
- Ne sei sicuro?
- Noi non ci conosciamo.
- Ci fate uno sconto?
- Perchè ne sei in possesso?
- La conosco da molto tempo.
- Che ne dici?
- L'ho comprato online a un prezzo molto conveniente.
- Lo vedo tutti i giorni in palestra.
- Ti mando un abbraccio forte forte!
- La tua idea mi sembra molto interessante.
- Ti aspetto all'ingresso del cinema.
- La sento molto male.

- Nic mi k tomu nenaznačil.
- Mám vás moc ráda.
- Jsi si tím jistý?
- My se neznáme.
- Dostaneme slevu?
- Proč ho vlastníš (máš u sebe)?
- Znáám ji už dlouho.
- Co tomu říkáš?
- Koupil jsem to na internetu za velmi dobrou cenu.
- Vídám ho každý den v posilovně.
- Moc a moc tě objímám.
- Tvůj nápad mi připadá velmi zajímavý.
- Počkám na tebe u vchodu do kina.
- Slyším vás velice špatně.

Lekce 17_Zájmena ve čtvrtém pádě, zájmeno „ne“, nakupování_procvičovací věty_přeložte!

- Nenechají nás být.
- Soud jej odsoudil do vězení.
- Dvě kila jablek, prosím.
- Koupil jsem to na internetu za velmi dobrou cenu.
- Nevidím po něm ani stopy.
- Kilo citrónů a půl kila pomerančů, prosím.
- Kolik to stojí?
- Teď si toho všiml.
- Kup chléb a nějaké housky.
- My se neznáme.
- Dokonce i já mám jeden.
- Sekretářka je posadila do zasedačky.
- Musíš nás nechat jít.
- Proč odchází?
- Nic o tom nevím.
- Co tomu řeknou tví rodiče?
- Co tomu říkáš?
- Musí nás nenávidět.
- Stále mluví o té věci. Stále o ní mluví.
- Měl jsem záměr si s tebou o tom promluvit.
- Můžete mě vzbudit o půl osmé?
- Také já mám jeden.
- Uvědomuji si to.
- Kup dvě kila hrušek.
- Máme tři housky. Máme je tři.
- Zavezeš nás domů?
- Kolik lístků jste koupili? Kolik jste jich koupili?

- Non ci lasciano in pace.
- Il tribunale l'ha condannato al carcere.
- Due chili di mele, per favore.
- L'ho comprato online a un prezzo molto conveniente.
- Non ne vedo traccia.
- Un chilo di limoni e mezzo chilo di arance, per favore.
- Quanto costa?
- Ora se ne rendeva conto.
- Compra un pane e alcuni panini.
- Noi non ci conosciamo.
- Ne ho uno anch'io.
- La segretaria li ha fatti accomodare nella sala riunione.
- Devi lasciarci andare.
- Perchè se ne va?
- Non ne so niente.
- Che ne diranno i tuoi genitori?
- Che ne dici?
- Deve odiarci.
- Parla sempre di quella cosa. Ne parla sempre.
- Avevo intenzioni di parlatene.
- Può svegliarmi alle sette e mezza?
- Ne ho uno anch'io.
- Me ne rendo conto.
- Compra due chili di pere.
- Abbiamo tre panini. Ne abbiamo tre.
- Ci conduci a casa?
- Quanti biglietti avete comprato? Quanti ne avete comprati?

- Odcházím z Florencie.
- Snědli jsme 10 sušenek. Snědli jsme jich 10.
- Už jsi viděl západ slunce nad mořem? Už jsi ho viděl?
- Můj zdroj si je jistý.
- Včera večer jsem ti volala, ale nezvedal jsi to.
- Zkousím z toho jednu lžičku.
- Bavili jsme se o tom už předevčírem.
- Už jsem o tom slyšel / slyšela.
- Nemáme to potvrzeno.
- Počkáme vás před barem.
- To se nás netýká.
- Rajčata jsou dnes překrásná, vezmu si jich kilo a půl.
- Viděli jste mé nové boty? Viděli jste je?
- Udělal všechny úkoly? Udělal je všechny?
- Prosíme Vás, abyste počkal.
- Políbil ji na ústa.
- Nic mi k tomu nenaznačil.
- Zdá se vám to správné?
- Zapomeň na to!
- Počkám na tebe u vchodu do kina.
- Líbila se ti výstava?
- Tady jde o kejhák.
- Přesně to mám v úmyslu.
- Jsi si tím jistý?
- Zítra o tom budeme všichni vědět.
- Jsem ti za to vděčný.
- Proč ho vlastněš (máš u sebe)?
- Urazil jsem vás?
- Ve zbraních se vyznám
- Dostaneme slevu?
- Můžeš mi prosím podat sůl?
- Nikdy jsem neviděl východ slunce nad mořem. Nikdy jsem ho neviděl.
- Tvůj nápad mi připadá velmi zajímavý.
- Prosím, pomoz mi s tímto úkolem.
- Byl si tím ztraceně jistý.
- Jsem na to hrdý.
- Je mi to jedno.
- Téměř hned toho lituji.
- Rád Vás znovu vidím.
- Obvykle si toho nevšímnu ani já.
- Nechybí mu to.
- Vůbec o tom nemám představu.
- Me ne sto andando da Firenze.
- Abbiamo mangiato dieci biscotti. Ne abbiamo mangiati dieci.
- Hai già visto il tramonto sul mare? L'hai già visto?
- La mia fonte ne è sicura.
- Ti ho chiamato ieri sera ma non hai risposto.
- Ne assaggio una cucchiata.
- Ne abbiamo già parlato l'altro ieri.
- Ne ho già sentito.
- Non ne abbiamo conferma.
- Vi aspettiamo davanti al bar.
- Questo non ci riguarda.
- Oggi i pomodori sono bellissimi, ne prendo un chilo è mezzo.
- Avete visto le mie nuove scarpe? Le avete viste?
- Ha fatto tutti i compiti? Li ha fatti tutti?
- La preghiamo di attendere.
- L'ha baciata sulla bocca.
- Non me ne ha fatto ceno.
- Vi pare giusto?
- Dimenticatene!
- Ti aspetto all'ingresso del cinema.
- Ti è piaciuta la mostra?
- Ne va della vita.
- Ne ho tutte le intenzioni.
- Ne sei sicuro?
- Domani ne sapremo tutti.
- Te ne sono grato.
- Perchè ne sei in possesso?
- L'ho offesa?
- Di armi me ne intendo.
- Ci fate uno sconto?
- Mi puoi passare il sale, per favore?
- Non ho mai visto l'alba sul mare. Non l'ho mai vista.
- La tua idea mi sembra molto interessante.
- Ti prego, aiutami con questo compito.
- Ne era maledettamente sicuro.
- Ne sono fiero.
- Non mi frega niente/non me ne frega niente.
- Me ne pento casi subito.
- Sono contento di rivederla.
- Di solito non me ne accorgo nemmeno io.
- Non gliene manca.
- Non ne ho idea.

- Promluvíme si o tom mezi čtyřma očima.
- Tím si můžeš být více než jistý.
- Znal dost italsky na to, aby pochopil smysl.
- Zapomněl jsi na to?
- Řekl jsi mi pravdu?
- Možná si na to zapomněl?
- Měli jste čas se tím zabývat?
- O tom velmi pochybuji.
- Vystavovali nás nebezpečí.
- Vídám ho každý den v posilovně.
- Znáám ji už dlouho.
- Viděli jsme se minulý týden.
- Mám vás moc ráda.
- Jeho odpověď mě neuspokojila.
- Všichni mě ujišťovali.
- Chci to udělat hned.
- Vezmeme si kilo jablek. Vezmeme si jich kilo.
- Vezmu si dvě kila rajčat.
- Omlouvám se, jestli jsem se tě dotkl.
- Zavoláme si.
- Vždycky si ji беру s sebou, když cestuji.
- Moc a moc tě objímám.
- Nikdy předtím jsem ho neviděla.
- Slyším vás velice špatně.
- Ne parleremo a quattr'occhi.
- Puoi esserne più che certo.
- Conosceva abbastanza l'italiano da coglierne il senso.
- Te ne sei dimenticato?
- Mi hai detto la verità?
- Forse te ne sei scordato?
- Avete avuto il tempo di occuparvene?
- Ne dubito molto.
- Ci esponevano al pericolo.
- Lo vedo tutti i giorni in palestra.
- La conosco da molto tempo.
- Ci siamo visti la settimana scorsa.
- Vi voglio molto bene.
- La sua risposta non mi ha soddisfatto.
- Tutti mi hanno assicurato.
- Lo voglio fare subito.
- Prendiamo un chilo di mele. Ne prendiamo un chilo.
- Prendo due chili di pomodori.
- Ti chiedo scusa se ti ho offeso.
- Ci sentiamo.
- La porto sempre con me quando viaggio.
- Ti mando un abbraccio forte forte!
- Non l'ho mai visto prima d'ora.
- La sento molto male.

Lekce 17_Zájmena ve čtvrtém pádě, zájmeno „ne“, nakupování_italský poslech

- Me ne pento casi subito.
- Non mi frega niente/non me ne frega niente.
- Ci fate uno sconto?
- Due chili di mele, per favore.
- Mi puoi passare il sale, per favore?
- Ne sono fiero.
- Ne ho tutte le intenzioni.
- Ora se ne rendeva conto.
- Domani ne sapremo tutti.
- La segretaria li ha fatti accomodare nella sala riunione.
- Questo non ci riguarda.
- Ti aspetto all'ingresso del cinema.
- Avete avuto il tempo di occuparvene?
- Ti mando un abbraccio forte forte!
- Non gliene manca.
- Lo voglio fare subito.
- Ne sei sicuro?
- Deve odiarci.
- Parla sempre di quella cosa. Ne parla sempre.
- Te ne sono grato.
- Può svegliarmi alle sette e mezza?
- La preghiamo di attendere.
- Abbiamo tre panini. Ne abbiamo tre.
- Ci esponevano al pericolo.
- Me ne sto andando da Firenze.
- Perchè se ne va?
- La tua idea mi sembra molto interessante.
- L'ho offesa?
- Ci conduci a casa?
- Quanto costa?

- Non ne ho idea.
- Lo vedo tutti i giorni in palestra.
- Prendo due chili di pomodori.
- Me ne rendo conto.
- Vi voglio molto bene.
- Vi aspettiamo davanti al bar.
- Ne ho già sentito.
- Quanti biglietti avete comprato? Quanti ne avete comprati?
- Che ne diranno i tuoi genitori?
- Tutti mi hanno assicurato.
- Compra due chili di pere.
- Un chilo di limoni e mezzo chilo di arance, per favore.
- Compra un pane e alcuni panini.
- Conosceva abbastanza l'italiano da coglierne il senso.
- L'ha baciata sulla bocca.
- Ne assaggio una cucchiata.
- La sento molto male.
- Che ne dici?
- Ne ho uno anch'io.
- Devi lasciarci andare.
- L'ho comprato online a un prezzo molto conveniente.
- Abbiamo mangiato dieci biscotti. Ne abbiamo mangiati dieci.
- Puoi esserne più che certo.
- La sua risposta non mi ha soddisfatto.
- Ne va della vita.
- Non ne so niente.
- Avete visto le mie nuove scarpe? Le avete viste?
- Prendiamo un chilo di mele. Ne prendiamo un chilo.
- Ne era maledettamente sicuro.
- La porto sempre con me quando viaggio.
- La mia fonte ne è sicura.

- Ti è piaciuta la mostra?
- Noi non ci conosciamo.
- Ti chiedo scusa se ti ho offeso.
- Hai già visto il tramonto sul mare? L'hai già visto?
- Non ne vedo traccia.
- Ne abbiamo già parlato l'altro ieri.
- Non ho mai visto l'alba sul mare. Non l'ho mai vista.
- Vi pare giusto?
- Ci siamo visti la settimana scorsa.
- Avevo intenzioni di parlarne.
- Di armi me ne intendo.
- Te ne sei dimenticato?
- Ne dubito molto.
- Sono contento di rivederla.
- Dimenticatene!
- Oggi i pomodori sono bellissimi, ne prendo un chilo è mezzo.
- Ne ho uno anch'io.
- Ha fatto tutti i compiti? Li ha fatti tutti?
- La conosco da molto tempo.
- Il tribunale l'ha condannato al carcere.
- Di solito non me ne accorgo nemmeno io.
- Non ci lasciano in pace.
- Ti prego, aiutami con questo compito.
- Non ne abbiamo conferma.
- Forse te ne sei scordato?
- Ne parleremo a quattr'occhi.
- Mi hai detto la verità?
- Ci sentiamo.
- Ti ho chiamato ieri sera ma non hai risposto.
- Non l'ho mai visto prima d'ora.
- Non me ne ha fatto ceno.

- Perché ne sei in possesso?

Lekce 18_Podmiňovací způsob přítomný i minulý, zájmena ve třetím a čtvrtém pádě_slovní zásoba_poslouchajte!

- riunione
- servirei
- presterò
- da tempo
- chiederò
- chiarire
- iniziare a studiare
- avrei dovuto
- dovrebbe
- spedire
- farei
- mangerei
- me la sono cavata
- ve lo auguro
- consigliare
- affidare
- restituire
- concedere
- più volte
- aspetterei
- riconoscente
- fare un favore
- godere
- mi piacerebbe
- segno
- comprerei
- regalare
- prendere l'appuntamento
- ve ne siete accorti
- salvare
- comprare in offerta
- perderemmo
- al primo sguardo
- avrebbero preferito
- ordinazione
- mangerei
- avrei
- usciremmo
- inviare
- ce la faremo
- pentirsi
- vorrei
- dare in prestito
- fare comodo
- schůze
- servíroval bych
- půjčím
- už nějakou dobu
- požádám
- vyjasnit si
- začít studovat
- měl jsi
- mělo by být
- odeslat
- udělal bych
- jedl bych
- zvládla jsem to
- přeji vám to
- poradit
- svěřit
- vrátit
- udělit
- vícekrát
- čekal bych
- vděčný
- splnit prosbu
- užívat si
- líbilo by se mi
- znamení
- koupil bych
- darovat
- domluvit si schůzku
- všimli jste si toho
- zachránit
- koupit ve slevě
- ztratili bychom
- na první pohled
- byli by dali přednost
- objednávka
- jedl bych
- měl bych
- vyšli bychom
- poslat
- zvládneme to
- litovat toho
- chtěl bych
- půjčit
- hodit se

- Te l'ho spiegato
- salire
- avevo promesso
- farsi vedere
- regaleremo
- Ce ne siamo accorti
- giurare
- piuttosto
- sarebbe
- stamattina
- direttamente
- dovrò
- andare al concerto
- fare esercizio
- affittare
- meritare
- consiglierò
- tornerebbero
- chiedere in prestito
- riuscire
- chiuderei
- scorso
- verrei
- andrebbe
- avrò preferito
- dovrei
- moto
- guadagnare
- farebbero
- me lo ha detto
- volentieri
- non vi preoccupate
- Ve l'ho detto
- crederei
- vysvětlil jsem ti to
- stoupat
- slíbil jsem
- nechat se prohlédnout
- budeme darovat
- všimli jsme si toho
- přísahat
- spíše
- bylo by
- dnes ráno
- přímo
- budu muset
- jít na koncert
- cvičit
- pronajmout
- zasloužit si
- poradím
- vrátili by se
- požádat o půjčení
- podařit se
- zavřel bych
- minulý
- přišel bych
- šlo by
- byl by dal přednost
- musel bych
- motorka
- vydělat
- udělali by
- řekl mi to
- rád
- nedělejte si starosti
- řekl jsem vám to
- věřil bych

Lekce 18_Podmiňovací způsob přítomný i minulý, zájmena ve třetím a čtvrtém pádě_slovní zásoba_přeložte!

- vrátili by se
- zvládla jsem to
- zavřel bych
- budu muset
- užívat si
- budeme darovat
- poradím
- koupit ve slevě
- udělali by
- tornerebbero
- me la sono cavata
- chiuderei
- dovrò
- godere
- regaleremo
- consiglierò
- comprare in offerta
- farebbero

- vyjasnit si
- udělit
- už nějakou dobu
- přišel bych
- jít na koncert
- líbilo by se mi
- nechat se prohlédnout
- řekl jsem vám to
- zachránit
- chtěl bych
- darovat
- vydělat
- schůze
- řekl mi to
- mělo by být
- přeji vám to
- poslat
- slíbil jsem
- podařit se
- všimli jste si toho
- vděčný
- litovat toho
- půjčím
- jedl bych
- svěřit
- odeslat
- motorka
- všimli jsme si toho
- objednávka
- byli by dali přednost
- půjčit
- domluvit si schůzku
- splnit prosbu
- koupil bych
- musel bych
- pronajmout
- vícekrát
- přísahat
- vrátit
- udělal bych
- nedělejte si starosti
- dnes ráno
- požádám
- vysvětlil jsem ti to
- vyšli bychom
- měl jsi
- chiarire
- concedere
- da tempo
- verrei
- andare al concerto
- mi piacerebbe
- farsi vedere
- Ve l'ho detto
- salvare
- vorrei
- regalare
- guadagnare
- riunione
- me lo ha detto
- dovrebbe
- ve lo auguro
- inviare
- avevo promesso
- riuscire
- ve ne siete accorti
- riconoscente
- pentirsene
- presterò
- mangerei
- affidare
- spedire
- moto
- Ce ne siamo accorti
- ordinazione
- avrebbero preferito
- dare in prestito
- prendere l'appuntamento
- fare un favore
- comprerei
- dovrei
- affittare
- più volte
- giurare
- restituire
- farei
- non vi preoccupate
- stamattina
- chiederei
- Te l'ho spiegato
- usciremmo
- avrei dovuto

- zasloužit si
- jedl bych
- byl by dal přednost
- šlo by
- bylo by
- ztratili bychom
- zvládneme to
- požádat o půjčení
- měl bych
- znamení
- hodit se
- začít studovat
- spíše
- čekal bych
- rád
- přímo
- stoupat
- minulý
- poradit
- věřil bych
- cvičit
- na první pohled
- servíroval bych

- meritare
- mangerei
- avrà preferito
- andrebbe
- sarebbe
- perderemmo
- ce la faremo
- chiedere in prestito
- avrei
- segno
- fare comodo
- iniziare a studiare
- piuttosto
- aspetterei
- volentieri
- direttamente
- salire
- scorso
- consigliare
- credere
- fare esercizio
- al primo sguardo
- servirei

Lekce 18_Podmiňovací způsob přítomný i minulý, zájmena ve třetím a čtvrtém pádě_vysvětlení!

Podmiňovací způsob přítomný – il condizionale presente

Podmiňovací způsob – v češtině vyjadřovaný pomocí „by“ – vytvoříme v italštině připojením koncovek ke kmenům sloves.

Slovesa zakončená na – ARE – například PARLARE

Parlarei	mluvil bych
Parleresti	mluvil bys
Parlerebbe	mluvil by
Parleremmo	mluvili bychom
Parlereste	mluvili byste
Parlerebbero	mluvili by

Ne parlerebbero tutto il giorno?

Mluvili by o tom celý den?

Parleresti con lui?

Promluvil bys s ním?

Slovesa zakončená na - ERE – například LEGGERE

Leggerei	četl bych
Leggeresti	četl bys
Leggerebbe	četl by
Leggeremmo	četli bychom
Leggereste	četli byste
Leggerebbero	četli by

Leggerei ogni giorno, se avessi tempo.

Četl bych celý den, kdybych měl čas.

Slovesa zakončená na -IRE – například PREFERIRE

Preferirei	dal bych přednost
Preferiresti	dal bys přednost
Preferirebbe	dal by přednost
Preferiremmo	dali bychom přednost
Preferireste	dali byste přednost

Preferirebbero dali by přednost

Preferirebbero non dire niente. Dali by přednost tomu neříct nic.

Slovesa s nepravidelným tvořením podmiňovacího způsobu jsou následující:

Essere – sarei, saresti, sarebbe, saremmo, sareste, sarebbero – byl bych – byli by

Avere – avrei, avresti, avrebbe, avremmo, avreste, avrebbero – měl bych – měli by

Fare – farei, faresti, farebbe, faremmo, fareste, farebbero – udělal bych – udělali by

Dovere – dovrei, dovresti, dovrebbe, dovremmo, dovreste, dovrebbero – měl bych – měli by (co udělat)

SAPERE – saprei, sapresti, saprebbe, sapremmo, sapreste, saprebbero – věděl bych – věděli by

ANDARE – andrei, andresti, andrebbe, andremmo, andreste, andrebbero – šel bych – šli by

VOLERE – vorrei, vorresti, vorrebbe, vorremmo, vorreste, vorrebbero – chtěl bych – chtěli by

Kdy v italštině používáme přítomný kondicionál?

1) Pro vyjádření splnitelného přání

Mangerei volentieri qualcosa. Rád bych něco snědl.

Mi piacerebbe andare al mare. Rád bych jel k moři.

2) Pro formulaci zdvořilé otázky

Potresti dirmi perché? Mohl bys mi říct proč?

Sarebbe possibile incontrarsi domani? Bylo by možné potkat se zítra?

3) Pro formulaci rady:

Al posto tuo andrei dal medico. Na tvém místě bych šel k doktorovi.

Un po' di aria fresca non ti farebbe male. Trochu čerstvého vzduchu by ti neuškodilo

Podmiňovací způsob minulý – il condizionale composto

Kromě přítomného kondicionálu existuje i kondicionál minulý, nebo složený. Tvoří se pomocí AVERE nebo ESSERE v podmiňovacím tvaru + významové sloveso v trpném tvaru.

Např.

AVREI VISTO	byl bych viděl
SARESTI USCITO	byl bys odešel

Ten použijeme pro popis nerealizovaného přání v minulosti

Sarei uscita con voi, ma non mi sono sentita bene. Byla bych šla s vámi, ale necítila jsem se dobře.

Nebo pro popis nerealizovatelného přání do budoucnosti

Vi avrei invitato a casa mia, ma i miei ci sono. Pozval bych vás, ale naši jsou doma

Sarei andato al mare, ma il tempo è brutto. Šel bych na pláž, ale venku je psí počasí.

Se složeným kondicionálem se setkáme i v rámci pravidel o časové souslednosti. Při uvozovací větě v čase minulém se budoucí čas ve větě závislé mění právě na složený kondicionál.

Diceva „Ti chiameró“ Řekl: „Zavolám Ti“.

Diceva che mi avrebbe chiamato. Řekl, že mi zavolá.

Zájmena ve třetím a čtvrtém pádě

Ve dvou minulých lekcích jsme si představili tvary zájmen ve třetím a ve čtvrtém pádě. Nyní si pojďme vysvětlit případy, kdy se ve větě vyskytuje zájmeno ve třetím a čtvrtém pádě současně.

Antonella mi sta dicendo –la novitá. Antonella mi říká tu novinu.

mi – 3p komu, čemu+ la novitá – 4p koho, co

Antonella **me la** sta dicendo Antonella mi jí říká.

V případě, že se ve větě nachází sloveso ve třetím i čtvrtém pádě, platí následující pravidla:

- 1) zájmeno ve 3 pádě je vždy před zájmenem ve čtvrtém pádě
- 2) pokud po zájmenech mi, ti, ci a vi /3p/ následují zájmena lo, la, li a le /4p/, zájmena mi, ti, ci a vi se mění na me, te, ce a ve.

Mi scrivo una lettera. Me la scrivo. Píše mi ji

Ti scrive una lettera	Te la scrive.	Píše ti ji.
Ci scrive una lettera	Ce la scrive.	Píše nám ji.
Vi scrive una lettera.	Ve la scrive.	Píše vám ji.

3) pokud po zájmenech gli a le /3p/ následují zájmena lo, la, li a le /4p/, zájmena gli a le se mění na glielo, gliela, glieli a gliele.

Luca scrive una lettera a Antonella.	Luca gliela scrive.	Luca jí ho píše.
Luca da un libro a Antonella.	Luca glielo da.	Luca jí ho dává
Luca porta i libri a Antonella.	Luca glieli porta.	Luca jí je nese.
Luca canta le canzoni a Antonella	Luca gliele canta.	Luca jí je zpívá.

Lekce 18_Podmiňovací způsob přítomný i minulý, zájmena ve třetím a čtvrtém pádě_procvičovací věty_poslouchajte!

- Avrei dovuto iniziare a studiare prima per l'esame.
- Mangerei volentieri qualcosa.
- Avrebbero preferito andare al mare invece di andare in montagna.
- Glielo chiederò quando lo vedrò la prossima volta.
- Vorrebbe salire.
- Comprerei una bottiglia di vino per stasera.
- Vorrei affittare un appartamento.
- Dovrebbe essere vicino.
- Che dovrei dire.
- Te lo meriti tutto, sei una persona speciale.
- Non ce la affiderebbero mai.
- Ce lo siamo guadagnato con il sudore della fronte.
- Avrei qualcosa da dire.
- Avrò preferito restare a casa invece di uscire con loro.
- Usciremmo ma non abbiamo soldi.
- Mi farebbe un gran favore.
- Tornerebbero in albergo.
- Le vendiamo la moto. Gliela vendiamo.
- Verrei subito.
- Vorrei essere come te.
- Glielo ho comprato in offerta su Internet.
- Me ne sono pentito subito dopo.
- Non lo farebbero mai.
- Servirei il pranzo.
- Ce ne siamo accorti troppo tardi.
- Vorrei chiarire ancora qualche cosa.
- Ve lo auguro di cuore, meritate solo il meglio.
- Ce lo stiamo godendo appieno questo viaggio.
- Avrei dovuto comprare il biglietto prima di partire.
- Dove le farebbe comodo?
- Chiuderei le finestre ma ho ancora caldo.
- Gliela regaleremo per il suo compleanno.
- Ve lo offro io.
- Dovresti essere riconoscente.
- Ve ne siete accorti anche voi, vero?
- Měl jsem se začít dříve učit na zkoušku.
- Rád bych něco snědl.
- Raději by jeli k moři místo do hor.
- Zeptám se ho, až ho příště uvidím.
- Chtěl by jít nahoru.
- Koupil bych láhev vína na dnešní večer.
- Rád bych si pronajal byt.
- Mělo by to být blízko.
- Co bych měl / co mám říct?
- Zasloužíš si to všechno, jsi výjimečný člověk.
- Nikdy by nám je nesvěřili (klíče).
- Vydělali jsme si to v potu tváře.
- Měl bych co říct.
- Raději by zůstal doma, místo aby s nimi šel ven.
- Vyšli bychom si, ale nemáme peníze.
- Udělala byste mi tím velkou laskavost.
- Vrátili by se do hotelu.
- Prodáváme jí motorku. Prodáváme jí ji.
- Přišel bych ihned.
- Chtěl bych být jako ty.
- Koupil jsem mu to ve slevě na internetu.
- Hned potom jsem toho litoval.
- Nikdy by to neudělali.
- Podávala bych oběd.
- Všimli jsme si toho příliš pozdě.
- Ještě bych si chtěl vyjasnit některé věci.
- Přeji vám to ze srdce, zasloužíte si jen to nejlepší.
- Tenhle výlet si náramně užíváme.
- Měl jsem si koupit jízdenku před odjezdem.
- Kde by se vám to hodilo?
- Zavřel bych okna, ale je mi ještě horko.
- Dáme jí ji k narozeninám.
- Nedělejte si starosti, nabídnu vám to já.
- Měl bys být vděčný.
- Také jste si toho všimli, že?

- Le consiglierò di parlare con un avvocato.
- Te lo concedo solo perché ti voglio bene.
- Te lo giuro sulla mia vita.
- Il lavoro gli riesce bene.
- Farei la stessa cosa.
- Me lo ha detto ieri sera.
- Te l'ho spiegato molte volte.
- Potrebbe consigliarmi...?
- Glielo avrei regalato volentieri, ma non sapevo il suo numero di scarpe.
- Glielo ho chiesti in prestito, ma non mi ha mai risposto
- Avrei dovuto fare più esercizio fisico per essere in forma.
- Glieli dovrò restituire al più presto.
- Ce la faremo insieme, non mollare.
- Ve l'ho già detto, non lo ripeterò.
- Glielo presterò solo se mi prometterai di restituirle in tempo.
- Me ne sono innamorato al primo sguardo.
- Glieli abbiamo consegnati in tempo per la riunione.
- Prenderei piuttosto un tè.
- Me lo aspettavo da tempo.
- Gliela devo restituire entro domani mattina.
- Sarebbe possibile inviare un e-mail?
- Mangerei una pizza.
- Potrei cambiare l'ordinazione?
- Questo non ci andrebbe bene.
- Gliela manderemo per posta.
- Glielo avevo promesso, ma poi ho cambiato idea.
- Avrei dovuto prendere l'appuntamento con il medico prima
- Sarebbe meglio restare a casa.
- Te lo regalerò per il tuo compleanno.
- Ve lo devo, mi avete salvato la vita.
- Glielo ho detto più volte, ma non mi ha mai ascoltato.
- Me la sono cavata grazie alla mia astuzia.
- Glielo avevamo date in prestito, ma non le hanno mai restituite.
- Le consiglierò di farsi vedere da uno specialista.
- Glieli ho spediti già la scorsa settimana.
- Non vi aspetterei più.
- Poradím jí, aby si promluvila s právníkem.
- Dávám ti to jen proto, že tě mám rád.
- Přísahám ti to na svůj život.
- Práce se mu daří dobře.
- Udělala bych to samé.
- Včera večer jsi mi to řekl.
- Už jsem ti to vysvětloval mnohokrát.
- Mohl byste mi poradit?
- Ráda bych mu to dala, ale neznala jsem jeho velikost bot.
- Požádal jsem ho o jejich zapůjčení, ale neodpověděl.
- Měl jsem více cvičit, abych byl fit.
- Budu mu je muset brzy vrátit.
- Dokážeme to spolu, nevzdávej to.
- Už jsem vám to říkal, nebudu to opakovat.
- Půjčím mu je, jen když mi slíbíš, že je vrátí včas.
- Zamílovala jsem se do něj na první pohled.
- Doručili jsme mu je včas na schůzku.
- Dal bych si spíše čaj.
- Čekal jsem to už dlouho.
- Do zítřejšího rána mu ji muším vrátit.
- Bylo by možné odeslat e-mail?
- Dal bych si (jedl bych) pizzu.
- Mohl bych změnit objednávku?
- Toto by nám nevyhovovalo.
- Pošleme jí to poštou.
- Slíbil jsem mu to, ale pak jsem si to rozmyslel.
- Měl jsem se objednat k lékaři dříve.
- Bylo by lepší zůstat doma.
- Dám ti to k narozeninám.
- Vděčím vám za to, zachránili jste mi život.
- Několikrát jsem mu to říkala, ale nikdy mě neposlouchal.
- Zvládl jsem to díky své chytrosti.
- Půjčili jsme mu je, ale nikdy je nevrátil.
- Poradil jsem jí, aby navštívila odborníka.
- Už jsem mu je poslal minulý týden.
- Už bych vás nečekala.

- Vorrei andare al concerto di Vasco Rossi.
- Perderemmo troppo.
- Gli ele ho portate direttamente a casa sua.
- Glieli ho offerti come segno di amicizia.
- Ti piacerebbe studiare all'estero?
- Non ci crederei.
- Gli ele abbiamo portate noi stamattina.
- Chtěl bych jít na koncert Vasca Rossiho.
- Ztratili bychom příliš.
- Přinesl jsem mu je přímo domů.
- Nabídl jsem mu je jako projev přátelství.
- Líbilo by se ti studovat v zahraničí?
- Nevěřil bych tomu.
- Dnes ráno jsme mu je přinesli.

Lekce 18_Podmiňovací způsob přítomný i minulý, zájmena ve třetím a čtvrtém pádě_procvičovací věty_přeložte!

- Čekal jsem to už dlouho.
- Ráda bych mu to dala, ale neznala jsem jeho velikost bot.
- Dáme jí ji k narozeninám.
- Půjčili jsme mu je, ale nikdy je nevrátil.
- Nikdy by nám je nesvěřili (klíče).
- Mohl byste mi poradit?
- Nevěřil bych tomu.
- Udělala byste mi tím velkou laskavost.
- Mělo by to být blízko.
- Nikdy by to neudělali.
- Co bych měl / co mám říct?
- Přísahám ti to na svůj život.
- Kde by se vám to hodilo?
- Líbilo by se ti studovat v zahraničí?
- Všimli jsme si toho příliš pozdě.
- Přeji vám to ze srdce, zasloužíte si jen to nejlepší.
- Dnes ráno jsme mu je přinesli.
- Chtěl bych jít na koncert Vasca Rossiho.
- Přišel bych ihned.
- Poradil jsem jí, aby navštívila odborníka.
- Práce se mu daří dobře.
- Požádal jsem ho o jejich zapůjčení, ale neodpověděl.
- Vděčím vám za to, zachránili jste mi život.
- Dal bych si (jedl bych) pizzu.
- Podávala bych oběd.
- Toto by nám nevyhovovalo.
- Bylo by lepší zůstat doma.
- Dal bych si spíše čaj.
- Doručili jsme mu je včas na schůzku.
- Včera večer jsi mi to řekl.
- Už bych vás nečekala.
- Me lo aspettavo da tempo.
- Glielo avrei regalato volentieri, ma non sapevo il suo numero di scarpe.
- Gliela regaleremo per il suo compleanno.
- Gli ele avevamo date in prestito, ma non le hanno mai restituite.
- Non ce la affiderebbero mai.
- Potrebbe consigliarmi...?
- Non ci crederei.
- Mi farebbe un gran favore.
- Dovrebbe essere vicino.
- Non lo farebbero mai.
- Che dovrei dire.
- Te lo giuro sulla mia vita.
- Dove le farebbe comodo?
- Ti piacerebbe studiare all'estero?
- Ce ne siamo accorti troppo tardi.
- Ve lo auguro di cuore, meritate solo il meglio.
- Gli ele abbiamo portate noi stamattina.
- Vorrei andare al concerto di Vasco Rossi.
- Verrei subito.
- Le consiglierò di farsi vedere da uno specialista.
- Il lavoro gli riesce bene.
- Gli ele ho chiesti in prestito, ma non mi ha mai risposto.
- Ve lo devo, mi avete salvato la vita.
- Mangerei una pizza.
- Servirei il pranzo.
- Questo non ci andrebbe bene.
- Sarebbe meglio restare a casa.
- Prenderei piuttosto un tè.
- Glieli abbiamo consegnati in tempo per la riunione.
- Me lo ha detto ieri sera.
- Non vi aspetterei più.

- Půjčím mu je, jen když mi slíbíš, že je vrátí včas.
- Gliele presterò solo se mi prometterai di restituirle in tempo.
- Přinesl jsem mu je přímo domů.
- Gliele ho portate direttamente a casa sua.
- Měl jsem si koupit jízdenku před odjezdem.
- Avrei dovuto comprare il biglietto prima di partire.
- Hned potom jsem toho litoval.
- Me ne sono pentito subito dopo.
- Koupil bych láhev vína na dnešní večer.
- Comprerei una bottiglia di vino per stasera.
- Udělala bych to samé.
- Farei la stessa cosa.
- Pošleme jí to poštou.
- Gliela manderemo per posta.
- Dávám ti to jen proto, že tě mám rád.
- Te lo concedo solo perché ti voglio bene.
- Koupil jsem mu to ve slevě na internetu.
- Glielo ho comprato in offerta su Internet.
- Už jsem ti to vysvětloval mnohokrát.
- Te l'ho spiegato molte volte.
- Měl jsem se začít dříve učit na zkoušku.
- Avrei dovuto iniziare a studiare prima per l'esame.
- Vrátili by se do hotelu.
- Tornerebbero in albergo.
- Také jste si toho všimli, že?
- Ve ne siete accorti anche voi, vero?
- Raději by jeli k moři místo do hor.
- Avrebbero preferito andare al mare invece di andare in montagna.
- Zeptám se ho, až ho příště uvidím.
- Glielo chiederò quando lo vedrò la prossima volta.
- Zvládl jsem to díky své chytrosti.
- Me la sono cavata grazie alla mia astuzia.
- Měl bych co říct.
- Avrei qualcosa da dire.
- Rád bych něco snědl.
- Mangerei volentieri qualcosa.
- Rád bych si pronajal byt.
- Vorrei affittare un appartamento.
- Zamilovala jsem se do něj na první pohled.
- Me ne sono innamorato al primo sguardo.
- Ztratili bychom příliš.
- Perderemmo troppo.
- Dokážeme to spolu, nevzdávej to.
- Ce la faremo insieme, non mollare.
- Chtěl bych být jako ty.
- Vorrei essere come te.
- Měl jsem se objednat k lékaři dříve.
- Avrei dovuto prendere l'appuntamento con il medico prima.
- Už jsem vám to říkal, nebudu to opakovat.
- Ve l'ho già detto, non lo ripeterò.
- Budu mu je muset brzy vrátit.
- Glieli dovrò restituire al più presto.
- Několikrát jsem mu to říkala, ale nikdy mě neposlouchal.
- Glielo ho detto più volte, ma non mi ha mai ascoltato.
- Mohl bych změnit objednávku?
- Potrei cambiare l'ordinazione?
- Nabídl jsem mu je jako projev přátelství.
- Glieli ho offerti come segno di amicizia.
- Tenhle výlet si náramně užíváme.
- Ce lo stiamo godendo appieno questo viaggio.
- Prodáváme jí motorku. Prodáváme jí ji.
- Le vendiamo la moto. Gliela vendiamo.
- Vydělali jsme si to v potu tváře.
- Ce lo siamo guadagnato con il sudore della fronte.
- Měl jsem více cvičit, abych byl fit.
- Avrei dovuto fare più esercizio fisico per essere in forma.
- Slíbil jsem mu to, ale pak jsem si to rozmyslel.
- Glielo avevo promesso, ma poi ho cambiato idea.
- Ještě bych si chtěl vyjasnit některé věci.
- Vorrei chiarire ancora qualche cosa.
- Bylo by možné odeslat e-mail?
- Sarebbe possibile inviare un e-mail?
- Zasloužíš si to všechno, jsi výjimečný člověk.
- Te lo meriti tutto, sei una persona speciale.
- Zavřel bych okna, ale je mi ještě horko.
- Chiuderei le finestre ma ho ancora caldo.
- Už jsem mu je poslal minulý týden.
- Glieli ho spediti già la scorsa settimana.
- Poradím jí, aby si promluvila s právníkem.
- Le consiglierò di parlare con un avvocato.
- Do zítřejšího rána mu ji muším vrátit.
- Gliela devo restituire entro domani mattina.

- Raději by zůstal doma, místo aby s nimi šel ven.
- Vyšli bychom si, ale nemáme peníze.
- Chtěl by jít nahoru.
- Měl bys být vděčný.
- Dám ti to k narozeninám.
- Nedělejte si starosti, nabídnu vám to já.
- Avrà preferito restare a casa invece di uscire con loro.
- Usciremmo ma non abbiamo soldi.
- Vorrebbe salire.
- Dovresti essere riconoscente.
- Te lo regalerò per il tuo compleanno.
- Ve lo offro io.

Lekce 18_Podmiňovací způsob přítomný i minulý, zájmena ve třetím a čtvrtém pádě_italský poslech!

- Farei la stessa cosa.
- Glieli abbiamo consegnati in tempo per la riunione.
- Mangerei una pizza.
- Ve l'ho già detto, non lo ripeterò.
- Ti piacerebbe studiare all'estero?
- Gliela manderemo per posta.
- Glielo avrei regalato volentieri, ma non sapevo il suo numero di scarpe.
- Me ne sono innamorato al primo sguardo.
- Tornerebbero in albergo.
- Te lo giuro sulla mia vita.
- Ce lo stiamo godendo appieno questo viaggio.
- Vorrei andare al concerto di Vasco Rossi.
- Dovresti essere riconoscente.
- Ve lo auguro di cuore, meritate solo il meglio.
- Avrei dovuto fare più esercizio fisico per essere in forma.
- Ve lo offro io.
- Le consiglierò di parlare con un avvocato.
- Glieli ho spediti già la scorsa settimana.
- Che dovrei dire.
- Le vendiamo la moto. Gliela vendiamo.
- Ve lo devo, mi avete salvato la vita.
- Verrei subito.
- Glielo ho comprato in offerta su Internet.
- Non ci crederei.

- Sarebbe meglio restare a casa.
- Non vi aspetterei più.
- Glielo ho detto più volte, ma non mi ha mai ascoltato.
- Gliela regaleremo per il suo compleanno.
- Avrei dovuto iniziare a studiare prima per l'esame.
- Me la sono cavata grazie alla mia astuzia.
- Dovrebbe essere vicino.
- Gliele presterò solo se mi prometterai di restituirle in tempo.
- Questo non ci andrebbe bene.
- Te lo concedo solo perché ti voglio bene.
- Te lo meriti tutto, sei una persona speciale.
- Avrei dovuto prendere l'appuntamento con il medico prima
- Vorrebbe salire.
- Sarebbe possibile inviare un e-mail?
- Glieli ho offerti come segno di amicizia.
- Avrei dovuto comprare il biglietto prima di partire.
- Ce lo siamo guadagnato con il sudore della fronte.
- Me lo aspettavo da tempo.
- Te lo regalerò per il tuo compleanno.
- Avrei qualcosa da dire.
- Potrei cambiare l'ordinazione?
- Me lo ha detto ieri sera.
- Glielo chiederò quando lo vedrò la prossima volta.
- Non ce la affiderebbero mai.
- Gliele ho portate direttamente a casa sua.
- Chiuderei le finestre ma ho ancora caldo.
- Gliela devo restituire entro domani mattina.
- Dove le farebbe comodo?
- Ce la faremo insieme, non mollare.
- Avrebbero preferito andare al mare invece di andare in montagna.
- Glielo avevo promesso, ma poi ho cambiato idea.

- Comprerei una bottiglia di vino per stasera.
- Ve ne siete accorti anche voi, vero?
- Ce ne siamo accorti troppo tardi.
- Vorrei affittare un appartamento.
- Te l'ho spiegato molte volte.
- Mi farebbe un gran favore.
- Gliel'abbiamo portate noi stamattina.
- Glieli dovrò restituire al più presto.
- Non lo farebbero mai.
- Servirei il pranzo.
- Le consiglierò di farsi vedere da uno specialista.
- Usciremmo ma non abbiamo soldi.
- Gliel'ho chiesti in prestito, ma non mi ha mai risposto
- Prenderei piuttosto un tè.
- Vorrei essere come te.
- Perderemmo troppo.
- Me ne sono pentito subito dopo.
- Potrebbe consigliarmi...?
- Avrà preferito restare a casa invece di uscire con loro.
- Vorrei chiarire ancora qualche cosa.
- Il lavoro gli riesce bene.
- Mangerei volentieri qualcosa.
- Gliel'avevamo date in prestito, ma non le hanno mai restituite.

Lekce 19_Rozkazovací způsob, přídavná jména, u lékaře_slovní zásoba poslouchajte!

- conveniente
- tovaglia
- volti
- lasciare
- banana
- carne
- aceto (m)
- fax
- accomodarsi
- piano
- castello
- darsi da fare
- compensato
- contratto di lavoro
- inserire la scheda
- prendere del caffè
- più grande
- accendere
- accendino
- mettere
- salire sul treno
- Germania
- lento
- a sinistra
- destra
- carnagione
- radio
- simpatico
- scontrino
- qua
- decisione
- conto
- esaurito
- godere
- peperoncino
- chiudere a chiave
- pisello
- salame
- vassoio
- lattina
- vitello
- avvertire
- preoccuparsi
- výhodný
- ubrus
- zabočte
- nechat
- banán
- maso
- ocet
- fax
- Udělat si pohodlí
- pomalu
- hrad
- dát se do práce
- překližka
- pracovní smlouva
- vložit kartu
- dát si kafe
- větší
- zapnout, aktivovat
- zapalovač
- dát
- nastoupit do vlaku
- Německo
- pomalý
- doleva
- napravo
- plet'
- rádio
- sympatický
- účtenka
- tady, sem
- rozhodnutí
- účet
- vyčerpaný (vyprodaný)
- užít si
- chilli paprička
- zamknout
- hrášek
- salám
- tác
- plechovka
- telecí, tele
- dát vědět
- dělat si starosti

- metropolitana
- scegliere
- commercio all'ingrosso
- pubblico
- tenero
- succo
- piatto
- geloso
- cucchiaino
- prudente
- sentimentale
- fammi sapere
- muovere
- dimenticare
- arancia
- dare ascolto
- dare tempo al tempo
- fare posto
- il migliore
- caro
- migliore
- calmo
- veloce
- bellissimo
- marciapiede
- prezzo
- capitolo
- amichevole
- bella
- preoccupare
- indietro
- meno
- stare fermo
- fagioli (m pl)
- da bere
- tutti
- lieto
- ottimo
- quartiere
- suolo
- perdere
- più piccolo
- porto
- medico
- meglio
- monte

- metro
- vybrat, zvolit
- velkoobchod
- publikum
- něžný
- džus, šťáva
- talíř
- žárlivý
- lžička
- opatrný
- sentimentální
- dej mi vědět
- hýbat se
- zapomenout
- pomeranč
- poslouchat
- dát na čas
- udělat místo
- nejlepší
- drahý
- lepší
- klidný
- rychlý
- překrásný
- chodník
- cena
- kapitola
- přátelský
- hezká
- dělat si starosti
- zpět, dozadu
- méně
- být v klidu
- fazole
- k pití
- všichni
- potěšen
- výborný, skvělý
- čtvrť
- půda (země)
- ztratit
- menší
- přístav
- lékař
- lépe
- hora

- incrocio
- alto
- segnale acustico
- finire di
- piccolo
- seguire
- solito
- meglio di
- piangere
- meglio
- ieri
- cipolla
- sedersi
- ammirare
- vasca
- calendario
- giovane
- sorpreso

- křižovatka
- vysoký
- akustický signál
- skončit s
- malý
- následovat
- obvyklý
- lépe než
- plakat
- lepší
- včera
- cibule
- sednout si
- obdivovat
- vana
- kalendář
- mladý
- překvapený

Lekce 19_Rozkazovací způsob, přídavná jména, u lékaře_slovní zásoba přeložte!

- napravo
- nastoupit do vlaku
- zabočte
- dát na čas
- nechat
- vana
- salám
- banán
- pleť
- potěšen
- čtvrť
- půda (země)
- méně
- plakat
- překvapený
- vyčerpaný (vyprodaný)
- hýbat se
- zamknout
- mladý
- hora
- vložit kartu
- publikum
- ubrus
- doleva
- skončit s

- destra
- salire sul treno
- volti
- dare tempo al tempo
- lasciare
- vasca
- salame
- banana
- carnagione
- lieto
- quartiere
- suolo
- meno
- piangere
- sorpreso
- esaurito
- muovere
- chiudere a chiave
- giovane
- monte
- inserire la scheda
- pubblico
- tovaglia
- a sinistra
- finire di

- sympatický
- opatrný
- lepší
- pomeranč
- být v klidu
- obdivovat
- tác
- Udělat si pohodlí
- vybrat, zvolit
- talíř
- překližka
- větší
- fax
- užít si
- akustický signál
- vysoký
- dát vědět
- žárlivý
- tady, sem
- fazole
- pomalý
- pracovní smlouva
- drahý
- zapomenout
- lépe
- rozhodnutí
- lépe než
- přístav
- ztratit
- dát si kafe
- lepší
- rádio
- chilli paprička
- dát
- hrad
- něžný
- klidný
- dělat si starosti
- Německo
- sentimentální
- křižovatka
- hrášek
- kalendář
- cena
- účtenka
- džus, šťáva
- simpatico
- prudente
- meglio
- arancia
- stare fermo
- ammirare
- vassoio
- accomodarsi
- scegliere
- piatto
- compensato
- più grande
- fax
- godere
- segnale acustico
- alto
- avvertire
- geloso
- qua
- fagioli (m pl)
- lento
- contratto di lavoro
- caro
- dimenticare
- meglio
- decisione
- meglio di
- porto
- perdere
- prendere del caffè
- migliore
- radio
- peperoncino
- mettere
- castello
- tenero
- calmo
- preoccuparsi
- Germania
- sentimentale
- incrocio
- pisello
- calendario
- prezzo
- scontrino
- succo

- kapitola
- lékař
- pomalu
- k pití
- cibule
- lžička
- zapalovač
- rychlý
- včera
- výborný, skvělý
- maso
- menší
- chodník
- telecí, tele
- malý
- zapnout, aktivovat
- výhodný
- přátelský
- hezká
- dělat si starosti
- překrásný
- následovat
- všichni
- obvyklý
- sednout si
- metro
- nejlepší
- zpět, dozadu
- dej mi vědět
- ocet
- poslouchat
- udělat místo
- dát se do práce
- plechovka
- účet
- velkoobchod

- capitolo
- medico
- piano
- da bere
- cipolla
- cucchiaino
- accendino
- veloce
- ieri
- ottimo
- carne
- più piccolo
- marciapiede
- vitello
- piccolo
- accendere
- conveniente
- amichevole
- bella
- preoccupare
- bellissimo
- seguire
- tutti
- solito
- sedersi
- metropolitana
- il migliore
- indietro
- fammi sapere
- aceto (m)
- dare ascolto
- fare posto
- darsi da fare
- lattina
- conto
- commercio all'ingrosso

Lekce 19_Rozkazovací způsob, přídavná jména, u lékaře_vysvětlení

Rozkazovací způsob

Rozkazovat můžeme osobám ty, vy, my a osobám, kterým vykám Vy – pane a Vy – paní.

Rozkazovací způsob kladný

Pokud rozkazujeme druhé osobě čísla jednotného – zájmeno TY – použijeme u sloves zakončených v infinitivu na- ARE tvar slovesa v používání ve třetí osobě čísla jednotného, a u sloves zakončených na -IRE a -ERE tvar odpovídající druhé osobě čísla jednotného, samozřejmě bez zájmena:

Parlare – Parla! Mluv!

Leggere – Leggi! Čti!

Prendere – Prendi Vezmi!

Pro rozkaz ve druhé osobě čísla množného – zájmeno VY- použijeme tvar, který známe u druhé osoby čísla množného:

Parlate con noi! Mluvte s námi!

Leggete il libro Čtěte tu knihu!

Prendete il caffè. Vezměte si kávu!

Pro první osobu čísla množného a pro vykání budeme používat tvar slovesa v tzv. spojovacím způsobu, nebo konjunktivu (v italštině CONGIUNTIVO presente). Vysvětlení pravidel tvorby spojovacího způsobu najdete v příští lekci.

Parli con me.	Mluvte se mnou (pane).	Parliamo con loro	Mluvme s nimi.
Legga il libro.	Čtěte tu knihu! (paní)	Leggiamo il libro	Čtěme tu knihu.
Prenda il café.	Vezměte si kávu! (pane)	Prendiamo il café.	Dejme si kávu

Nejpoužívanější nepravidelná slovesa tvoří rozkaz následujícím způsobem:

ESSERE – SII	SIA	SIAMO	SIATE	bud' – bud'te – bud'me - bud'te
AVERE – ABBI	ABBIA	ABBIAMO	ABBIATE	měj – mějte – mějme - mějte
DARE DAI	DIA	DIAMO	DIA TE	dej – dejte – dejme - dejte
FARE FA/FAI	FACCIA	FACCIAMO	FACCIA TE	dělej – dělejte – dělejme - dělejte
ANDARE VAI	VADA	ANDIAMO	ANDATE	jdi – jděte – pojďme - jděte
DIRE DI	DICA	DICIAMO	DITE	řekni – řekněte – řekněme - řekněte

Záporný rozkazovací způsob

Pro druhou osobu čísla jednotného – TU - TY – vytvoříme rozkaz pomocí NON a infinitivu slovesa

Non ne parlare piú. Už o tom nemluv.

Non dire sciocchezze. Neříkej blbosti.

Pro vykání – LEI, použijeme opět záporku NON a spojovací způsob daného slovesa.

NON PARLI nemluvte! (pane)

Pro první a druhou osobu čísla množného (MY, VY – NOI, VOI) použijeme záporku NON a oznamovací způsob slovesa:

NON PARLIAMO nemluvme

NON PARLATE nemluvte

Nebo například u nepravidelného slovesa ANDARE

NON VADA nechod'te (pane)

NON ANDIAMO nechod'me

NON ANDATE nechod'te (děti)

Pokud potřebuji spojit rozkazovací tvar slovesa se zájmenem ve 4. pádě, zájmeno připojím přímo za sloveso v rozkazovacím tvaru.

Fammi sapere. Dej mi vědět.

Invitala a cenare. Pozvi ji na oběd

Dimmi perché. Řekni mi proč.

V případě záporného rozkazu se zájmeno ve čtvrtém pádě dává před sloveso:

Non la invitare Nezvi ji.

Non mi dica perché. Neříkejte mi proč.

Nebo se podobně jako u kladného rozkazu připojuje k infinitivu slovesa

Non la invitare – Non invitala Nezvi ji.

Non mi dire perché – Non dirmi perché. Neříkej mi proč.

Přídavná jména a jejich stupňování

Přídavná jména – nebo také adjektiva – jsou názvy vlastností. Používáme je jako odpověď na otázku jaký – například malý, velký, vzdálený, mladý a podobně. Zopakujme si, že respektují rod podstatného jména – un ragazzo bello, una ragazza bella i jeho číslo – ragazzi belli, ragazze alte

Podobně jako v dalších evropských jazycích, přídavná jména mají i v italštině tři stupně

Základní tvar : BELLO	krásný
Druhý stupeň - komparativ: PIÚ/MENO BELLO	krásnější/méně krásný
Třetí stupeň – superlativ: IL PIÚ BELLO /BELLISSIMO	nejkrásnější

Druhý stupeň přídavného jména – komparativ – používáme ke srovnání dvou vlastností

Maria é piú bella di Antonella. Maria je krásnější než Antonella.

Gianni é piú giovane di Pietro. Gianni je mladší než Pietro.

Chceme-li vyjádřit stejnou míru vlastností, použijeme výraz COSÍ/TANTO – tak - jak

Maria é cosí bella come Antonella. Maria je tak krásná jako Antonella.

Gianni é tanto giovane come Pietro. Gianni je tak mladý jako Pietro.

Třetí stupeň – superlativ – vytvoříme přidáním určitého členu před komparativ

Maria é la piú bella di tutte. Maria je nejkrásnější ze všech.

Gianni é il piú giovane di tutti. Gianni je nejmladší ze všech.

Hovorová italština také velmi často používá tak zvaný superlativ absolutní, vyjadřující maximální možnou míru vlastnosti. Tvoří se připojením koncovky – ISSIMO/ISSIMA k přídavnému jménu.

Maria é bellissima. Maria je nejkrásnější.

Gianni é giovanissimo. Gianni je nejmladší.

Některá přídavná jména stupňujeme nepravidelně. Jsou to

Buono	Migliore	ottimo	dobrý – lepší - nejlepší
Male	Peggior	pessimo	špatný – horší - nejhorší
Grande	Maggiore	Massimo	velký – větší - největší
Piccolo	Minore	Minimo	malý – menší - nejmenší

Konverzace – u lékaře – dall dottore

Come sta oggi? Jak se dnes máte?

Da quanto tempo ha questi sintomi? Jak dlouho máte tyto příznaky?

Ha dolori? Máte bolesti?

Ha mai avuto questa malattia in passato?	Měl/a jste někdy v minulosti toto onemocnění?
Ha preso qualche farmaco recentemente?	Užíval/a jste v poslední době nějaké léky?
Ha qualche allergia?	Máte nějaké alergie?
Ha problemi di sonno?	Máte nějaké problémy se spánkem?
Si sente stanco ultimamente?	Cítíte se poslední době unavený?
Ha mai avuto problemi cardiaci ?	Měl/a jste někdy problémy se srdcem?
Le faccio una visita fisica.	Provedu vám lékařskou prohlídku.
Ha bisogno di prescrizioni mediche?	Potřebujete nějaké lékařské předpisy?
Ha bisogno di analisi del sangue o di altri esami?	Potřebujete krevní testy nebo jiná vyšetření?
Devo tornare per un controllo?	Mám přijít na kontrolu?
Le raccomando di prendersi cura di sé.	Doporučuji, abyste o sebe pečoval.
Si consiglia di evitare lo stress.	Doporučujeme vyhýbat se stresu.
Ha bisogno di un certificato medico?	Potřebujete lékařské potvrzení?
Questa medicina può avere effetti collaterali.	Tento lék může mít nežádoucí účinky.
La sua salute è importante, si prenda cura di sé. Vaše zdraví je důležité, pečujte o sebe.	

Lekce 19_Rozkazovací způsob, přídavná jména, u lékaře_procvičovací věty_poslouchajte!

- Parli dopo il segnale acustico.
- Luca è meno simpatico di Daniele.
- Questa decisione è buonissima.
- Vuole un cane più piccolo.
- Accendi la radio.
- Non mangiare la carne.
- Compri delle banane.
- Mi porti il conto, per favore.
- Inserisca la scheda e attenda il beep.
- Vai piano!
- Mettete tutto a posto.
- Vai prendere del caffè. E qualcosa da mettere sotto i denti.
- Sali a Bolzano e scendi a Merano.
- Appendi il calendario alla parete.
- La sua carnagione era più scura.
- Genova è un porto italiano molto importante.
- Prego, si sieda.
- Legga con attenzione il contratto di lavoro.
- Non piangere, non hai nessun motivo.
- Purtroppo lo spettacolo è esaurito.
- Quando esci chiudi a chiave.
- Sai meglio di me.
- Compra un chilo di mele e di arance.
- Sii prudente. Non ferirti.
- Il prezzo è troppo alto.
- Prendi qualcosa da bere.
- La più grande vasca da bagno.
- Apri la lattina di fagioli.
- Loro sono più grandi di noi.
- Daniele è il più alto di tutti.
- Fateci sapere quando decidete.
- Goditi Cuba. Buone vacanze.
- Accendete le luci.
- Vieni qua!
- Aggiungi piselli e fagioli nell'insalata.
- Passate sul marciapiede opposto.
- Sono lieto di rivederti.
- È un quartiere di lusso.
- Non dare ascolto a tuo fratello.
- Sei tenero.
- Compralo nel commercio all'ingrosso, sarà più economico.
- Hovořte po zaznění zvukového signálu.
- Luka je méně sympatický než Daniel.
- Toto rozhodnutí je moc dobré.
- Chce menšího psa.
- Zapni rádio.
- Nejez maso.
- Kup banány.
- Přineste mi, prosím, účet.
- Vložte kartu a počkejte na pípnutí.
- Jeď pomalu!
- Dejte vše do pořádku.
- Jdi si dát kafe. A něco na zub.
- Nastoupíš v Bolzanu a vystoupíš v Meranu.
- Pověs ten kalendář na stěnu.
- Její pleť byla tmavší.
- Janov je významný italský přístav.
- Prosím, posaďte se.
- Důkladně si přečtěte pracovní smlouvu.
- Neplač, není důvod.
- Bohužel, představení je vyprodáno.
- Zamkni, až budeš odcházet.
- Víš lépe než já.
- Kup kilo jablek a pomerančů.
- Buď opatrný. Nezraň se.
- Cena je příliš vysoká.
- Dej si něco k pití.
- Největší koupací vana.
- Otevři plechovku fazolí.
- Oni jsou starší než my.
- Daniele je nejvyšší ze všech.
- Dejte nám vědět, až rozhodnete.
- Užij si Kubu. Pěkné prázdniny.
- Rozsviťte světla.
- Pojď sem!
- Přidej do salátu hrášek a fazole.
- Přejděte na protější chodník.
- Jsem potěšen, že tě znovu vidím.
- Je to luxusní čtvrť.
- Neposlouchej tvého bratra.
- Buď něžný.
- Kup to ve velkoobchodě, bude to levnější.

- Passami un cucchiaino, per favore.
- È stata la solita situazione.
- Firenze è una città più piccola di Roma.
- Signore, scelga quello che vuole.
- Volti a destra.
- Il pubblico era contentissimo.
- Ditelo al medico.
- Qual è il migliore vino italiano?
- Questo succo non è buono, non lo bere.
- Mi segua, prego.
- Stai calmo.
- Non ti preoccupare.
- Metti una nuova tovaglia sul tavolo.
- È troppo lento.
- Ritirare lo scontrino.
- Accomodati!
- Adesso datti da fare!
- Il migliore è l'ultimo capitolo.
- Dall'aeroporto prendi la metropolitana per la stazione Centrale.
- Fammi posto!
- Passami l'accendino.
- Daniele è più alto di Michele.
- È troppo caro.
- Deve essere bellissimo.
- Metti i bicchieri sul vassoio.
- La carne di vitello è più sana.
- Compra fagioli e piselli.
- Avvertitemi appena avete finito.
- Non spedire il fax oggi.
- Stia ferma un attimo!
- La tua mamma è molto bella.
- Torna indietro!
- È una struttura delicatissima, un castello di carte.
- Tenete la destra.
- È molto amichevole.
- Lascia stare.
- Prendete un pezzo di compensato, dieci centimetri per dieci.
- Non preoccuparti.
- La Germania è il paese più ricco dell'Europa.
- Ottimo lavoro!
- Sono più giovane di te.
- Aggiungi due cucchiai di aceto.
- Fa più caldo di ieri.
- Podej mi lžičku, prosím.
- Byla to obvyklá situace.
- Florencie je menší město než Řím.
- Pane, vyberte si to, co chcete.
- Zabočte doprava.
- Publikum bylo nadšeno.
- Řekněte to lékařům.
- Které italské víno je nejlepší?
- Tento džus není dobrý, nepij ho.
- Následujte mě, prosím.
- Zůstaň klidný!
- Nedělej si starosti.
- Dej na stůl nový ubrus.
- Je moc pomalý.
- Vytáhněte stvrzenku.
- Udělej si pohodlí.
- Teď sebou pohni. Dej se do práce!
- Poslední kapitola je nejlepší.
- Z letiště jeď metrem na stanici Centrale.
- Udělej mi místo!
- Podej mi zapalovač.
- Daniele je vyšší než Michele.
- To je příliš drahé.
- Musí to být překrásné.
- Postav ty sklenice na tác.
- Telecí maso je zdravější.
- Kup fazole a hrách.
- Dejte mi vědět, jakmile skončíte.
- Neposílej dnes ten fax.
- Buďte na chvíli v klidu.
- Tvoje maminka je moc hezká.
- Otočte se.
- Je to velmi jemná struktura, jako hrad z karet.
- Držte se vpravo.
- Je velmi přátelský.
- Nech to být.
- Vezměte kousek překližky, 10x10.
- Nic si z toho nedělej.
- Německo je nejbohatší stát Evropy.
- Skvělá práce.
- Jsem mladší než ty.
- Přidej tam dvě lžice octa.
- Je tepleji než včera.

- Dimmi quando hai finito di guardare.
- Dai tempo al tempo e vedrai.
- All'incrocio giri a sinistra.
- Sono stato un po' sorpreso.
- Taglia il salame e il formaggio.
- Farò del mio meglio.
- È il monte più alto degli Appennini.
- Volti a sinistra.
- Taglia la cipolla e falla rosolare in padella.
- Non essere così geloso.
- Vogliono una macchina più veloce.
- Il suolo è molto secco.
- Meglio andare in vacanza che lavorare.
- È una tra le più ammirate e lette.
- Lascia perdere.
- È il mio migliore amico.
- Prepari i piatti sul tavolo.
- Non dimentichi!
- Assaggia quel peperoncino.
- Carlo è meno simpatico di te.
- Non ti muovere.
- I loro prezzi sono più convenienti.
- Non essere sentimentale.
- Řekni mi, až skončíš s prohlížením.
- Dej tomu na čas a uvidíš.
- Na té křižovatce zahněte doleva.
- Byl jsem trochu překvapený.
- Nakrájej salám a sýr.
- Udělám, co budu moci.
- Je to nejvyšší hora Apenin.
- Zabočte doleva.
- Nakrájej cibuli a osmaž ji na pánvi.
- Nebuď tak žárlivý.
- Chtějí rychlejší auto.
- Půda je velmi suchá.
- Je lepší jet na prázdniny než pracovat.
- Je jedna z nejobdivovanějších a nejčtenějších.
- Nech to být.
- Je to můj nejlepší přítel.
- Nachystej talíře na stůl.
- Nezapomeň.
- Zkus tu chilli papričku.
- Carlo je míň sympatický než ty.
- Nehýbej se.
- Jejich ceny jsou výhodnější.
- Nebuď sentimentální.

Lekce 19_Rozkazovací způsob, přídavná jména, u lékaře_procvičovací věty přeložte!

- Nech to být.
- Cena je příliš vysoká.
- Největší koupací vana.
- Podej mi zapalovač.
- Buď opatrný. Nezraň se.
- Je to nejvyšší hora Apenin.
- Oni jsou starší než my.
- Neposílej dnes ten fax.
- Jejich ceny jsou výhodnější.
- Hovořte po zaznění zvukového signálu.
- Byl jsem trochu překvapený.
- Dejte vše do pořádku.
- Řekněte to lékaři.
- Neplač, není důvod.
- Carlo je míň sympatický než ty.
- Jdi si dát kafe. A něco na zub.
- Následujte mě, prosím.
- Pane, vyberte si to, co chcete.
- Je jedna z nejobdivovanějších a nejčtenějších.
- Lascia stare.
- Il prezzo è troppo alto.
- La più grande vasca da bagno.
- Passami l'accendino.
- Sii prudente. Non ferirti.
- È il monte più alto degli Appennini.
- Loro sono più grandi di noi.
- Non spedire il fax oggi.
- I loro prezzi sono più convenienti.
- Parli dopo il segnale acustico.
- Sono stato un po' sorpreso.
- Mettete tutto a posto.
- Ditelo al medico.
- Non piangere, non hai nessun motivo.
- Carlo è meno simpatico di te.
- Vai prendere del caffè. E qualcosa da mettere sotto i denti.
- Mi segua, prego.
- Signore, scelga quello che vuole.
- È una tra le più ammirate e lette.

- Otočte se.
- Nech to být.
- Zamkni, až budeš odcházet.
- Je to můj nejlepší přítel.
- Nic si z toho nedělej.
- Chtějí rychlejší auto.
- Z letiště jed' metrem na stanici Centrale.
- Nachystej talíře na stůl.
- Zapni rádio.
- Bohužel, představení je vyprodáno.
- Přidej tam dvě lžíce octa.
- Teď sebou pohni. Dej se do práce!
- Publikum bylo nadšeno.
- Janov je významný italský přístav.
- Prosím, posadte se.
- Toto rozhodnutí je moc dobré.
- Daniele je vyšší než Michele.
- Je to velmi jemná struktura, jako hrad z karet.
- Nedělej si starosti.
- Postav ty sklenice na ták.
- Zůstaň klidný!
- Kup banány.
- Nakrájej cibuli a osmaž ji na pánvi.
- Je to luxusní čtvrtě.
- Buď něžný.
- Rozsviňte světla.
- Podej mi lžičku, prosím.
- Důkladně si pročtěte pracovní smlouvu.
- Zabočte doleva.
- Nebuď tak žárlivý.
- Tento džus není dobrý, nepij ho.
- Neposlouchej tvého bratra.
- Její pleť byla tmavší.
- Poslední kapitola je nejlepší.
- Víš lépe než já.
- Dejte mi vědět, jakmile skončíte.
- Vložte kartu a počkejte na pípnutí.
- Nebuď sentimentální.
- Tvoje maminka je moc hezká.
- Vytáhněte stvrzenku.
- Které italské víno je nejlepší?
- Vezměte kousek překližky, 10x10.
- Německo je nejbohatší stát Evropy.
- Dejte nám vědět, až rozhodnete.
- Chce menšího psa.
- Torna indietro!
- Lascia perdere.
- Quando esci chiudi a chiave.
- È il mio migliore amico.
- Non preoccuparti.
- Vogliono una macchina più veloce.
- Dall'aeroporto prendi la metropolitana per la stazione Centrale.
- Prepari i piatti sul tavolo.
- Accendi la radio.
- Purtroppo lo spettacolo è esaurito.
- Aggiungi due cucchiaini di aceto.
- Adesso datti da fare!
- Il pubblico era contentissimo.
- Genova è un porto italiano molto importante.
- Prego, si sieda.
- Questa decisione è buonissima.
- Daniele è più alto di Michele.
- È una struttura delicatissima, un castello di carte.
- Non ti preoccupare.
- Metti i bicchieri sul vassoio.
- Stai calmo.
- Compri delle banane.
- Taglia la cipolla e falla rosolare in padella.
- È un quartiere di lusso.
- Sei tenero.
- Accendete le luci.
- Passami un cucchiaino, per favore.
- Legga con attenzione il contratto di lavoro.
- Volti a sinistra.
- Non essere così geloso.
- Questo succo non è buono, non lo bere.
- Non dare ascolto a tuo fratello.
- La sua carnagione era più scura.
- Il migliore è l'ultimo capitolo.
- Sai meglio di me.
- Avvertitemi appena avete finito.
- Inserisca la scheda e attenda il beep.
- Non essere sentimentale.
- La tua mamma è molto bella.
- Ritirare lo scontrino.
- Qual è il migliore vino italiano?
- Prendete un pezzo di compensato, dieci centimetri per dieci.
- La Germania è il paese più ricco dell'Europa.
- Fateci sapere quando decidete.
- Vuole un cane più piccolo.

- Florencie je menší město než Řím.
- Bud'te na chvíli v klidu.
- Dej na stůl nový ubrus.
- Je lepší jet na prázdniny než pracovat.
- Přidej do salátu hrášek a fazole.
- Je tepleji než včera.
- Držte se vpravo.
- Jsem potěšen, že tě znovu vidím.
- Přineste mi, prosím, účet.
- To je příliš drahé.
- Kup fazole a hrách.
- Dej si něco k pití.
- Dej tomu na čas a uvidíš.
- Daniele je nejvyšší ze všech.
- Na té křižovatce zahněte doleva.
- Udělej si pohodlí.
- Telecí maso je zdravější.
- Nehýbej se.
- Nezapomeň.
- Nastoupíš v Bolzanu a vystoupíš v Meranu.
- Je velmi přátelský.
- Kup to ve velkoobchodě, bude to levnější.
- Musí to být překrásné.
- Nejez maso.
- Udělej mi místo!
- Byla to obvyklá situace.
- Užij si Kubu. Pěkné prázdniny.
- Pojď sem!
- Jeď pomalu!
- Je moc pomalý.
- Otevři plechovku fazolí.
- Kup kilo jablek a pomerančů.
- Řekni mi, až skončíš s prohlížením.
- Udělám, co budu moci.
- Půda je velmi suchá.
- Pověs ten kalendář na stěnu.
- Skvělá práce.
- Přejděte na protější chodník.
- Zabočte doprava.
- Luka je méně sympatický než Daniel.
- Nakrájej salám a sýr.
- Zkus tu chilli papričku.
- Jsem mladší než ty.
- Firenze è una città più piccola di Roma.
- Stia ferma un attimo!
- Metti una nuova tovaglia sul tavolo.
- Meglio andare in vacanza che lavorare.
- Aggiungi piselli e fagioli nell'insalata.
- Fa più caldo di ieri.
- Tenete la destra.
- Sono lieto di rivederti.
- Mi porti il conto, per favore.
- È troppo caro.
- Compra fagioli e piselli.
- Prendi qualcosa da bere.
- Dai tempo al tempo e vedrai.
- Daniele è il più alto di tutti.
- All'incrocio giri a sinistra.
- Accomodati!
- La carne di vitello è più sana.
- Non ti muovere.
- Non dimentichi!
- Sali a Bolzano e scendi a Merano.
- È molto amichevole.
- Compralo nel commercio all'ingrosso, sarà più economico.
- Deve essere bellissimo.
- Non mangiare la carne.
- Fammi posto!
- È stata la solita situazione.
- Goditi Cuba. Buone vacanze.
- Vieni qua!
- Vai piano!
- È troppo lento.
- Apri la lattina di fagioli.
- Compra un chilo di mele e di arance.
- Dimmi quando hai finito di guardare.
- Farò del mio meglio.
- Il suolo è molto secco.
- Appendi il calendario alla parete.
- Ottimo lavoro!
- Passate sul marciapiede opposto.
- Volti a destra.
- Luca è meno simpatico di Daniele.
- Taglia il salame e il formaggio.
- Assaggia quel peperoncino.
- Sono più giovane di te.

Lekce 19_Rozkazovací způsob, přídavná jména, u lékaře_italský poslech

- Appendi il calendario alla parete.
- Vieni qua!
- Passami un cucchiaino, per favore.
- La più grande vasca da bagno.
- Compra fagioli e piselli.
- Vogliono una macchina più veloce.
- Firenze è una città più piccola di Roma.
- Ditelo al medico.
- Prendete un pezzo di compensato, dieci centimetri per dieci.
- È una tra le più ammirate e lette.
- Non spedire il fax oggi.
- È una struttura delicatissima, un castello di carte.
- Sai meglio di me.
- Lascia perdere.
- Sono più giovane di te.
- Il pubblico era contentissimo.
- Apri la lattina di fagioli.
- Meglio andare in vacanza che lavorare.
- Ottimo lavoro!
- È stata la solita situazione.
- La Germania è il paese più ricco dell'Europa.
- Mi porti il conto, per favore.
- Qual è il migliore vino italiano?
- Signore, scelga quello che vuole.
- Sono lieto di rivederti.
- Accendi la radio.
- Dai tempo al tempo e vedrai.
- Questa decisione è buonissima.
- Vai piano!

- Fammi posto!
- Purtroppo lo spettacolo è esaurito.
- Metti una nuova tovaglia sul tavolo.
- I loro prezzi sono più convenienti.
- Quando esci chiudi a chiave.
- All'incrocio giri a sinistra.
- Non piangere, non hai nessun motivo.
- Il migliore è l'ultimo capitolo.
- Metti i bicchieri sul vassoio.
- È molto amichevole.
- Mi segua, prego.
- Taglia il salame e il formaggio.
- Loro sono più grandi di noi.
- È il monte più alto degli Appennini.
- Compra un chilo di mele e di arance.
- È un quartiere di lusso.
- Daniele è il più alto di tutti.
- Sii prudente. Non ferirti.
- Non ti preoccupare.
- Accendete le luci.
- Carlo è meno simpatico di te.
- Volti a destra.
- Aggiungi piselli e fagioli nell'insalata.
- Prendi qualcosa da bere.
- Compralo nel commercio all'ingrosso, sarà più economico.
- Volti a sinistra.
- Fa più caldo di ieri.
- Vai prendere del caffè. E qualcosa da mettere sotto i denti.
- Avvertitemi appena avete finito.
- Adesso datti da fare!
- È troppo lento.

- Compri delle banane.
- Assaggia quel peperoncino.
- Stia ferma un attimo!
- Aggiungi due cucchiaini di aceto.
- Farò del mio meglio.
- Taglia la cipolla e falla rosolare in padella.
- Goditi Cuba. Buone vacanze.
- Lascia stare.
- Non ti muovere.
- Accomodati!
- Luca è meno simpatico di Daniele.
- Sono stato un po' sorpreso.
- Passate sul marciapiede opposto.
- Deve essere bellissimo.
- Non dare ascolto a tuo fratello.
- Tenete la destra.
- La tua mamma è molto bella.
- È il mio migliore amico.
- Prego, si sieda.
- Genova è un porto italiano molto importante.
- Il prezzo è troppo alto.
- Il suolo è molto secco.
- Passami l'accendino.
- Vuole un cane più piccolo.
- Non preoccuparti.
- Non dimentichi!
- Parli dopo il segnale acustico.
- Inserisca la scheda e attenda il beep.
- Prepari i piatti sul tavolo.
- Non mangiare la carne.
- Fateci sapere quando decidete.

- Non essere sentimentale.
- Non essere così geloso.
- Stai calmo.
- Daniele è più alto di Michele.
- Ritirare lo scontrino.
- Dimmi quando hai finito di guardare.
- Sali a Bolzano e scendi a Merano.
- La sua carnagione era più scura.
- Questo succo non è buono, non lo bere.
- Mettete tutto a posto.
- La carne di vitello è più sana.
- Legga con attenzione il contratto di lavoro.
- È troppo caro.
- Sei tenero.
- Dall'aeroporto prendi la metropolitana per la stazione Centrale.
- Torna indietro!

Lekce 20_Spojovací způsob, trpný rod, návštěva města_slovní zásoba poslouchejte!

- ruota di scorta
- baia
- che tu riprenda
- detto
- capitano
- prolungato
- essere ambientato
- arrivare in ritardo
- sequestrare l'aereo
- società
- andare per le lunghe
- istruzione
- passeggero
- testamento
- che venga approvato
- nevicare
- meglio
- che sia
- mangiato
- girare un film
- difesa
- che tu mi ascolti
- vincitore
- letteratura
- scritto
- che venga spostata
- spento
- impianti di risalita
- venduto
- amnistia (f)
- chiamato
- pubblicare
- che tu venga
- volante
- innevato
- trasmettere
- spedito, inviato
- aggredire
- Mi pare
- seppellire
- sperare
- biglietto di volo
- spazio aereo
- rezerva
- záliv
- že se zotavíš
- řečený
- kapitán
- prodloužený
- odehrávat se
- přijet pozdě
- unést letadlo
- společnost
- trvat dlouho
- vzdělání
- pasažér
- poslední vůle, závěť
- že bude schváleno
- sněžit
- lepší
- aby bylo
- jezený
- točit film
- obrana
- abys mě poslouchal
- vítěz
- literatura
- napsaný
- že bude odložena
- vypnutý
- lyžařské vleky
- prodán
- amnestie
- volaný
- publikovat
- abys přišel
- volant
- zasněžený
- vysílat
- poslaný
- přepadnout
- Zdá se mi
- pohřbít
- doufat
- letenka
- letecký prostor

- incluso
- trasmissione
- arrestare
- sia ... sia
- magari
- inesistente
- stare sull'ancora, stare ancorato
- che arrivi
- firmare
- lavato
- che venga cancellata
- essere dotato di
- capire
- finire
- aspettato
- ritenere responsabile
- che la famiglia possa
- fresco
- trasferire
- che abbia successo
- Peccato
- amato
- confermato
- scalare
- seguito
- temere
- ferito
- far vedere
- fatto
- austriaco
- ieri
- chiesa
- aiutato
- ascoltato
- essere nero su bianco
- tornato
- che il tempo migliori
- coperta
- unione
- intellettuale
- studiato
- personale
- guadagnare
- ghiaccio
- che tu dica
- che sia completato

- včetně
- přenos
- zatknout
- buď ... nebo
- kéž by
- neexistující
- kotvit
- abys přijel
- podepsat
- umytý
- že bude zrušena
- být vybaven čím
- chápat
- dokončit
- očekávaný
- považovat za zodpovědného
- že rodina bude moci
- studený, čerstvý
- přemístit, přestěhovat
- že bude mít úspěch
- škoda
- milovaný
- potvrzený
- zdolat, vyšplhat
- sledovaný
- obávat se
- zraněný
- provést (místem)
- udělaný
- Rakušan, rakouský
- včera
- kostel
- pomožený
- poslouchaný
- být černé na bílém
- vrácený
- že se počasí zlepší
- přikrývka
- unie
- intelektuální
- studovaný
- personál
- vydělat
- led
- abys říkal
- ať je dokončeno

- che tu mi accompagni
- bevuto
- che tu prometta
- incluso
- che non riesca a trovare
- causa
- parco
- avversario (m)
- sorpassare
- arma da fuoco (f)
- impegnato

- abys mě doprovodil
- vypitý
- abys slíbil
- zahrnutý
- že se mu nepodaří
- případ
- park
- protivník
- předjíždět
- střelná zbraň
- zaneprázdněný

Lekce 20_Spojovací způsob, trpný rod, návštěva města_slovní zásoba přeložte!

- letecký prostor
- vypitý
- zasněžený
- zdolat, vyšplhat
- doufat
- park
- buď ... nebo
- očekávaný
- ať je dokončeno
- že bude odložena
- letenka
- škoda
- chápat
- podepsat
- vydělat
- intelektuální
- příkrývka
- publikovat
- neexistující
- předjíždět
- záliv
- studený, čerstvý
- pasažér
- volant
- pohřbít
- unést letadlo
- vypnutý
- volaný
- protivník
- sněžit
- umytý
- abys přišel

- spazio aereo
- bevuto
- innevato
- scalare
- sperare
- parco
- sia ... sia
- aspettato
- che sia completato
- che venga spostata
- biglietto di volo
- Peccato
- capire
- firmare
- guadagnare
- intellettuale
- coperta
- pubblicare
- inesistente
- sorpassare
- baia
- fresco
- passeggero
- volante
- seppellire
- sequestrare l'aereo
- spento
- chiamato
- avversario (m)
- nevicare
- lavato
- che tu venga

- poslední vůle, závěť
- abys přijel
- napsaný
- prodloužený
- Rakušan, rakouský
- vrácený
- přijet pozdě
- případ
- trvat dlouho
- kotvit
- abys mě doprovodil
- poslouchaný
- abys mě poslouchal
- kapitán
- zaneprázdněný
- že bude mít úspěch
- lepší
- potvrzený
- odehrávat se
- považovat za zodpovědného
- vítěz
- abys říkal
- milovaný
- přenos
- kéž by
- že se mu nepodaří
- kostel
- dokončit
- studovaný
- pomozžený
- prodán
- personál
- přemístit, přestěhovat
- zatknout
- být černé na bílém
- lyžařské vleky
- obávat se
- točit film
- střelná zbraň
- být vybaven čím
- že se počasí zlepší
- led
- rezerva
- provést (místem)
- vzdělání
- abys slíbil
- testamento
- che arrivi
- scritto
- prolungato
- austriaco
- tornato
- arrivare in ritardo
- causa
- andare per le lunghe
- stare sull'ancora, stare ancorato
- che tu mi accompagni
- ascoltato
- che tu mi ascolti
- capitano
- impegnato
- che abbia successo
- meglio
- confermato
- essere ambientato
- ritenere responsabile
- vincitore
- che tu dica
- amato
- trasmissione
- magari
- che non riesca a trovare
- chiesa
- finire
- studiato
- aiutato
- venduto
- personale
- trasferire
- arrestare
- essere nero su bianco
- impianti di risalita
- temere
- girare un film
- arma da fuoco (f)
- essere dotato di
- che il tempo migliori
- ghiaccio
- ruota di scorta
- far vedere
- istruzione
- che tu prometta

- unie
- zahrnutý
- poslaný
- že rodina bude moci
- že bude zrušena
- Zdá se mi
- obrana
- že bude schváleno
- že se zotavíš
- řečený
- společnost
- přepadnout
- včera
- amnestie
- včetně
- vysílat
- jezený
- aby bylo
- udělaný
- literatura
- sledovaný
- zraněný

- unione
- incluso
- spedito, inviato
- che la famiglia possa
- che venga cancellata
- Mi pare
- difesa
- che venga approvato
- che tu riprenda
- detto
- società
- aggredire
- ieri
- amnistia (f)
- incluso
- trasmettere
- mangiato
- che sia
- fatto
- letteratura
- seguito
- ferito

Lekce 20_Spojovací způsob, trpný rod, návštěva města_vysvětlení

Spojovací způsob – Congiuntivo presente

Spojovací způsob sloves se vyskytuje ve všech románských jazycích. Jedná se o slovesný tvar, který se používá pro vyjádření subjektivity, tedy zdůraznění názoru mluvčího. Používá se při vyjádření názorů, pochybností, přání a podobně.

My si nejprve řekneme, jak se spojovací způsob přítomný tvoří u jednotlivých typů sloves a potom si uvedeme běžné situace a příklady, kdy jej v italštině použít.

Slovesa zakončená koncovkou - ARE – například PARLARE

VOGLIO CHE	tu parli	Chci,	abys mluvil
	lui parli		aby mluvil
	noi parliamo		abychom mluvili
	voi parliate		abyste mluvili
	loro parlino		aby mluvili

Slovesa zakončená koncovkou - ERE – např. PRENDERE

VOGLIO CHE	tu prenda	Chci,	abys vzal
	lui prenda		aby vzal
	noi prendiamo		abychom vzali
	voi prendiate		abyste vzali
	loro prendano		aby vzali

Slovesa zakončená koncovkou - IRE – například PARTIRE

VOGLIO CHE	tu parta	Chci,	abys odešel
	lui parta		aby odešel
	noi partiamo		abychom odešli
	voi partiate		abyste odešli
	loro partiano		aby odešli

Slovesa zakončená koncovkou IRE a uplatňující hláskovou změnu SC

VOGLIO CHE	tu finisca	Chci,	abys skončil
	lui finisca		aby skončil
	noi finiamo		abychom skončili
	voi finiate		abyste skončili

loro finiscano

aby skončili

Všimněte si následujících společných vlastností u všech sloves ve spojovacím způsobu:

- První, druhá a třetí osoba čísla jednotného má stejný tvar
- První osoba čísla množného odpovídá první osobě čísla množného v přítomném čase

Jak vypadá spojovací způsob u nejčastěji používaných nepravidelných sloves?

ESSERE – sia, sia, sia, siamo, siate, siano

AVERE – abbia, abbia, abbia, abbiamo, abbiate, abbiano

ANDARE – vada, vada, vada, andiamo, andiate, vadano

FARE – faccia, faccia, faccia, facciamo, facciate, facciano

STARE - stia, stia, stia, stiamo, siate, stiano

DARE – dia, dia, dia, diamo, diate, diano

VENIRE – venga, venga, venga, veniamo, veniate, vengano

USCIRE – esca, esca, esca, usciamo, usciate, escano

DIRE – dica, dica, dica, diciamo, diciate, dicano

SAPERE – sappia, sappia, sappia, sappiamo, sappiate, sappiano

Penso che sia una buona idea.

Myslím, že to je dobrý nápad-

Pensi che lui abbia ragione?

Myslíš, že on má /by mohl mít/ pravdu?

Voglio che tu venga con noi.

Chci, abys šel s námi.

É possibile che lei stia male?

Je možné, že je nemocná?

Vuole che io gli dia i soldi.

Chce, abych mu dal peníze.

Penso che lei dica la verità.

Myslím, že ona říká pravdu.

Penso che escano ogni sabato.

Myslím, že chodí ven každou sobotu.

Voglio che usciate con noi.

Chci, abyste si vyšli s námi.

Ještě se pojďme podívat, jak se tvoří spojovací způsob u způsobových sloves:

POTERE – possa, possa, possa, possiamo, possiate, possano

DOVERE – debba, debba, debba, dobbiamo, dobbiate, debbano

VOLERE – voglia, voglia, voglia, vogliamo, vogliate, vogliano

Credi che debbano aiutarci?

Myslíš, že by nám měli pomoci?

Non penso che lui possa arrivare.

Nemyslím, že by mohl přijet.

Non so se loro vogliono unirsi a noi.

Nevím, jestli se budou chtít k nám přidat.

Kdy používáme v italštině spojovací způsob?

Bývá to v souvětích, kdy obě věty mají rozdílné podmínky (**já** chci, abys **ty** něco udělal). Velmi často tato souvětí obsahují spojku CHE - aby

- 1) Pokud vyjadřujeme názor (za použití sloves PENSARE, CREDERE, IMMAGINARE)

Credo che lo faccia.

Věřím, že to udělá

Pensa che la sua mamma stia bene? Myslíte, že jeho matce se daří dobře?

- 2) Pokud vyjadřujeme vůli či přání (za použití sloves PREFERIRE, VOLERE, DESIDERARE)

Vuoi che lo faccia?

Chceš, abych to udělal?

Preferisco che non ne parli.

Raději bych, abys o tom nemluvil.

- 3) Pokud vyjadřujeme naději nebo obavu (za použití sloves SPERARE, TEMERE, AVERE PAURA)

Spero che abbia ragione.

Očekávám, že máš pravdu.

Temo che vadano con noi.

Obávám se, že půjdou s námi.

- 4) Pokud vyjadřujeme pochyby či nejistotu (za použití sloves ESSERE SICURO, DUBITARE)

Dubito che ce la facciano

Pochybuji, že se jim to podaří

Non sono sicuro che lei stia bene.

Nejsem si jist, že se jí daří dobře.

Trpný rod

Trpný rod v italštině tvoříme – stejně jako v češtině – pomocí předmětu, slovesa být a významového slovesa v trpném/pasivním tvaru.

La macchina è venduta.

Auto je prodáno.

La macchina non è venduta.

Auto není prodáno.

È venduta la macchina?

Je auto prodáno?

Trpný tvar slovesa – participio passato - bychom měli dobře znát, jedná se o stejný tvar slovesa jaký používáme v minulém čase passato prossimo.

Ho **letto** il libro.

Četl jsem tu knihu

Il libro é stato **letto** da me. Ta kniha byla čtena mnou.

Pomocné sloveso ESSERE nemusí být v základním tvaru, může být ve větě v minulém nebo budoucím čase a také může být rozšířeno způsobovým slovesem nebo podmiňovacím tvarem:

Il lavoro è finito.	Práce je skončena.
Il lavoro è stato finito.	Práce byla skončena.
Il lavoro sarà finito.	Práce bude skončena.
Il lavoro può essere finito	Práce může být skončena.
Il lavoro deve essere finito.	Práce musí být skončena.
Il lavoro potrebbe essere finito	Práce by mohla být skončena.
Il lavoro dovrebbe essere finito.	Práce by měla být skončena.

Pomocné sloveso ESSERE může být nahrazeno slovesem VENIRE, avšak pouze pokud je věta v nesloženém čase, například:

Il lavoro é finito = Il lavoro viene finito.	Práce je dokončována.
--	-----------------------

Trpný rod můžeme vyjádřit také pomocí částice SI, která odpovídá českému SE, SI

Qui si vende tutto.	Tady se prodává všechno
Non si vende niente.	Neprodává se nic.

Konverzace – pohyb po městě

Questa è la chiesa più antica della città.	Jedná se o nejstarší kostel ve městě.
Qui si trova la famosa piazza del mercato.	Nachází se zde slavné tržiště.
Questo palazzo risale al periodo rinascimentale.	Tato stavba pochází z období renesance.
Questo è il fiume che attraversa la città.	To je řeka, která protéká městem.
Qui si trovano le mura antiche della città.	Zde se nacházejí starobylé městské hradby.
Questa via conduce alla cattedrale principale.	Tato ulice vede k hlavní katedrále.
Da qui si può vedere una vista panoramica della città.	Odtud je panoramatický výhled na město.
Questo museo ospita importanti opere d'arte. V tomto muzeu se nacházejí významná umělecká díla.	
Questa è la casa dove è nato il famoso poeta.	V tomto domě se narodil slavný básník.
Qui si svolge il mercato delle pulci ogni domenica.	Každou neděli se zde koná bleší trh.
Questa è la piazza principale della città.	Toto je hlavní náměstí města.
Questo monumento celebra la vittoria della città.	Tento památník oslavuje vítězství města.

Qui si trova il centro storico della città.

Zde se nachází historické centrum města.

Questo parco è il luogo perfetto per rilassarsi.

Tento park je ideálním místem k odpočinku.

Qui si possono gustare le specialità gastronomiche locali.

Můžete si zde pochutnat na místních gastronomických specialitách.

Questo ponte è stato costruito nel XV secolo.

Tento most byl postaven v 15. století.

Questa è la biblioteca più grande della città.

Toto je největší knihovna ve městě.

Qui si trovano i resti di un'antica fortezza.

Nacházejí se zde pozůstatky starobylé pevnosti.

Questa è la strada più antica della città.

Toto je nejstarší ulice ve městě.

Qui si svolgono i mercati di Natale ogni anno.

Každoročně se zde konají vánoční trhy.

Lekce 20_Spojovací způsob, trpný rod, návštěva města_procvičovací věty poslouchejte!

- Lo spazio aereo viene monitorato.
- Le luci sono spente.
- È/viene aiutato dagli amici.
- È chiamata dalla direttrice.
- La torta sarà mangiata da tutti.
- Il Decamerone è stato scritto da Boccaccio.
- Sarà già tornato.
- La casa è stata venduta.
- La coperta è gelata.
- Le autostrade austriache sono soggette a tasse.
- Speriamo che non nevichi.
- Non sono nato ieri.
- Il vincitore sarà promosso prima di mezzanotte.
- Sarà pubblicato la settimana prossima.
- In autostrada è vietato sorpassare.
- Sono stato aggredito.
- Dov'è nascosta la ruota di scorta?
- Il testamento sarà letto venerdì.
- La frutta è lavata male.
- Le piste sono dotate di un moderno sistema di innevamento programmato.
- Il numero composto è inesistente.
- È amato da tutti.
- Le piste sono perfettamente innevate.
- Le armi da fuoco sono vietate.
- La chiesa è situata sulla collina.
- La villa è situata sopra la baia.
- Credo sia meglio che tu venga.
- Al volante è vietato giocare con il cellulare.
- L'istruzione viene pagata.
- La sua capacità intellettuale è limitata.
- È stato ferito all'incidente.
- È meglio che vada.
- Sono certo che Lei è molto impegnato.
- Il ghiaccio è stato roto.
- Sia pagate sia smetteremmo di fornire.
- Il problema sarà studiato a fondo.
- La difesa viene sottovalutata.
- Vuoi che ti faccia vedere la casa?
- I soldi risparmiati, due volte guadagnati.
- Letecký prostor je monitorován.
- Světla jsou zhasnutá.
- Je mu pomáháno přáteli.
- Je volána ředitelkou.
- Dort bude jezen všemi.
- Dekameron byl napsán Boccacciem.
- Už bude zpět. (vrácený).
- Dům byl prodán.
- Přikrývka vychladla.
- Rakouské dálnice se platí.
- Doufejme, že nebude sněžit.
- Nejsem včerejší.
- Vítěz bude vyhlášen před půlnocí.
- Bude to publikováno příští týden.
- Na dálnici je zakázáno předjíždět.
- Byl jsem přepaden.
- Kde je schovaná rezerva?
- Čtení poslední vůle se koná v pátek.
- Ovoce je špatně umyto.
- Sjezdovky jsou vybaveny moderním systémem programovaného zasněžování.
- Volané číslo neexistuje.
- Je všemi milován.
- Sjezdovky jsou perfektně zasněžené.
- Střelné zbraně jsou zakázány.
- Kostel stojí na kopci.
- Vila stojí nad zátokou.
- Myslím, že by bylo lepší, abys přišel.
- Za volantem se nesmí hrát s telefonem.
- Za vzdělání se platí.
- Jeho intelektuální kapacita je omezená.
- Byl zraněn při nehodě.
- Bude lepší když půjdu.
- Jsem si jist, že jste velmi zaměstnaný.
- Ledy byly prolomeny.
- Buď zaplatíte, nebo přestaneme dodávat.
- Ten případ bude do hloubky prostudován.
- Obrana bývá podceňována.
- Chceš, abych tě provedl domem?
- Kdo šetří, má za tři.

- È possibile che arrivi in ritardo a causa del traffico.
- Il personale è stato istruito sul rischio.
- Possiamo sperare che lui ci dia una mano.
- Tu aspetti che mi trasferisca da te?
- Queste ricette ci sono state spedite da nonna.
- La trasmissione sarà seguita da un miliardo di persone.
- È possibile che non riesca a trovare il tuo telefono perso.
- La birra va bevuta fresca.
- La torta non è fatta bene.
- I parchi vengono chiusi alle dieci di sera.
- La società è divisa.
- Voglio che tu mi ascolti attentamente.
- Da chi ti è stato detto?
- La colazione è inclusa nel prezzo.
- È possibile che la festa venga spostata a causa delle restrizioni COVID.
- Questo cantante è ascoltato da tutti.
- La colazione è inclusa nel prezzo?
- Il suo nuovo CD è aspettato da tutti.
- Mi pare che sia stato Henry Ford a dire:
- È stato arrestato all'aeroporto.
- Spero che il mio progetto venga approvato.
- Le mura devono essere scalate.
- Il caffè va bevuto subito.
- Il biglietto di volo è scaduto.
- Spero che tu ti riprenda presto.
- Sono felice che sia nero su bianco.
- Temo che lui abbia ragione.
- Non deve essere sottovalutato come avversario.
- Voglio che questa stanza sia pulita entro stasera.
- Spero che tu capisca che faccio solo il mio lavoro.
- Il Presidente sarà sepolto in un luogo d'onore.
- Il capitano è stato condannato per l'infortunio alla nave.
- Vorrei che finissi la colazione.
- Spero che non vada per le lunghe.
- È possibile che la riunione venga cancellata a causa del maltempo.
- Je možné, že se kvůli dopravě opozdím.
- Personál byl poučen o riziku.
- Můžeme doufat, že on nám pomůže.
- Čekáš, že se k tobě přestěhuju?
- Tyto recepty nám byly poslány babičkou.
- Přenos bude sledovat miliarda lidí.
- Je možné, že se mi nepodaří najít tvůj ztracený telefon.
- Pivo se musí pít studené.
- Dort není udělán dobře.
- Městské parky se zavírají v deset večer.
- Společnost je rozdělena.
- Chci, abys mě pozorně poslouchal.
- Kým ti to bylo řečeno?
- Cena je včetně snídaně.
- Je možné, že večírek bude přesunut kvůli omezením COVID.
- Tento zpěvák je všemi poslouchán.
- Snídaně je zahrnuta v ceně?
- Jeho nové CD je všemi očekáváno.
- Zdá se mi, že to byl Henry Ford, který řekl:
- Byl zatčen na letišti.
- Doufám, že můj projekt bude schválen.
- Zdi se musí zdolat.
- Káva se musí hned vypít.
- Letenka je propadlá.
- Doufám, že se brzy uzdravíš.
- Jsem rád, že je to černé na bílém.
- Obávám se, že má pravdu.
- Jako protivník by se neměl podceňovat.
- Chci, aby byl tento pokoj do večera čistý.
- Doufám, že chápeš, že dělám jen svoji práci.
- Prezident bude pohřben na čestném místě.
- Kapitán byl odsouzen za lodní neštěstí.
- Chci, ať dokončíš snídani.
- Očekávám, že to nebude trvat dlouho.
- Je možné, že schůzka bude zrušena kvůli špatnému počasí.

- La causa è stata studiata a fondo.
- La letteratura viene insegnata dalla scuola elementare.
- Non vorrei che arrivassi in ritardo.
- Basta che firmi la ricevuta.
- La partita sarà trasmessa da tutti i canali televisivi.
- Non voglio che tu dica qualcosa.
- La nave è stata ancorata nel porto.
- L'aereo è stato sequestrato.
- L'unione è stata sciolta.
- La gara sarà seguita da 10 000 persone.
- Spero che la mia famiglia possa venire a trovarmi questo weekend.
- L'albergo è situato solo pochi metri dagli impianti di risalita.
- Voglio che il progetto sia completato entro la fine della settimana.
- Voglio che tu mi accompagni alla festa sabato sera.
- Peccato che non abbia più soldi.
- L'amnistia sarà pronunciata alla fine dell'anno.
- Il termine dell'incontro è stato confermato.
- Magari lo sapessi!
- Questi romanzi sono ambientati nel mar de Caraibi.
- Tutti i passeggeri sono stati informati sul ritardo.
- Voglio che tu mi prometta di non farlo più.
- La dita non poteva essere ritenuta responsabile.
- Il suo abbonamento verrà prolungato.
- Il film sarà girato qui.
- Spero che la riunione di oggi abbia successo.
- Spero che il tempo migliori domani per il mio viaggio.
- Ten případ byl prostudován do hloubky.
- Literatura se učí od základní školy.
- Nechci, abys přijela pozdě.
- Stačí když podepíšete stvrzenku.
- Zápas bude vysílán všemi televizemi.
- Nechci, abys něco říkal.
- Loď byla zakotvena v přístavu.
- Letadlo bylo uneseno.
- Unie byla rozpuštěna.
- Závod bude sledovat 10 000 lidí.
- Doufám, že mě o víkendu bude moci navštívit rodina.
- Hotel je situován jen pár metrů od vleků.
- Chci, aby byl projekt dokončen do konce týdne.
- Chci, abys mě v sobotu večer doprovodil na večírek.
- Škoda, že už nemá peníze.
- Amnestie bude vyhlášena koncem roku.
- Termín schůzky byl potvrzen.
- Kéž bych to věděl / a!
- Tyto romány se odehrávají v Karibiku.
- Všichni pasažéři byli informováni o zpoždění.
- Chci, abys mi slíbil, že už to neuděláš.
- Firma nemohla být považována za odpovědnou.
- Vaše předplatné bude prodlouženo.
- Film se bude točit tady.
- Doufám, že dnešní schůzka bude úspěšná.
- Doufám, že se zítra zlepší počasí pro můj výlet.

Lekce 20_Spojovací způsob, trpný rod, návštěva města_procvičovací věty _přeložte!

- Je možné, že se mi nepodaří najít tvůj ztracený telefon.
- Unie byla rozpuštěna.
- Dekameron byl napsán Boccacciem.
- Doufám, že chápeš, že dělám jen svoji práci.
- Bude to publikováno příští týden.
- È possibile che non riesca a trovare il tuo telefono perso.
- L'unione è stata sciolta.
- Il Decamerone è stato scritto da Boccaccio.
- Spero che tu capisca che faccio solo il mio lavoro.
- Sarà pubblicato la settimana prossima.

- Doufejme, že nebude sněžit.
- Je volána ředitelkou.
- Sjezdovky jsou perfektně zasněžené.
- Chci, abys mě v sobotu večer doprovodil na večírek.
- Za vzdělání se platí.
- Bude lepší když půjdu.
- Dort bude jezen všemi.
- Doufám, že se zítra zlepší počasí pro můj výlet.
- Kéž bych to věděl / a!
- Literatura se učí od základní školy.
- Kdo šetří, má za tři.
- Chci, aby byl tento pokoj do večera čistý.
- Můžeme doufat, že on nám pomůže.
- Je všemi milován.
- Všichni pasažéři byli informováni o zpoždění.
- Jeho intelektuální kapacita je omezená.
- Obávám se, že má pravdu.
- Letecký prostor je monitorován.
- Kde je schovaná rezerva?
- Kým ti to bylo řečeno?
- Pivo se musí pít studené.
- Střelné zbraně jsou zakázány.
- Cena je včetně snídaně.
- Tento zpěvák je všemi poslouchán.
- Světla jsou zhasnutá.
- Za volantem se nesmí hrát s telefonem.
- Film se bude točit tady.
- Na dálnici je zakázáno předjíždět.
- Doufám, že můj projekt bude schválen.
- Vila stojí nad zátokou.
- Jsem si jist, že jste velmi zaměstnaný.
- Nechci, abys něco říkal.
- Očekávám, že to nebude trvat dlouho.
- Prezident bude pohřben na čestném místě.
- Rakouské dálnice se platí.
- Nechci, abys přijela pozdě.
- Tyto romány se odehrávají v Karibiku.
- Nejsem včerejší.
- Amnestie bude vyhlášena koncem roku.
- Tyto recepty nám byly poslány babičkou.
- Chci, aby byl projekt dokončen do konce týdne.
- Městské parky se zavírají v deset večer.
- Buď zaplatíte, nebo přestaneme dodávat.
- Speriamo che non nevichi.
- È chiamata dalla direttrice.
- Le piste sono perfettamente innevate.
- Voglio che tu mi accompagni alla festa sabato sera.
- L'istruzione viene pagata.
- È meglio che vada.
- La torta sarà mangiata da tutti.
- Spero che il tempo migliori domani per il mio viaggio.
- Magari lo sapessi!
- La letteratura viene insegnata dalla scuola elementare.
- I soldi risparmiati, due volte guadagnati.
- Voglio che questa stanza sia pulita entro stasera.
- Possiamo sperare che lui ci dia una mano.
- È amato da tutti.
- Tutti i passeggeri sono stati informati sul ritardo.
- La sua capacità intellettuale è limitata.
- Temo che lui abbia ragione.
- Lo spazio aereo viene monitorato.
- Dov'è nascosta la ruota di scorta?
- Da chi ti è stato detto?
- La birra va bevuta fresca.
- Le armi da fuoco sono vietate.
- La colazione è inclusa nel prezzo.
- Questo cantante è ascoltato da tutti.
- Le luci sono spente.
- Al volante è vietato giocare con il cellulare.
- Il film sarà girato qui.
- In autostrada è vietato sorpassare.
- Spero che il mio progetto venga approvato.
- La villa è situata sopra la baia.
- Sono certo che Lei è molto impegnato.
- Non voglio che tu dica qualcosa.
- Spero che non vada per le lunghe.
- Il Presidente sarà sepolto in un luogo d'onore.
- Le autostrade austriache sono soggette a tasse.
- Non vorrei che arrivassi in ritardo.
- Questi romanzi sono ambientati nel mar de Caraibi.
- Non sono nato ieri.
- L'amnistia sarà pronunciata alla fine dell'anno.
- Queste ricette ci sono state spedite da nonna.
- Voglio che il progetto sia completato entro la fine della settimana.
- I parchi vengono chiusi alle dieci di sera.
- Sia pagate sia smetteremmo di fornire.

- Jako protivník by se neměl podceňovat.
- Je možné, že večírek bude přesunut kvůli omezením COVID.
- Kostel stojí na kopci.
- Je mu pomáháno přáteli.
- Myslím, že by bylo lepší, abys přišel.
- Zdá se mi, že to byl Henry Ford, který řekl:
- Závod bude sledovat 10 000 lidí.
- Kapitán byl odsouzen za lodní neštěstí.
- Společnost je rozdělena.
- Letenka je propadlá.
- Vaše předplatné bude prodlouženo.
- Firma nemohla být považována za odpovědnou.
- Přenos bude sledovat miliarda lidí.
- Už bude zpět. (vrácený).
- Volané číslo neexistuje.
- Hotel je situován jen pár metrů od vleků.
- Zdi se musí zdolat.
- Jeho nové CD je všemi očekáváno.
- Chci, abys mi slíbil, že už to neuděláš.
- Vítěz bude vyhlášen před půlnocí.
- Ovoce je špatně umyto.
- Byl zraněn při nehodě.
- Sjezdovky jsou vybaveny moderním systémem programovaného zasněžování.
- Chci, ať dokončíš snídani.
- Zápas bude vysílán všemi televizemi.
- Doufám, že dnešní schůzka bude úspěšná.
- Chci, abys mě pozorně poslouchal.
- Byl jsem přepaden.
- Káva se musí hned vypít.
- Čekáš, že se k tobě přestěhuju?
- Personál byl poučen o riziku.
- Termín schůzky byl potvrzen.
- Letadlo bylo uneseno.
- Byl zatčen na letišti.
- Je možné, že schůzka bude zrušena kvůli špatnému počasí
- Stačí když podepíšete stvrzenku.
- Obrana bývá podceňována.
- Je možné, že se kvůli dopravě opozdím.
- Přikrývka vychladla.
- Loď byla zakotvena v přístavu.
- Chceš, abych tě provedl domem?
- Ten případ byl prostudován do hloubky.
- Non deve essere sottovalutato come avversario.
- È possibile che la festa venga spostata a causa delle restrizioni COVID.
- La chiesa è situata sulla collina.
- È/viene aiutato dagli amici.
- Credo sia meglio che tu venga.
- Mi pare che sia stato Henry Ford a dire:
- La gara sarà seguita da 10 000 persone.
- Il capitano è stato condannato per l'infortunio alla nave.
- La società è divisa.
- Il biglietto di volo è scaduto.
- Il suo abbonamento verrà prolungato.
- La ditta non poteva essere ritenuta responsabile.
- La trasmissione sarà seguita da un miliardo di persone.
- Sarà già tornato.
- Il numero composto è inesistente.
- L'albergo è situato solo pochi metri dagli impianti di risalita.
- Le mura devono essere scalate.
- Il suo nuovo CD è aspettato da tutti.
- Voglio che tu mi prometta di non farlo più.
- Il vincitore sarà promosso prima di mezzanotte.
- La frutta è lavata male.
- È stato ferito all'incidente.
- Le piste sono dotate di un moderno sistema di innevamento programmato.
- Vorrei che finissi la colazione.
- La partita sarà trasmessa da tutti i canali televisivi.
- Spero che la riunione di oggi abbia successo.
- Voglio che tu mi ascolti attentamente.
- Sono stato aggredito.
- Il caffè va bevuto subito.
- Tu aspetti che mi trasferisca da te?
- Il personale è stato istruito sul rischio.
- Il termine dell'incontro è stato confermato.
- L'aereo è stato sequestrato.
- È stato arrestato all'aeroporto.
- È possibile che la riunione venga cancellata a causa del maltempo.
- Basta che firmi la ricevuta.
- La difesa viene sottovalutata.
- È possibile che arrivi in ritardo a causa del traffico.
- La coperta è gelata.
- La nave è stata ancorata nel porto.
- Vuoi che ti faccia vedere la casa?
- La causa è stata studiata a fondo.

- Doufám, že mě o víkendu bude moci navštívit rodina.
- Ten případ bude do hloubky prostudován.
- Čtení poslední vůle se koná v pátek.
- Dům byl prodán.
- Snídaně je zahrnuta v ceně?
- Dort není udělán dobře.
- Doufám, že se brzy uzdravíš.
- Škoda, že už nemá peníze.
- Ledy byly prolomeny.
- Jsem rád, že je to černé na bílém.
- Spero che la mia famiglia possa venire a trovarmi questo weekend.
- Il problema sarà studiato a fondo.
- Il testamento sarà letto venerdì.
- La casa è stata venduta.
- La colazione è inclusa nel prezzo?
- La torta non è fatta bene.
- Spero che tu ti riprenda presto.
- Peccato che non abbia più soldi.
- Il ghiaccio è stato roto.
- Sono felice che sia nero su bianco.

Lekce 20_Spojovací způsob, trpný rod, návštěva města_procvičovací věty poslouchajte!

- La frutta è lavata male.
- Spero che tu capisca che faccio solo il mio lavoro.
- Vorrei che finissi la colazione.
- È possibile che non riesca a trovare il tuo telefono perso.
- La torta sarà mangiata da tutti.
- Voglio che tu mi accompagni alla festa sabato sera.
- Peccato che non abbia più soldi.
- Spero che la riunione di oggi abbia successo.
- Possiamo sperare che lui ci dia una mano.
- Le autostrade austriache sono soggette a tasse.
- È stato ferito all'incidente.
- Lo spazio aereo viene monitorato.
- Spero che non vada per le lunghe.
- Speriamo che non nevichi.
- In autostrada è vietato sorpassare.
- Al volante è vietato giocare con il cellulare.
- La chiesa è situata sulla collina.
- La colazione è inclusa nel prezzo?
- Il biglietto di volo è scaduto.
- Il numero composto è inesistente.
- Spero che il mio progetto venga approvato.

- La partita sarà trasmessa da tutti i canali televisivi.
- Dov'è nascosta la ruota di scorta?
- Non sono nato ieri.
- Sono felice che sia nero su bianco.
- I parchi vengono chiusi alle dieci di sera.
- La nave è stata ancorata nel porto.
- Il termine dell'incontro è stato confermato.
- Il film sarà girato qui.
- È chiamata dalla direttrice.
- Il personale è stato istruito sul rischio.
- La letteratura viene insegnata dalla scuola elementare.
- Le mura devono essere scalate.
- È amato da tutti.
- È stato arrestato all'aeroporto.
- Il suo abbonamento verrà prolungato.
- Il Decamerone è stato scritto da Boccaccio.
- La difesa viene sottovalutata.
- L'istruzione viene pagata.
- Il Presidente sarà sepolto in un luogo d'onore.
- È possibile che la riunione venga cancellata a causa del maltempo.
- La società è divisa.
- Spero che la mia famiglia possa venire a trovarmi questo weekend.
- Il testamento sarà letto venerdì.
- La trasmissione sarà seguita da un miliardo di persone.
- L'unione è stata sciolta.
- Le piste sono dotate di un moderno sistema di innevamento programmato.
- L'albergo è situato solo pochi metri dagli impianti di risalita.
- Le piste sono perfettamente innevate.
- Vuoi che ti faccia vedere la casa?
- La birra va bevuta fresca.
- Sono stato aggredito.

- Il vincitore sarà promosso prima di mezzanotte.
- La gara sarà seguita da 10 000 persone.
- Non deve essere sottovalutato come avversario.
- Questo cantante è ascoltato da tutti.
- Il suo nuovo CD è aspettato da tutti.
- I soldi risparmiati, due volte guadagnati.
- Mi pare che sia stato Henry Ford a dire:
- La ditta non poteva essere ritenuta responsabile.
- Sono certo che Lei è molto impegnato.
- Il caffè va bevuto subito.
- La villa è situata sopra la baia.
- Il ghiaccio è stato roto.
- Non vorrei che arrivassi in ritardo.
- Le armi da fuoco sono vietate.
- Queste ricette ci sono state spedite da nonna.
- La sua capacità intellettuale è limitata.
- La coperta è gelata.
- Temo che lui abbia ragione.
- Magari lo sapessi!
- Il capitano è stato condannato per l'infortunio alla nave.
- Spero che il tempo migliori domani per il mio viaggio.
- Le luci sono spente.
- È/viene aiutato dagli amici.
- Tu aspetti che mi trasferisca da te?
- L'amnistia sarà pronunciata alla fine dell'anno.
- Basta che firmi la ricevuta.
- La torta non è fatta bene.
- Non voglio che tu dica qualcosa.
- Credo sia meglio che tu venga.
- Tutti i passeggeri sono stati informati sul ritardo.
- La causa è stata studiata a fondo.

- Sia pagate sia smetteremmo di fornire.
- Sarà pubblicato la settimana prossima.
- È meglio che vada.
- Voglio che tu mi ascolti attentamente.
- Voglio che questa stanza sia pulita entro stasera.
- Voglio che tu mi prometta di non farlo più.
- Voglio che il progetto sia completato entro la fine della settimana.
- Sarà già tornato.
- Questi romanzi sono ambientati nel mar de Caraibi.
- L'aereo è stato sequestrato.
- È possibile che la festa venga spostata a causa delle restrizioni COVID.
- Da chi ti è stato detto?
- Il problema sarà studiato a fondo.
- Spero che tu ti riprenda presto.
- La colazione è inclusa nel prezzo.
- La casa è stata venduta.
- È possibile che arrivi in ritardo a causa del traffico.